

## کەرکووک مەجەکی پرۆسەى سیاسییە و تەلقینی یەکیارچەیی عێراقیشە

نەوێ بیهوێت مانۆری سیاسی لەسەر کوردستانیەتی کەرکووک بگێرێت

دەبێت چاوەڕێی پرۆسەى لەبەر یەکمە ئۆه شانهوێ عێراقیش بکات

ھەندىك چار دەگەينە ئەو قەناعەتەي كە لايەنسى بەرامبەر بېجگە لە زماني توندو ھەرەشە لە ھېچ زمانىكى دىكە تىناگات، ئەگەرنا لە سالى ۱۹۷۹- ۱۹۸۰ ى سەدەي رابردوو سەركردايەتى كورد راشكاوانە بەو ئۆپۇزسىۋەنى عىراقى راگەياندوو (كە ئىستا بەشكىيان لەبەغدا لە دەسلەلتدان) رووخانى رۇئى عىراق شتىكە و داننان بە مافەكانى گەلى كوردستان شتىكى دىكە، سەرۆك بارزاني كە ئىستا لە بەغدايە و ھەولەدەت جارئىكى دىكە ئەو لايەنانە بە ئاگا بېئىتەو كە لە زماني ناشىيانەي كورد تىناگەن، زۇر بەراشكاوانە لە سەردەمى ئۆپۇزسىۋىنى عىراقدا و دواترىش لەو سەردەمەي (۱۹۹۱-۲۰۰۳) ھەم لە كوردستان و ھەم لە زۇر شوئىنى دىكەش راشكاوانە ئەوئى پى گوتون : (كورد نايىتە پردى پەرىنەو و نايىتە ھۆكارىك بۇ گۆرپىنى دىكتاتورىيەتەك بە دىكتاتورىيەتەكى دىكە) ئەو كات كە باسى كىشەي كورد دەكرا ھەندىك لەوانەي كە ئىستا لە دەسلەلتدان دەيانگوت بەس رۇئىم بروخت، ئەوكات ھېچ ناستەنگىك نامىتى بۇ ئەوئى مافەكانى كورد نەسەلمىنرەت، بەلام وەك ئىستا دەيبىنن ھەر خۇيان خەرىكە ھەمان رەفتارى رۇئىم بەعس پىادە دەكەنەو ھەر خۇيان شەرعىيەت بۇ سىياسەتى تەغرىب و تەھجىر و تەرحىل و پارچە پارچە كردنى شارى كەركوك دروستدەكەنەو دەيانەوئى ئەو زولمەي بەعس و سەدام دژى كورد ئەنجاميان داو لەسەر كورد و گەلى كوردستان ھەر بەردەوام بىت. ئەمە لە كاتىكدايە زۇرباش دەزانن كە كارتى كەركوك ئەو كارتە سورەيە كۇتايى بە ھەموو پروسەيەك و ھاوپەيمانىيەك لە عىراقدا دەھىتت و ھەرگىز سەركردايەتى سىياسى كوردستان پىي قبول ناكريت.

**بە بيانوى راگرتنى سەقامگىرى عىراق خەرىكە خۇل دەكەنە چاومان**

كە باسى جىبەجىكردنى ماددەي ۱۴۰ و گەرانەوئى كەركوك بۇ سەر ھەرىمى كوردستان دەكرت بەو زمانە قسەمان لە گەل دەكەن كە نارامى و ناسايشى كەركوك تىكەدچىت و دەيت ئەمجارەش كورد قوربانى بدات بۇ ئەوئى ئەو نارامى و ناسايشە تىكەنچىت. لىئەردە جىگەي خۇيەتى پىرسىن كىن ئەوانەي ناسايش و سەقامگىرى كەركوك دەشپىنن؟ نايان گەرانەوئى خاكىكى داگىركراو بۇ خاوەنەكەي و سىرىنەوئى ناسەوارى رۇئىكى دىكتاتورى و راستكردەوئى ھەلەكانى رابردوو، دەيتە ھۆكارى ئاژاوە ناسەقامگىرى؟ وەلامى ئەم پىرسىيارە بەرەو وەلام و ئاكامىكى ئەوتۆمان دەبات كە ئەك ھەر دووچارى رەشەيبىنمان دەكات بەلكو وامان لىدەكات كە:

۱- چاوبە ھەموو ئەو ھاوپەيمانىيەمان بگىرئەو كە لە ماوئى ۳۰ سالى رابردووئە لە گەل بەلە سەردەكەيەكانى ئۆپۇزسىۋىنى عىراق و پاشترىش بەو ھاوپەيمانىيەنى كە لە دواي سالى ۲۰۰۳ئە بۇ بوئىدانەوئى عىراقىكى دىموكراتى و فیدرالى و پەرلەمانى گرىمانداو.

۲- ئەم حالەتە ئەوئەمان پىشانەدە كە نايىت چىدىكە ھاوپەيمانى كوردستانى يان سەركردايەتى سىياسى كوردستان متمانە بەو لايەنە عىراقىيانە بكات كە پىشتەر ھاوپەيمانى لە گەلدا گرىداون و دەيت بە دواي كارتى دىكەو رىنگە چارەي دىكەدا بگەرپت .

۳- وەك سەرۆكى كوردستان لە كۆبونەوئى لە گەل پەرلەمانتارانى لىستى ھاوپەيمانى كوردستان جەختى لەسەر كردەو، نايان تىپەراندى ئەو ياسايە چۆن روويدا؟ چۆن ئەو گەلەكۆمەكەيە لە دژى كورد ئەنجامدرا؟ نايان ھۆكارى كەمتەرخەمى خۇمان بوو يان ھاوپەيمانىەكانمان بەلئىنەكانيان شكاند؟ ئەمانە و چەندىن پىرسىيارى دىكە دەيت بىنە جىگەي ھەلۆستەكردن و لەسەر راوستان و وەلامى گونجاويان بۇ بەدۆزىنەوئى بەبىر ھەموو لايەكى بەئىنەوئە كە گەلى كوردستان لە عىراقدا ئەوئەندە لاواز نىيە گەمەي واى بەسەردا تىپەرىت، يان بەو مانۆرە فاشىلە ئىرادەي تاقىبكرتتەو .



●●●  
**كارتى كەركوك ئەو كارتە سورەيە كۇتايى بە ھەموو پروسەيەك و ھاوپەيمانىيەك لە عىراقدا دەھىتت و ھەرگىز سەركردايەتى سىياسى كوردستان پىي قبول ناكريت**  
 ●●●

و سەدام حوسەین دەگرن بەوی کوردی کەم کوشتوو و نەهامەتی کەمی بەسەر کورد هێنارە. هەر بۆیە ئەگەر خۆنەخواستە ئەو عەقڵییەتە شۆقینییە لە عێراقدا بەلادەست یتەوه، ئەوا دەبێت سەد رەحمەت بۆ رژێمی بەعس و سەدام حوسەین بنێرنەوه.

ت- پێویستە مەسەلەی تێپەراندنی یاسای هەلبژاردنی ئەنجومەنی پارێزگاکان وانەبەسەر بەسەود بێت بۆ هێزە دیموکراتەکانی عێراق و ئەو هێزە لایەنە کۆنەپەرستانەش کە خەو بە گەرانەوهی رژێمی دیکتاتۆری بەعسەوه دەبینن، واتە پێویستە ئەم رووداوە پەندیکسی دوولایەنە بێت بۆ هەردوولا:

**یەكەم/** بۆ ئەو هێز و لایەنەکانی کە برابار بە گۆران و بونیادنانەوهی عێراقی نوێ هەبە بەوی عێراقی نوێ پێویستە عێراقی دیموکراتی و فریبی و ئارەزوومەندانە بێت. دەبێت بەو جۆرە پەند لەم رووداو وەرگیرن، کە مەسەلە کە بە تەنها کەرووک نییە بەلکۆ مەسەلە کە هەلۆئیکە بۆ رێگرتن لە بونیادنانەوهی عێراق لەسەر بنەمای پێکەوه ژبان و بونیادنانەوهی عێراق لەسەر بنەمای فیدرالی و دیموکراسی و هەولدانە بۆ گێرانەوهی دیکتاتۆرییەت و پاشاوهی بەعسییەکان لە عێراقدا.

**دووم/** بۆ ئەو هێز و لایەنەکانی کە خەو بە گەرانەوهی دیکتاتۆرییەت دەبینن، دەبێت ئەوانیش بەو جۆرە سوود لەم رووداو وەرگیرن، کە جاریکی دیکە ئەو زەمانە رۆژی عێراقییەکان قبۆل بەکن دیکتاتۆرییەت بۆ عێراقی نوێ بگەڕێتەوه، لەمەش گرنگتر ئەوەیە کە دەولەتانی هاوسەیی عێراقی خەریکە لەو واقعە تێدەگەن کە گەرانەوهی دیکتاتۆرییەت بۆ عێراق بەرەوهام هەرشەیک دەبێت بۆ سەر ئاسایش و ئایندە ئێوانیش، لەوانەییە هەتا ئێستاش هەندیک لایەن لەناو عێراقدا خۆیان و نوێنەری ئەم دەولەت یان ئەو دەولەتی دراوسێی لە پڕۆسەی سیاسی عێراقدا پێشان بەدن و بەوه لایەنەکانی دیکە بترسین کە دەولەتانی دراوسێیان لە پشته، ییگومان دەبێت بزانی ئەو زەمانەش بەسەرچوو، دەولەتانی دراوسێی عێراق و کوردستان سوود لە ناسەقامگیری دروستبوونی ئازاوه لە عێراق و هەرێمی کوردستاندا نابینن و گەشتوونە ئەو قەناعەتەیی کە ئازاوه و ناسەقامگیری لە هەرێمی کوردستاندا هاوشێوی ناسەقامگیری و ئازاوهی بەشەکانی دیکە عێراق

نییە و دەزانن سەنۆرەکانی هەرێمی کوردستان لە گەل دەولەتانی دراوسێ تەنیا سیمیک لەیەکتریان جیاوەکاتەوه سەنۆری نیوان ئەنبار و سعودیە نییە کە هەزاران کیلۆمەتر بیابان بێت بە ئاسانی کاریگەری لەسەر ناوخوازی ئەو ولاتنە نەبێت، هەر بۆیە وەک کینس پۆلاک کە دواي گەرانەوهی لە عێراق لە ژمارەکانی رابردو بە تاییەتی قەسە بۆ گولان کردبوو، مەترسی دروست بوونی ئازاوه بە تەنیا بە مەترسی بۆ سەسەر ناوخوازی عێراق نازانیت بەلکۆ مەترسییە کە پەڕینەوهی ئەم ئازاویە بۆ ولاتانی دەورووبەر و تا دەگاتە ئەو ناستەیی کە کۆنترۆل ناکرێت و ئەم حالەتەش ئەو ناوی لێناوه **Spill over** واتە بۆلایەنەوهی ئاکامە خراپەکانی ئەم توندوتیژییە بە جوار دەوری خۆیدا، ییگومان پۆلاک ئەم حالەتەیی لە گەل جوار حالەتی دیکە وەک پێشنیار خستۆتە بەردەم ئێدارەیی سەرۆک بۆش و ناوی لێناوه (پینچ رینگە چارە خراپە کە - **five bad option**. کەواتە پەسپۆران دەزانن رینگە چارەکان بۆ چارەسەرکردنی کێشەکانی عێراق بەو ناستە رینگە چارەیی باش نین کە کاردانەوهی سەلبی لێنەکەوتەوه، هەر بۆیە پۆلاک راسپاردەیی خۆی بەو جۆرە دەواتە ئێدارەیی ئەمەریکی کە لەناو ئەو پینچ رینگە چارە خراپەدا

باشترینیان هەلبژیریت کە لانی کەم حالەتەیی **spill over** روونەوات، ئێستا دەولەتانی دراوسێ بە گشتی و تورکیا بە تاییەتی لەم حالەتە ترسانە تێدەگەن و دەشزانن ئەو لایەنەکانی کە دەیانەوت لە ناو کێشەیی کەرووک و پڕۆسەیی سیاسی عێراقدا خۆیان وەک نوێنەری تورکیا لایەنی ئازاوه گێرن و نایانەوت سەقامگیری بۆ عێراق و هەرێمی کوردستان بگێرن، و پڕۆفیسۆر سەعەدەت لاچینەری سەنۆسەری تورکیش ویکلی جۆرنال و

4- پەرلەمانتاری عێراقی لە لێدانیکیدا بۆ گولان کە لە ژمارەیی رابردوو بۆلایەن کەردوو، زۆر راشکاوانە ئەوهی پێچ راگەیانندین (دەقی لێدانە کە بە دەنگ لە ئەرشیفی گولان پارێزراوه): ئەوان وەک عەرەبی عێراق چاوەڕێی ئەوه نەبوون ئەو هەلۆئیسە توندە لەلایەن سەرکردایەتی کوردستانەوه ببینن، مۆتەلەگ پێی راگەیانندین چەند مانگیک پیش ئێستا سەردانی هەولێر و سلیمانی کردوو و چاوی بە ژمارەیک لە ئەندامانی مەکتەبی سیاسی پارتی و یەکییتی کەوتوو، ئەوان هەموو ئامادەباشییەکیان بۆ چارەسەرکردنی ئەواوی گرتەکانی پڕۆسەیی سیاسی عێراق بە دیالۆگ و گیانی برابارە دەپرپوو.

### خۆپێنەری بەرپۆر تکیا سەرئێخ لە قەسەکانی پەرلەمانتار مۆتەلەگ بەدن کە بە گولانی راگەیانندوو و دەلێت:

(ئەوهی هەستمان پێکرد ئەوهوو کە سەرکردایەتی سیاسی کوردستان برابار بە دیالۆگ و لێبوردەیی هەبوو، بۆیە ئێستا ئەم هەلۆئیسە توندەمان لاسەبرە) بە قەناعەتی ئەم ئەندام پەرلەمانە عێراق مادام کورد برابار بە دیالۆگ هەبە و لێبوردەیی، دەبێت واز لە مافی خۆی بێنیت و کاتیکیش پیلان دژی کورد بگێرن ئێمە هیچ قەسەیک نەکەین.

ییگومان تێنەگەشتن لەم زمانە وای لە کورد کرد بەدواي شێوازیکی دیکەدا بگەرێت کە لایەنی بەرامبەر لێی تێبگات، لایەنی کوردستانی لەم پڕۆسەیدا برابار بە زمانی دیالۆگ و لێبوردەیی هەبە لە چوارچۆیی ئەو میکانیزمەیی کە دەستوری عێراق بە پێی ماددە ۱۴۰ رینگە چارە بۆ چارەسەرکردنی ئەم کێشەیی داناو، لێبوردەیی و برابار بە زمانی دیالۆگ هەبە کە لە جواچۆیی جێبەجێکردنی ماددە ۱۴۰ دەستور مافی نەتەوهکانی دیکە کەرووک پێشئیل نەکریت و بەشدارێ تەواویان لە هەلسۆپاندنی ئێدارەیی شارێ کەرووکدا هەبیت، ئەک لێبوردە بەو مانایەیی کە دەستوری عێراق پێشئیل بکریت و هەولبدریت رێژە دانیشتووایان بە گۆرین و شێواندنی دیموگرافیای شارە کە رازی بێت کە رژێمی بەعس و سەدام حوسەین بە سیاسەتی تەعریب و تەرحیلش نەیانئوونیوه بەو ناستە بیگۆرن، کە دەلێن رژێمی بەعس نەیتوونیوه بەو ناستە بیگۆریت، مەهەستمان ئەوهی:

1- رژێمی بەعس لە میانەیی ۲۸ سەل (۱۹۷۵-۲۰۰۳) پڕۆسەیی بەعەرەبکردن و دەرکردنی کورد لە کەرووک نەیتوانی رێژە عەرەب لەو شارە یەکسان بکات بە رێژە کورد لە کەرووکدا، هەر بۆیە کاتیک پەرلەمانی عێراق بەهەر رینگەیک هەولبێت کە خۆل لە چاوی کورد بکات و بە بیانوی یەکسانی و تێکنەدانی باری ئاسایش و سەقامگیری کەرووک، رێژە کورد یەکسان بکات بە رێژە عەرەب و تورکمان، ئەمە ئەک هەر پێچەوانەیی دیموکراسی و پێکەوهژیانی برابارە نیوان نەتەوه جیاوازهکانی کەرووک، بەلکۆ ئەمە تەواوکردنی پڕۆژەیی بەعەرەبکردن و تێکنانی دیموگرافیای شاری کەرووک، کە رژێمی بەعس نەیتوانی جێبەجێ بکات.

ب- بیانویەکی دیکە ئەم خۆسەپاندن و فەرزکردنی ئێدارەیی زۆرینە لەسەر کورد، ئەوهی پێمان دەلێن گەرەنتی چیبە کورد لە عێراق جیاوەیتەوه، بۆیە پێویستە کەرووک نەگەرێتەوه سەر هەرێمی کوردستان بۆ ئەوهی کەرووک بارمەتە بێت هەتا کورد برابار جیابووتەوه نەوات، بەراستی ئەم بیانوو زۆر لە بیانووکانی سەدام و جیزیی بەعس ناست نزمترە و پێچەوانەیی هەنگاوی یەکەمی بونیادنانەوهی عێراق و بەنەما سەرەتاییەکانی دەستوری عێراق، ئەمەش لەبەر ئەوهی کاتیک کورد براباریدا بێتە بەشیک سەرەکی لە بونیادنانەوهی عێراقی نوێدا بنەمای سەرەکی ئەم بەشداریکردنەیی لەسەر ئەوهی (کە دەبێت عێراقی ئایندە لەسەر بنەمای پێکەوه ژبانی ئارەزوومەندانە دا بەزێتەوه جارێکی دیکە عێراق ئەو عێراقە نەبێت بە زەبری ئاگرو ناسن بە یەکچارچەیی بەلێرتەوه) ئەوانەیی ئەم بیانوو دەهێنەوه، وەک سەرۆک بارزانی لە کۆبوونەوهی لە گەل ئەندامانی لیستی هاووەپیمان لە بەغدا ئاماژەیی پێکرد، ئەو کەسانە کە ئێستا رەخنە لە رژێمی دیکتاتۆری بەعس

●●●  
پێویستە مەسەلەیی  
تێپەراندنی یاسای  
هەلبژاردنی ئەنجومەنی  
پارێزگاکان وانەبەسەر  
بەسەود بێت بۆ هێزە  
دیموکراتەکانی عێراق  
و ئەو هێزە لایەنە  
کۆنەپەرستانەش کە خەو بە  
گەرانەوهی رژێمی دیکتاتۆری  
بەعسەوه دەبینن

●●●

●●●  
بۆ ئەوهی قۆرخکردن نەمینیت  
و مەلانیی بازار دەستی  
پێ بکات، گرتنە وەزارەتی  
بازرگانی چاوە بە سیاسەتی  
خۆیدا بخشینیتەوه و بواری  
هێنانی کەلوپەل فراوانتر  
بکات

●●●

### داواى ئەندامانى ئەنجومەنى پارىژگاي كەركوك بۆگەرئەوهيان بۆسەر ھەريەى كوردستان

داواى ۲۴ ئەندامەكەى ئەنجومەنى پارىژگاي كەركوك بۆ گەرئەوهى كەركوك بۆ سەر ھەريەى كوردستان پشت ئەستورە بە دەستورى عىراق و ياساى دروستکردنى ھەريەى فیدرالئىيەکان لە عىراقدا و ئەو ياسايش بە پى زۆرىەى دەنگى پەرلەمانتارانى عىراق و تەوافقى نيوان ھەموو لایەنەکانى عەرەبى سونەو شىعە (کە لەسەر ئەم ياسايش بىروبوچوونى جياوازيان ھەبوسو) داواى تەواوبوونى ماوہى ۱۸ مانگ كە واوانرايوو داواى ۱۸ مانگ لە پەسەندکردنى كارى پى بکرت، ماوہى ۴ مانگ بەسەر ئەو ۱۸ مانگە تىپەرپوہ و ياساکەش بە تەوافقى و دەنگى ئەندامانى پەرلەمانى عىراق پەسەندکراو، ئەمەش واتە ئەنجومەنى پارىژگاي كەركوك ھەنگاويكى دەستورى و ياساى ھەلگرتسۆو و ئەم ھەنگاوش نەك ھەر مافى كەركوك بەلكو مافى بەسراو نەجەف و كەربەلا و ديالوھ موسلىشە كە داواى لەو جۆرە بەرز بکەنەو داواكەن پارىژگايەيان ھەريەىكى سەرەخۆ بيت يان لەگەل ھەريەىكى دىكە يەكبگرن.

ئەم داوايەى ئەنجومەنى پارىژگاي كەركوك بەرز دەكرتتەو بە پەرلەمانى كوردستان و دەبيت لە ناو پەرلەمانى كوردستانيشدا سى يەكى ئەندامان دەنگى بۆ بەدن ئەوجا بەرز دەكرتتەو بۆ پەرلەمان و حكومەتى فیدرالئى لە بەغدا، ھەروەھا بەستراويشەتەو بەمەرجىك ئەگەر پەرلەمانى عىراق لە ماددەى ۲۴ى ياساى ھەلئاردنى پارىژگايان پاشگەز نەبیتتەو، كە بەپى ئەو ماددەيە ھەلئاردنەكانى كەركوك داوەخرت و بەرئۆرى %۳۲ كورسيەكانى ئەنجومەن بۆ ھەريەك لە كورد و تورکمان و عەرەب بەشەدەكرت و %۴ ييش بۆ كلدو ئاشورى دەبيت .

ئەم ماددەيە ئەگەر پەرلەمانى عىراق لىنى پاشگەز نەبیتتەو واتا مراندنى مادەى ۱۶۰ى دەستورى عىراق كە ئەم ماددەيش تەنھا بۆ كەركوك نىيە بەلكو بۆ سەرجم ئەو ناوچانەى عىراق كە رزىيى دىكتاتورى پيشورى عىراق بۆ مەبەستى سياسىي خۆى ديموگرافياكەى شىواندوون و ھەيكەلى شىداريەكەى پاچە پاچە كرددون .

ھەربۆيە ئەم داوايەى ئەنجومەنى پارىژگاي كەركوك جەختكردنەويە لەسەر جىبەجىكردىنى ماددەى ۱۶۰ى دەستورى عىراق و كارتى گوشارە بۆسەر ئەو پەرلەمانتارانەى ناو ئەنجومەنى نوینەرانى عىراق كە دىيانەوت لە دەركاي كەركوكەو سەداميەكى تر بىنەو بۆ بەغداو دەسلەلتى عىراق بگرتتەو دەست. كە ئەمەش ئەك ھەر لای كورد بەلكو لای تەواوى ئەو ھىز و لایەنانەش قايىلى قبولكردن نىيە كە لە پىناوى كۆتايىسى ھاتن بە دىكتاتورىيەت و بونىسادى عىراقىكى نویدا خەباتيان كردوو.

لێرەو دەبيت پىويستە ئەو ھىز و لایەنە عىراقىيانەى دىيانەوت كە عىراق لەسەر بنەمايەكى دەستورى بونىادبىرتتەو، ئەم داوايەى ئەنجومەنى پارىژگاي كەركوك وەك مافىكى رەواى دانىشتوانى شارى كەركوك وەربگرن و ھەولبەدن ياساى ھەلئاردنى پارىژگايان راستبكرتتەو و رىنگە لەو ئەقلىيەتە شوقىيانە بگرن كە دىيانەوت مېژووى خویناوى عىراق دووبارە بکەنەو، ھەروەھا ئەوانەشى لەم مەسەلەيە تىنگان پىويستە بریارەكەى ئەنجومەنى پارىژگاي كەركوك زۆر بەجىدى وەربگرن و ئەويەن لەبەر چاو بيت كە ھاوپەيمانى كوردستان چەندىن كارتى دىكەى لە بەردەستدايە كە تا ئىستا بە كارى نەھىنان و ئەگەر ئەوان بە خۇياندا نەچنەو لە كات و ساتى خۆى بەكاردەھىنرت و چىدىكە بەكپارچەيى عىراقىش بو پىرۆزىيە نامىنیتتەو كە ھەرگىز دەستكارى نەكرى .

بۆ زياتر تاوتوتكردى ئەم پرسە گرىنگە گولان ھەولبەدو لەگەل لایەنى جياواز و پەيوەندارەكان بەم پرسە قسە بكات كە ئەمە بۆچونەكانىيانە .

سەرۆكى ئامۆژگاي ئۆساك بۆ ئەم راپۆرتە بە تايەتى قسەى كرددو و دەللت: (من لەو گىروگرفتانه تىدەگەم كە بەرەى تورکمانى دىيان خولقنىيت) بىنگومان ئەم قسەيەى لاچىنەر ئەو تەفسىرەشى بۆ دەكرت كە لانى كەم لەسەر ئاستى سياسى و رۆژنامەگەرى ئەو راستىيە روون بۆتەو كە لایەنىكى وەك بەرەى تورکمانى خزمەتى بەرژەوندىيەكانى تورکيا لە عىراق و كوردستان ناكات و بەردەوام ھەولبەدات كە لە راي گشتى عىراق و كوردستاندا بەو شىويە مەسەلەكان بختە روو كە سەرەنجام باردۆخەكە ئالۆز بىت نەك بەرەو ئاساىى بوونەو و پىكەو ژيانى برايانە ھەنگاو ھەلگرت.

بىنگومان ئەم تەفسىرەى گولان بۆ ئەو واقعە دىكات تەفسىرئى نىيە لەسەر بنەماى مەزىندو مەزىندەكارى و پىموايەو پىموانىيە سەرچاوى گرتىت، بەلكو بەرەنجامى ئەو بە داواچوونانەيە كە راستەوخۆ ئەم مەسەلە گرىنگانە رووپەرۆوى ئەو كەسانە دەكاتەو كە زۆر لە سياسەتى حكومەتى تورکياو خودى سەرۆك وەزىرانى تورکياو نىزىك، بەرئۆر جانگىز چاندار كە بەتايەت بۆ ئەم راپۆرتە قسەى كرددو بەمچۆرە باس لە ھەلۆستى تورکيا دەكات: (من ھاوپىيەتى سەفەرەكەى بەرئۆر ئەردۆغانم كرد بۆ بەغدا و لەكاتى گەرئەوهماندا بۆ تورکيا و لە ناو فرۆكەدا ئىمە لەگەلدا داوين، ئەو زۆر راشكاو بوو لەو كە خوزيارى دروست كردنى پەيوەندىگەلىكى نىزىكە لە گەل كوردەكانى عىراقدا، ھەروەھا داواى لە رۆژنامەنووسەكان كرد كە لە پەرەيدانى ئەم پەيوەندىيە نىزىكانەدا يارمەتيدەر بن) چاندار لە

لەو فرۆكەيدا بوو كە ئەردۆگان لە بەغداو پى گەرئەوهتەو بۆ تورکيا و دەللت ئەردۆگان داواى ھارىكارى و يارمەتى لە رۆژنامەنووسان كرد كە لەم ھەنگاودا ھارىكارى بن، بىنگومان بن ئۆرى قسەكانى چاندار ئەو مانايەى لىدەخوئرتتەو كە پىشتر بەرەى تورکمانى و ھاوشوئەكانىيان روويەكى تەلخى ھەريەى كوردستان و روويەكى تەلخى پەيوەندى برايانەى نيوان كورد و تورکمانىيان بۆ راي گشتى تورکيا گواستتەو، بۆيە ئىستا ئەردۆگان داواەكات رۆژنامەنووسانى تورك روو راستەقىنەكەى ھەريەى كوردستان پيشانى راي گشتى تورکيا بەدن. ئەم واقعەى كە چاندار بۆ گولانى

باسكردوو، بەو مانايە نىيە كە ئىستا ئىمە پى رازى بىن يان پىمان واىت نايىت گۆرانى ئىجابى دىكەى بەسەردا بيت، بەلام گەيشتى حكومەتى تورکيا بەو قەناعەتەى كە چارەسەر كردنى كىشەى كەركوك كىشەيەكى عىراقىيە و بەلام ئەوان پشتگىرى لەو دەكەن كەركوك ھەريەىكى سەرەخۆ بيت، ئەمەش رەنگەندەوى سەلبى ھەولە خراپەكانى بەرەى تورکمانىيە كە لە كوردستان و لە پەرلەمانى عىراقىشدا بە ھاوكارى پاشماوەكانى بەعس درئۆرى پىددا، بەلام ئەگەر ھەردوولا تورکيا و ھەريەى كوردستان زياتر پەرە بە پەيوەندىيەكانىيان بەدن و زياتر لىكتىنگەيشتن لە نيوانياندا دروست بيت، ئەو كاتە ھەموو پىلانەكانى بەرەى تورکمانى ئاشكرا دەبيت كە چۆن ھەولبەدات

سياسەتى تورکيا بەرامبەر ھەريەى كوردستان بە ھەلەدا بەرئۆر، ھەروەك چۆن بەرئۆر ئامىكل گەنتەر و رالف بىتەر زاشكاوانە لە ماوەكانى پيشوودا ھەولە خراپەكانى ماىكل رۆبىنيان بۆ گولان ئاشكرا كرد، بەوہى ژمارەيەكى زۆر لە پيشنبارى ھەلە و ناراستى ئەوتۆى داوئە پىنتاگۆن كە پروسەى سياسى لە عىراقدا دووچارى ھەلئۆرىكى زۆر كرددو، پىشتر و پيش ئەوہى مەرامە خراپەكانى ماىكل رۆبىن بۆ پىنتاگۆن و ئىدارەى ئەمەريكى ئاشكرا بيت ھەولەكانى ئەمەريكا بۆ دوورە پەرئۆرى نيوان ھەولئۆر و ئەنقەرە بوو، بەلام

پاش ئەوہى ھەموو ئەو راستىيانە ئاشكرايون، ئەو چەند مانگكە ھەموو ھەولەكانى ئەمەريكا بۆ لىكتىنگەيشتن و ئاساىكردنەوى پەيوەندىيەكانى نيوان ئەنقەرە و ھەولئۆر، ئەم لىكتىنگەيشتنەش نەك ھەر مەترسى شەرو ناكۆكى لە نيوان ھەردوولا دوورخستۆتەو بەلكو خەريكە پەيوەندىيەكى فراوان و ھەمەلایەنەى بازگانى لەسەر ئاستى ھەردوو حكومەت بونىاد دەنرت و دەنگۆى ئەو ھەيە كە لە ئايندەيەكى نىزىكدا سەردانى فەرمى لە نيوان ھەولئۆر ئەنقەرە دەست پىنكات .

- ئەنجومەنى پارىژگاي كەركوك ھەنگاويكى دەستورى و ياساى ھەلگرتتەو و ئەم ھەنگاوش نەك ھەر مافى كەركوك بەلكو مافى بەسراو نەجەف و كەربەلا و ديالوھ موسلىشە كە داواى لەو جۆرە بەرز بکەنەو داواكەن پارىژگايەيان ھەريەىكى سەرەخۆ بيت يان لەگەل ھەريەىكى دىكە يەكبگرن

- ئەگەر ھەردوولا تورکيا و ھەريەى كوردستان زياتر پەرە بە پەيوەندىيەكانىيان بەدن و زياتر لىكتىنگەيشتن لە نيوانياندا دروست بيت، ئەو كاتە ھەموو پىلانەكانى بەرەى تورکمانى ئاشكرا دەبيت كە چۆن ھەولبەدات سياسەتى تورکيا بەرامبەر ھەريەى كوردستان بە ھەلەدا بەرئۆر

د. محەممەد ئیحسان وزیرى ناوچەكانى دەرهوى ھەرىم بۇ گولان:

# جیبه جیگردنى ماددى ۱۴۰ ئایندى عیراق دیارى دەكات ئەگەر ماددى ۱۴۰ جیبه جى ئەگریت عیراقیش بە یەگرتووی نامینیتەوه



پیموایه ئەو سەرکەوتنانه  
مەعدەنى زۆر لایەنى وەك  
خۆی خستەروو و گىپرایهوه  
بۆ سەر مەعدەنه ئەسلیهكەى  
خۆی

ئىستنا ئەوان خەرىكى مانۆرى  
دابەشکردنى دەورەكانن واتە  
لە كۆبوونەوهكاندا قسەیهك  
لەگەل ئیمە دەكەن لە ھۆلى  
پەرلەمان شتیكى دیکە

بەلگە ئەگەر ئەم ھاویەیمانییە تازەى نێوان لایەنەكانى دژى دەستور و پاشماوەكان رژیى بەعسى سەرکەوتوییت، ئەوا ھەموو ئەوانەى كە پێكەوه بۆ بونیادی عیراقىكى نوێ خەباتمان دەکرد تیا دەچین، یاخود ئەگەر بەشیوپیەكى دیکە باسى بكەین مەملەتى دروست دەییت كە پێوستیمان پێى نەبوو.

## لە خۆبایببون مەعدەنى زۆر لایەنى دەرخست

دروست نەبوونەوى تەوافقى نیشتمانى لەسەر پرسىكى گرنكى وەك مەسەلەى كەركوك لە نێوان ھاویەیمانى كوردستان و لایەنەكانى دیکە مەسەلەیهكە مەترسییەكەى مەزنده ناکریت، بۆیە جینگەى خۆیتەى پیرسین نایا جیاوازییەكان چین كەرنگن لە بەردەم دروست بوونەوى تەوافقى نیشتمانىدا؟

لە وەلامى ئەم پرسیارەدا د. محەممەد ئیحسان گوتى (من مەسەلەكە بۆ دوو ھۆكارى گرنگ دەگىر مەوه:

۱. كەمتەرخەمى لایەنەكانى كە ئیمە ھاویەیمانىمان لەگەلدا كردن
۲. لە خۆبایببون لەسەر بەدەستھێنانى ھەندىك دەسكەوتى ئاسایشى كە لەوھشدا ئیمە ھاریكاریان بوین، بەلام من پیموایه ئەو سەرکەوتنانه مەعدەنى زۆر لایەنى وەك خۆى خستەروو و گىپرایهوه بۆ سەر مەعدەنه ئەسلیهكەى خۆى.

## دابەشکردنى دەور و خۆدزینەوه لە جیبه جیگردنى دەستور

ئەوى لەم كیشەیدا بۆتە گرى كۆرە و چاودێرى سیاسى بە ئاسانى بۆى ناکریتسەوه ئەویە، كاتىك گوى بۆ لیدوانى سەرۆكى كوتلە ھاویەیمانیەكانى ناو پەرلەمان رادەگرین، دەبینى ئەوان لە كورد زیاتر دژى ئەو دەنگدانەن و بە پیلان و كودەتایەك بەسەر دەستوردا وەسفى دەكەن، بەلام كاتىك دیتە سەر مەسەلەى دەنگدان و ھۆلى پەرلەمان دەبینین مەترسییەكە وەك خۆى وایه و كەمینه بۆ ئەوه، سەبارەت بەم حالەتە وزیرى ناوچەكانى دەرهوى ھەرىم گوتى:

(ئەوان دەیانەوتت خۆیان لەچەند مەسەلەیهك بدۆزنەوه، وەك مەسەلەى چارەسەرکردنى كیشەى كەركوك، جیبه جیگردنى ماددى ۱۴۰، ییگومان من نالیم بەشیمانبونەوه لە دەستور بۆ چارەسەرکردنى كیشەى كەركوك، بەلگە خۆیان دەدزنەوه و ھەول دەدەن بە دابەشکردنى دەورەكان ئاستەنگ دروست بكەن. ئیستنا ئەوان خەرىكى مانۆرى دابەشکردنى دەورەكانن واتە لە كۆبوونەوهكاندا قسەیهك لەگەل ئیمە دەكەن لە ھۆلى پەرلەمان شتیكى دیکە.

ھەر بۆ نمونە ئەوانەى لەگەل ئیمە رێككەوتتەكە ئیمزا دەكەن لە ھۆلى پەرلەمان لەگەل ھاویەیمانى كوردستان دیتەدەرەوه، بەلام ئەندامەكانى دیکەیان دەمیننەوه و دژى ئیمە دەنگ دەدەن.

## ھەلۆیستى پارتى و یەكیتی جیدیه لەھەودوا زۆر شت قبول ناكەن

ئەوى ماپەى خۆشحالییە تەبابى و یەكپزى ھەلۆیستى كوردە لە بەغدا، ھەر وەكو سەرۆك بارزانى نامازى پێكرد، جینگەى خۆشحالى بسوو ھەموو پەرلەمانتارە كوردەكان بە یەك دەنگ ھۆلى پەرلەمانیان بەجە ھېشت و دژى ماددى ۲۴ راوەستانەوه بە پارتى و یەكیتی و یەكگرتووى ئیسلامیشەوه.

ئیستاش كە سەرۆكى كوردستان لە بەغدا یه و لەگەل سەرۆكى كۆماریدا پێكەوه سەربەرشتی كۆبوونەوى ھاوبەشى ھەردوو مەكتەبى سیاسى پارتى و یەكیتی دەكەن، ئەمەش دیسان ھۆكارى گەشبینییهكى دیکەیه، ھەربۆیە لەمبارەوه د. محەممەد ئیحسان زیاتر گەشبینى كردین و گوتى:

ئەوى گەشبینمان دەكات ئەم پلانی سەر نەگریت ھەلۆیستى پارتى

بۆ بەدواداچوونمان لەسەر پرسى كەركوك وزیرى ناوچەكانى دەرهوى ھەرىمى كوردستان لە لیدوانىكى تايبەت بە گولان بەمجۆرە باسى لە ھەولەكانى كورد كرد لە بەغدا كەماوى ھەفتەیهكە زۆر بە چروپرى بەردەوامە.

(من لە سەرەتادا دەمەوتت نامازە بەوه بكەم كە تیبەپرکردنى ماددى ۲۴ لە یاسای ھەلبژاردنى پارێزگاكان سەرەتای لێكەلەوھشاندنە و شكاندنى كریستالى ئەو ھاویەیمانییەتى نێوان ئۆبوسىوئى كۆن و دەسلالتى ئیستای عیراقە كە لە سالى ۱۹۷۹-۲۰۰۸ بەردەوام بووه. بەداخەوه رۆژى ۷/۲۲ ئەو لایەنەنى كە دژى دەستور و عیراقى نوێ بوون لەگەل پاشماوەكانى رژیى بەعسى توانیان بە تاكتىكى زۆر سەیر خەرقى ئەو بەرەیه بكەن كە لە سالى ۱۹۷۹-۲۰۰۸ دژى بەعس بە دىكتاتۆرییەت بووه و خەباتى بۆ عیراقىكى نوێ كردووه. ھەر بۆیە ئەم مەسەلەیه مەسەلەیهكى ترسناكە و مەترسییەكەش تەنیا لەسەر كوردستان و كەركوك و دەستور نییە بە تەنیا.

دەرەوێ تورکیا بەرامبەر بە گەرانهوێ کەرکوک بۆ سەر هەرێمی کوردستان راگهیترای.

وهرزیری ناوچهکانی دهرهوی ههریم گوتی:

تورکیا کهم جار به بریارێک رازی بووه که له بهرژوهندی عێراقییهکان بیت، بهلام عێراقییهکان بریار بۆ خۆیان دهردهکهن گرنگ نهویه عێراقییهکان خۆیان بهو بریاره رازی بن، ههربۆیه له گهڵ رێژم بۆ بهرێژ عهلی باباجان وهزیری دهرهوی تورکیا، بهلام پێی دهلێن کەرکوک شاریکی عێراقییه و عێراقییهکان خۆیان بریاری لهسەر ددهن، کەرکوک گهرهکێکی ئیستانتبۆل نییه تورکیا بریاری لهسەر بدات.

**نهمهریکا: داواي پارێزگای کەرکوک مهسهلهیهکی ناوخوی**

**عێراقه**

بێگومان بمانهویت یان نهمانهویت نهمهریکا نه گهر بهشیکیش نهیبت له پرۆسهی سیاسی و گرفتهکانی عێراقی بهلام کاریگهریهکی زۆریان لهسەر روهتی رووداوهکانی عێراق ههیه سهبارت به ههلوێستی بایۆزی نهمهریکا له عێراق لهسەر مادهدی ٢٤ و داواکهی نهمجمومهنی پارێزگای کەرکوک بۆ گهرانهوێ بۆ سەر هەرێمی کوردستان د. محهمهد ئیسحان گوتی:

ههلوێستی نهمهریکا ناشکرایه، نهوان لهسەر تێپهراندنی یاسای ههلبژاردن نینگهرانی خۆیان پێشاندان بهوێ دژێ دهستور، سهبارت به داواکهی نهمجمومهنی پارێزگای کەرکوکیش شهوه به مهسهلهیهکی ناوخوی عێراق دهزانن و به مافی نهمجمومهنی پارێزگای کەرکوکێ دهزانن.

**نهمهر رێکبهوین یان دهیبت پینداچونهوهیهکی گشتی به**

**سیاسهتی خۆماندا بکهین**

سهبارت به نایندهی سیاسهت و ستراتێژییهتی کورد له عێراقدا د. محهمهد ئیسحان گوتی: ئیئمه لهم حالتهدا رێکبهوین و بگهینه تهوافوقیتکی سیاسی یان رێکبهوین و مهسهله وهک خۆی بمیئینهوه، پێوستمان بهویه سهر له نوێ به سیاسهت و ستراتێژ و هاوپهیمانهکانی خۆماندا بچینهوه، دهیبت سهر له نوێ دهست به گریڤدانی هاوپهیمانی تازه بکهینهوه له گهڵ ههموو لایهنهکان تهک چهند لایهنیکی دیاریکراو به تهنیا، دهیبت ههموولایهک بزائن نه گهر ١٤٠ جێبهجێ نهکریت شهوا دهیبت فاتحه لهسەر یهکهارچهیی عێراق بخوێنرێت.

**نهمچیندای سهردانهکەى سەرۆکی کوردستان**

**فراوان و ههمه لایهنهیه**

بێگومان سهردانهکەى نهمجارهی سەرۆکی کوردستان، بهرنامهیهکی چروپر و ههمه لایهنهێ لهخۆ گرتووه و تهنیا مهسهلهی چارهسهرکردنی کیشهی یاسای ههلبژاردن نییه که ئیئستا بۆته شهولهوهیهتی بهرنامهی سەرۆک له بهغدا، سهبارت به ئهمچیندای سهردانهکەى سەرۆک د. محهمهد گوتی:

بێگومان راسته مهسهلهی کەرکوک بۆته شهولهوهیهتی سهردانهکەى سەرۆکی کوردستان، بهلام بهرنامهی سهردانهکەى فراوانه و ئهم لایهنانه ههمووی لهخۆی دهگرت:

- ١. رێکبهوتنی ستراتێژی نیوان نهمهریکا و عێراق
- ٢. گریڤدانی هاوپهیمانی سیاسی تازه.
- ٣. پینداچونهوێ هاوپهیمانییه کۆنهکان.
- ٤. یاسای ههلبژاردن.
- ٥. کیشهی مادهدی ١٤٠.
- ٦. پهيوهندییهکانی نیوان هەرێمی کوردستان و بهغدا.
- ٧. مهسهلهی بودجهی هیتری پێشمههرگهی کوردستان.

دیموکراتی کوردستان و یهکێتی نیشتمانی کوردستانهوه بهراستی ههردوولا ههستیان به گهرهترهین شهوه مهترسییه کردووه، ههربۆیه له ههموو بارێک زیاتر هاو ههلوێست و یهک ههلوێستن، شهوهی لهو کۆبوونهوه هاویهشانه دهخوێنرێتتهوه شهویه:

\* پارتی و یهکێتی زۆر زۆر جیدین لهسەر رووبهرووبوونهوێ ئهم پیلانه.

\* ههرگیز جاریکی دیکه شهوه مهسهلهیه قبول ناکهن که دهنگدان یان تهوافوقی سیاسی دژێ بهرژوهندییهکانی کورد نهجام بدیتر.

\* ئهم ههلوێسته هاویهشهی ههردوولا بۆته جیگهی متمانه بۆ شهوهی ئهم پیلانه ههلبوهشینرێتتهوه.

**بریارى نهمجمومهنی پارێزگای کەرکوک له جیگهی خۆیهتی و**

**له چوارچێوهی دهستوردايه**

رۆژی ٢٠٠٨/٧/٣١ له دانیشتنیکی ناناوسای نهمجمومهنی پارێزگای کەرکوک به ئیئمزای ٢٤ نهئدامی نهمجمومهنی پارێزگا داوايهکیان بهرز کردوه و تیایدا داوا له پهرلهمانی کوردستان دهکهن گهرانهوێ کەرکوک بۆ سەر هەرێمی کوردستان پهسهند بکات، پرسپار لێژده شهویه نایا ئهم بریارهی نهمجمومهنی پارێزگای کەرکوک چ کاریگهریهکی لهسەر کۆبوونهوهکانی بهغدا ههبووه؟ له وهلامی ئهم پرسپارهشدا وهزیری ناوچهکانی دهرهوی ههریم بهمجۆره کاریگهری ئهم بریارهی بۆ گولان خسته روو.

پێش شهوهی باسی کاریگهری ئهم بریاره بکهم دهسهوێت نامازه بهوه بکهم ئهم داوايهی نهمجمومهنی پارێزگای کەرکوک له جیگهی خۆیهتی و مافی نهمجمومهنی پارێزگای کەرکوک، ههنگاوێکی دهستوریهی و شهوهی به نادهستوروی لهقهلم دهئات با جاریکی دیکه یاسای پێکهتانی ههرئهمهکان بخوێنێتهوه.

بهلام به دیدی من دهبوایه زووتر نهمجمومهنی پارێزگای کەرکوک ئهم داوايهی بکردایه، ئیئستا نهچوه بچێت ئیئمه ئومیدهارین پهرلهمانی کوردستان شهوه داواکارییهمان پهسهند بکات، ئهمه باشترین کاردانهوه بوو بۆ شهوانسهی پیلان له دژێ مادهدی ١٤٠ دهگێرن، بێگومان دهیبت بزائن که بیجگه له مادهدی ١٤٠ کورد پلانی B و پلانی C یشی ههیه.

سهبارت به کاریگهری ئهم داواکارییه لهسەر لایهنهکانی دیکهی عێراق تا ئیئستا به فرمی هیچ کاردانهوهیهکیان نهبووه، بهلام به شیویهکی ناراستهوخۆ گویمان لێدهیبت دهلێن:

- ١. لهم داواکارییه پهلهتان کرد.
  - ٢. ههندیک دهلێن دهستوروی نییه.
  - ٣. ههندیکیش پیمان دهلێن ههقی خۆتانه.
- بهلام من ئهم داواکارییه بهو شیویه وهسف دهکهم بهرزکردنهوێ ئهم داوايه بۆ پهرلهمانی کوردستان جامیک ئاوی سارد بوو کرا بهسەر ههموو شهوه لایهنانهی که پیلانیان دژێ مادهدی ١٤٠ دهچنی، ئهم ناوه سارده به ناگای هینانهوه.

ئهمه یهکێکه له ههنگاوه باشهکان، به درژایی پرۆسهی سیاسی عێراق، زۆر کات سیاسهتی کوردی بهرامبەر رووداوهکان کاردانهوێ ههبووه، خۆی ههنگاوێکی ههلهگرتووه که لایهنی دیکه کاردانهوێ ههیت، بهلام دهیبت دان بهو راستیییه بنین ههرکاتیک کورد ههنگاوی ههلگرتییست زۆر لهو حالتهتانه سههرکهوتووتر بووه که کاردانهوێ ههبووه.

**رێژمان بۆ ههلوێستی تورکیا ههیه بهلام کەرکوک گهرهکێکی**

**نهستهنبۆل نییه**

سهبارت به ههلوێستی تورکیا که لهسەر زاری عهلی باباجان وهزیری

●●●  
**بهريز عادل عهبدوولهدي**  
**سهر به نهجمومهنی بالايه،**  
**بهلام له دهنگدانی پيشوودا**  
**کۆنترۆلی پهسەر نهئدام**  
**پهرلهمانهکانی مهجلیسی**  
**نهعلا و بهدر نهبوو**



●●●  
**عهلاوی کاتیک لهگهڵ ئیئمه**  
**قسه دهکات شتیک دهئیت،**  
**بهلام وهک بینیمان ههموو**  
**پهرلهمانتارهکانی لیستی**  
**نهلعیراقییه دهنگیان بۆ**  
**مادهدی ٢٤ دا**



●●●  
**ئومیدهارین پهرلهمانی**  
**کوردستان شهوه داواکارییهمان**  
**پهسهند بکات، ئهمه باشترین**  
**کاردانهوه بوو بۆ شهوانه**  
**پیلان له دژێ مادهدی ١٤٠**  
**دهگێرن، بێگومان دهیبت بزائن**  
**که بیجگه له مادهدی ١٤٠ کورد**  
**پلانی B و**  
**پلانی C یشی ههیه**



جەنگیز چاندار رۆژنامە نووسی بە ناوبانگی تورکیا بۆ گولان:

## ئەردۆگان داوای ھاوکاری لە ئیمەیی رۆژنامە نووسان کرد ھاوکاری بکەین بۆ دروستکردنی پەپوهندییەکی پتەو لە گەل شەڕیمی کوردستان

توندوتیژی و شەری ئەتتی لە کەرکوکدا، ئەو شارە کورد و تورکمانەکانی تیدا نیشتەجین و ئەوانیش بە خزم و کەسی ھاولاتیانی تورکیایان دەزانیت، باروڤۆخی کەرکوک رەنگدانەوی دەیت لەسەر تورکیا، لەبەرئەو تورکیا ئەک ھەر بەرژووەندی نییە لە خولقاندنی توندوتیژی لەو شارەدا، بەلکو خوازیاڕە ئەو شارە ئارام بیت و دەسەلات لە نیوان پیکھاتەکانی ئەو شارەدا دابەش بکرت.

بە شیوێیەکی گشتی ھەلۆیستی تورکیا بەرامبەر کەرکوک بریتی بوو لەوێ ئەم شارە بارێکی ئۆتۆنۆمی وەرگریت لە گەل دابەشکردنی دەسەلات تیدا.

**بەری تورکمانی کە**

**یەکیکە ئە پارتە**

**تورکمانییەکان**

**نوینەرایەتی ھەموو**

**تورکمان ناکات**

\*بەلام بەری تورکمانی بانگەشە ئەو دەکات کە نوینەری تورکیایە و تورکیا وەک دۆزمنی کوردەکان پیشان دەدات، نایا تا چەند ئەم پروپاگەندەیی بەری تورکمانی کاریگەری خراپی ھەیە لە سەر پەپوهندییەکانی تورکیا و



جەنگیز چاندار، کە یەکیکە لە رۆژنامە نووسە ناوکارەکانی تورکیا، نزیکە لە دەسەلاتی سیاسی و لەسەردەمی تورگوت ئۆزالەو ھەتا ئیستا یەکیکە لەو کەسانە کە خوازیاڕی ئەوێ دەیدی سیاسی تورکیا لە ھەمبەر کورد و کێشەکی بگۆریت، لەسەردانی ئەم داویەکی سەرۆک وەزیری تورکیا بۆ بەغدا، چاندار ھاوپی سەفەرەکی بوو و زۆر لە نزیکەو چاودێری باروڤۆخی ھەری کوردستان و پەپوهندییەکانی لە گەل تورکیا دەکات.

سەبارەت بەو گۆرانکارییە کەرکوک ھەلۆیستی بەری تورکمانیش، ئەمجارەش چاندار رای خۆی بۆ گولان خستەروو.

**ھەری کوردستان؟**

- من نامەوت لە بەری ئەم بانگەشەیی بەری تورکمانیەو بەوێ، بەلام لە گۆشە نیگای تورکیایەو ھەموو تورکمانەکانی عێراق یەکسان و بەری تورکمانیش یەکیکە لە ریکخوازەکانی ناو تورکمانەکان، واتە بە لای تورکیاوە بەری تورکمانی یەکیکە لە گروپە سیاسییەکان کە نوینەرایەتی تورکمانەکانی عێراق دەکات.

**تورکیا ھیچ بەرژووەندییەکی لە دروست بوونی**

**توندوتیژی و شەری ئەتتی لە کەرکوکدا نییە**

\*کەبای کێشە کەرکوک دەکرت پرسیار لەسەر ھەلۆیستی

تورکیاش دەکرت، لە چەند رۆژی رابردو کۆمەڵێک رووداو

لە کەرکوک روویاندا نایا ھەلۆیستی حکومەتی تورکیا لەو

بارەو چییە؟

- تورکیا ھیچ بەرژووەندییەکی نییە لە دروست بوونی

- بەلگە دەپتە ھۆی بەردەوام بوونی، ئەم بریارە جێی خۆشحالی تورکیا و ولاتانی ناوچەکە بوو، لەبەرئەوەی نایندەیی سیاسی تورکیا نادیار بوو، بەلام ئەم بریارە وا دەکات سەرۆک وەزیرانی تورکیا درێژە بە ھەول و کۆشش و کارەکانی خۆ بەدات، لە ھەمان کاتدا بەردەوام بیت لەسەر پەرەپێدانی پەيوەندییە ئیجابییەکان لە گەڵ کوردەکانی عێراقدا.

### ئەردۆگان داوای ئیکردین ھاوکاری بین بۆ ئەوێ پەيوەندییەکی نزیک لەگەڵ ھەرێمی کوردستان دابەزرینیت

\***داوای چاوپێکەوتنەکی بەرێژ نیچرفان بارزانی سەرۆک وەزیرانی حکومەتی ھەرێمی کوردستان، لەگەڵ کەنالی تەلەفزیۆنی سی ئین ئین تۆرک، ھەستمان کرد پەيوەندییەکانی تورکیا و ھەرێمی کوردستان بەرەو پێشەو دەچن، ئایا ئیو پەيوەندییەکانی ئێوان ئەنقەرە و ھەولێر چۆن دەبینن؟**

- ئەو پەيوەندییانە لە بەرەوپێشچووندا، من ھاوڕێیەتی سەفەرەکی بەرێژ ئەردۆگانم کرد بۆ بەغدا و لە کاتی گەڕانەوەماندا بۆ تورکیا و لە ناو فرۆکەدا ئێمە لە گەڵیدا دواین، ئەو زۆر راشکاو بوو لەو کە خوازیاری دروست کردنی پەيوەندییەکی نزیکە لەگەڵ کوردەکانی عێراقدا، ھەرەھا داوای لە رۆژنامەنوسەکان کرد لە پەرەپێدانی ئەم پەيوەندییە نزیکانەدا یارمەتیدەر بن. من ئاماژەي ئەو بەدی دەکەم کە ئێرادەي سیاسی ھەبە بۆ بەرەوپێشبردنی ئەم پەيوەندییانە بە تاییەتی لە لایەن بەرێژ ئەردۆگانەو بۆ بەستنی پەيوەندی نزیک و برایانە لە گەڵ سەرکردە کوردەکانی باکووری عێراقدا.

\***ئایا پێشبینی ئەو دەکەیت سەرۆکی حکومەتی ھەرێمی کوردستان سەردانی ئەنقەرە بکات؟**

- من ئومێدارم ئەو سەردانە رووبدات.

### ئەوئەندەي من ناگادارم ئەمەریکا خوازیاری دروست بوونی پەيوەندییەکی نزیکە لە ئێوان تورکیا و ھەرێمی کوردستاندا

\***تورکیا ھاوڕێمانی ئەمەریکایە و ولاتیکی گرتگە لە ناوچەکەدا، بەلام ھەولێ ئەو دەدرت کە وا پیشان بدرت تورکیا دژی بەرژووەندییەکانی ئەمەریکا لە عێراقدا کاردەکات، لە کاتیکی ئەمەریکای ئەو لە تورکیا چاوپەرمان دەکات رۆلێکی باش لە عێراق بە گشتی و لە ھەرێمی کوردستان بە تاییەتی بگێرێت، ئایا تا چەند ھەلوێستی رەسمی تورکیا چی دەپیت بەرامبەر ئەم ھەولانە؟**

- گفتوگۆ و دیالۆگیکی زۆر لە ئێوان ولاتە یەکگرتووەکانی ئەمەریکا و تورکیادا ھەبە دەربارەي دوا رۆژی عێراق، ئەوئەندەي من ناگادارم، ئەمەریکا خوازیاری دروست بوونی پەيوەندییەکی نزیکە لە ئێوان تورکیا و کوردەکانی عێراقدا و خوازیاری بەرەوپێشچوونی ئەو پەيوەندییانە.

### سەقامگیربوونی ئارامی و ئاسایش لە کەرکوکدا لە بەرژووەندی تورکیادا

\***ھەرۆک دەزانین ئەنجومەنی پارێزگای کەرکوک داوای ئەوێ لە ھەرێمی کوردستان دەکات کە ئەو شارە بگەرێتەو سەر ھەرێمی کوردستان، ئایا ھەلوێستی تورکیا چی دەپیت ئەگەر کەرکوک بوو بەشیک لە ھەرێمی کوردستان؟**

- تورکیا لە گەڵ دابەشکردنی دەسلالتدایە لە کەرکوک و خوازیارە ئەو شارە بێتە یەکەبەکی فیدرالی و لەگەڵ هیچ ھەرێمیکی دیکەدا نەپیت، راستە ئەمە مەسەلە یەکی ناوخۆیی عێراقە، بەلام تورکیاش وەک ھێزێکی ناوچەیی ئەو مەسەلە بە ھەند ھەلە گرت، لەبەرئەوەي رەنگدانەوێ دەپیت لەسەر باروودۆخی ناوخۆی ولاتەکی. سەقامگیربوونی ئارامی و ئاسایش لە کەرکوکدا لە بەرژووەندی تورکیایە و تورکیا بەرژووەندی ھەبە لە چۆنییەتی بەرەوپێشچوونی رەوتی رووداوەکان لەو شارەدا، تا ئەم ساتەوختەش رووداوەکانی عێراق بەو چەشنە نەبوونە بێنە ھۆی لاوازکردنی ئەم ھەلوێستەي تورکیا.

### لە گۆشە نیگای تورکیادا

**پینگەي تاریق ھاشمی لە پینگەي عادل عەبدوڵمەھەدی**

### باشتر نییە

\***تاریق ھاشمی جیگری سەرۆک کۆماری عێراق بە سەردانیکی لە تورکیایە، چاودێران پێیانوایە ھاشمی ھەولێ بەکارھێنانی کارتێ تورکیا دەدات بۆ ئەوێ فشار بخاتە سەر کوردەکان تاوەکو کەرکوک نەپتە بەشیک لە ھەرێمی کوردستان، چۆن ئەم ھەول و ھەلوێستەي ھاشمی ھەلەسەنگینیت؟**

- من پێمواوە ئەمە لێکدانەو و شیکردنەو یەکی ھەلەبە و دەپیت لەم روووە و ریا بین، لەبەرئەوەي سیاسەتی ھەمیشەيی تورکیا ئەو بوو کە گفتوگۆ لە گەڵ تیکرایی لایەنەکانی عێراقدا بکات، بە کورد و شیعی و سوننەکانەو، لە گۆشەنیگای تورکیایەو تاریق ھاشمی لە پینگەيکی باشتردا نییە لە عادل عەبدوڵمەھەدی، یان جەلال تالەبانی سەرۆک کۆماری عێراق، یان ھۆشیار زێباری وەزیری دەرەوی عێراق، یاخود نیچیرفان بارزانی، تورکیا فەزلی تاریق ھاشمی نادات بە سەر هیچ کەسایەتی یەکی دیکەي عێراق و خوازیارە مامەلە لە گەڵ ھەموو لایەن و کەسایەتی یەکی کار عێراقدا بکات.

### بیراری دانەخستنی AKP لە بەرژووەندی

### پەيوەندییەکانی تورکیا و ھەرێمی کوردستانیشە

\***بابەتیکی دیکەي گرتگ بە سیاسەتی ئیستای حکومەتی تورکیا ئەو یە دادگای تورکیا دەنگی بۆ داخستنی پارتی دادوگەشە پێدان نەدا، ئایا بریارێ دادگای تورکیا بە دانەخستنی پارتی داد و گەشە پێدان دەپتە ھۆی ئەوێ سەرۆک وەزیرانی تورکیا، رەجەب تەیب ئەردۆگان بەردەوام پیت لە سەر ھەولەکانی بۆ بەرەوپێشبردنی پەيوەندییەکانی لە گەڵ ھەرێمی کوردستان لە عێراقدا؟**

●●●  
من ھاوڕێیەتی سەفەرەکی بەرێژ ئەردۆگانم کرد بۆ بەغدا و لە کاتی گەڕانەوەماندا بۆ تورکیا و لە ناو فرۆکەدا ئێمە لە گەڵیدا دواین، ئەو زۆر راشکاو بوو لەو کە خوازیاری دروست کردنی پەيوەندییەکی نزیکە لەگەڵ کوردەکانی عێراقدا، داوای لە رۆژنامەنوسەکان کرد لە پەرەپێدانی ئەم پەيوەندییە نزیکانەدا یارمەتیدەر بن. من ئاماژەي ئەو بەدی دەکەم کە ئێرادەي سیاسی ھەبە بۆ بەرەوپێشبردنی ئەم پەيوەندییانە

●●●  
تورکیا لەگەڵ دابەشکردنی دەسلالتدایە لە کەرکوک و خوازیارە ئەو شارە بێتە یەکەبەکی فیدرالی و لەگەڵ هیچ ھەرێمیکی دیکەدا نەپیت، راستە ئەمە مەسەلە یەکی ناوخۆیی عێراقە، بەلام تورکیاش وەک ھێزێکی ناوچەیی ئەو مەسەلە بە ھەند ھەلە گرت

●●●  
تورکیا فەزلی تاریق ھاشمی نادات بە سەر هیچ کەسایەتی یەکی دیکەي عێراق و خوازیارە مامەلە لە گەڵ ھەموو لایەن و کەسایەتی یەکی کار عێراقدا بکات



سه‌عادت لاجینەر  
سه‌رنوو سه‌ری تورکیش ویکلی جورنال بو گولان:

# بهره‌ی تورکمانی تورکیا نییه و نوینه‌رایه‌تی تورکیا له عیراقد بالیوز خانهی به‌غدا و قونسولیه‌تی موسله



کیشهی کهرکوک پتر په‌یوه‌سته

به‌حکومه‌تی عیراقه‌وه نه‌ک تورکیا

\*ئالوزیوونی بارودۆخی کهرکوک ده‌یته هۆی شلژانی  
بارودۆخی عیراق و ئەمەش رهنگدانه‌ری خرابی ده‌یته له‌سه‌ر  
بارودۆخی تورکیا، نایا به‌چ شپۆیه‌ک تورکیا هه‌ولی ئەوه  
ده‌دات هه‌لومهرجی کهرکوک ئالوز نه‌یته؟

-هه‌لویستی تورکیا دوولایه‌نه یه‌که‌میان: مامه‌له‌کردن و  
ریژگرتنه له‌پنکهاته جیاوازه‌کانی عیراق به‌کورد و عه‌ره‌ب و  
تورکمانه‌وه، هه‌روه‌ها تورکیا پێیوايه ده‌یته هه‌وسه‌نگی ده‌سه‌لات

له‌نیوان ئەم پنکهاته‌ندا پیاوێزێت، له‌سه‌ر بنه‌مای مافه  
بنه‌ره‌یه‌یه‌کانی ئەم گروپه‌ نه‌تینانه و ده‌یته ئەم گروپانه‌ش دان  
به‌بوونی پنکهاته‌کانی دیکه‌دا بنین و رێژیان لێ بگرن، ئە‌گه‌رنا  
شه‌ری ناوخوازی و کاره‌سات له‌کهرکوکدا رووده‌دات.

له‌راستیشدا رهنگه‌ کیشه‌ی کهرکوک پتر په‌یوه‌سته بیته به  
حکومه‌تی عیراقه‌وه و له‌و پێناوه‌شدا نه‌ته‌وه یه‌کگرتوو ده‌کانیش  
هه‌ولی هاوکاری کردنی عیراق ده‌دات.

دووهمیان: ئە‌وه‌یه که لێ‌ده‌دا کیشه‌یه‌کی تر هه‌یه که بریتیه له  
هه‌ره‌شه و مه‌ترسی په‌که‌که بو‌سه‌ر خاک و ناسایشی تورکیا،  
په‌که‌که به‌پێی یاسای نیوده‌وه‌تی و به‌پێی تێروانیی یه‌کیتی  
ئه‌وروپا و ولاتانی دراوسی ریکخوازیکی تیرۆریستییه و تورکیا  
مافی ره‌وای خۆیه‌تی له‌دژی ئەم ریکخواه تیرۆریستییه  
به‌رگری له‌خۆی بکات، لێ‌ده‌دا ده‌یته حکومه‌تی عیراقی  
هه‌لویستی خۆی رابگه‌یه‌تیت که ئە‌گه‌ر ئەم ریکخواه به  
تیرۆریست ده‌زانیت ئە‌وا ده‌یته رینگه نه‌دات بنکه و باره‌گای له  
باکووری عیراقد هه‌یته و ئەم بنکانه به‌کار به‌یته بو‌کوشتنی  
خه‌لکی مه‌ده‌نی له‌ناو خاکی تورکیادا، ئە‌گه‌رنا تورکیا ناچار  
ده‌یته هێرش بکاته سه‌ر ئەم بنکانه.

ته‌نها بالیوزخانهی به‌غدا و قونسولیه‌تی موسل

نوینه‌رایه‌تی تورکیا ده‌کن له‌عیراقد

نه‌ک بهره‌ی تورکمانی

\* به‌لام ئە‌وه‌ی ئێمه‌ تیپینی ده‌که‌ین ئە‌وه‌یه بهره‌ی تورکمانی  
هه‌لویستی خۆی وه‌ک هه‌لویستی فه‌رمی تورکیا پێشانده‌دات،  
نایا بهره‌ی تورکمانی نوینه‌ری تورکیا یه‌که‌رکوک؟

-هیچ لایه‌نیکی ناو عیراق نوینه‌رایه‌تی تورکیا ناکات، نه  
تورکمان و نه‌کورد و نه‌عه‌ره‌به‌کان، تورکیا بالیوزی هه‌یه  
له‌به‌غدا و قونسولیه‌تی هه‌یه له‌موسل، به‌لام تورکیا داوا  
له‌کورده‌کان ده‌کات رێژ له‌مافه‌کانی تورکمانی عیراق  
بگرن و ده‌یته کورده‌کان ئە‌وه بزانی چاره‌نووسی ئە‌وان له  
چوارچێوه‌ی ده‌وله‌تی عیراقد دیاری ده‌کریته. من پێموايه  
رێژگرتنی مافه‌کانی تورکمان له‌عیراقد له‌لایه‌ن کورده‌کانه‌وه  
له‌به‌رژوه‌ندی کورده‌کان و تورکمانه‌کانیشه، له‌به‌رئه‌وه‌ی له  
تورکیاشدا دانیشتیوانیکی گه‌وره‌ی کورد هه‌یه.

بهره‌ی تورکمانی تاکه نوینه‌ری تورکمانه‌کان نییه

من له‌و گیروگرفتانه تیده‌گه‌م که بهره‌ی تورکمانی ده‌یان  
خولقینیت

\*بۆچی ته‌نها بهره‌ی تورکمانی دژی کورده‌کان ده‌هه‌ستن، ئە‌مه  
له‌کاتیکدا چه‌ندین لایه‌نی دیکه‌ی تورکمانی هه‌ن که به‌شداری  
له‌حکومه‌تی هه‌ری کوردستاندا ده‌کن، بۆچی تورکیا به‌یه‌ک  
چاوه‌سیری هه‌موو تورکمانه‌کانی عیراق ناکات؟

-له‌راستیدا بهره‌ی تورکمانی تاقه نوینه‌ری تورکمانه‌کانی عیراق  
نییه، من له‌و گیروگرفتانه تیده‌گه‌م که بهره‌ی تورکمانی ده‌یان  
خولقینیت، به‌هه‌مان شپۆه له‌و گرفتانه‌ش تیده‌گه‌م که لایه‌نه  
کوردیه‌کان دروستی ده‌کن، تکای من ئە‌وه‌یه چیتر یه‌کتري  
تۆمه‌تبار مه‌کن، له‌به‌ر ئە‌وه‌ی ناتوانی یه‌کتري له‌ناوبه‌رن،  
پێکه‌وه کار بکه‌ن و هاریکاری یه‌کتري بکه‌ن.

سه‌عادت لاجینەر، که  
سه‌رنوو سه‌ری تورکیش ویکلی  
جورنال، ئە‌و رۆژنامه‌نووسه‌شه  
که بایه‌خ به‌پرسی نیوان  
هه‌ری کوردستان و تورکیا  
ده‌دات. لاجینەر هانی  
حکومه‌تی تورکیا ده‌دات که  
په‌یوه‌ندی ناسایی له‌گه‌ل  
هه‌ری کوردستان هه‌یته،  
به‌لام زۆریه‌ی مه‌سه‌له‌کان  
به‌بوونی په‌که‌که گریده‌داته‌وه،  
سه‌باره‌ت به‌هه‌لویستی تورکیا  
له‌سه‌ر گۆرانی کاریه‌کانی  
کهرکوک و هه‌ریسی  
کوردستانیش، رۆژنامه‌نووس  
لاجینەر رای خۆی بو‌گولان  
خه‌ستهروو.

بهره‌ی تورکمانی تاقه  
نوینه‌ری تورکمانه‌کانی عیراق  
نییه، من له‌و گیروگرفتانه  
تیده‌گه‌م که بهره‌ی تورکمانی  
ده‌یان خولقینیت

نۆمید زۆره بگهینه تهوافوقیکی نیشتمانی  
بۆ چارهسهرکردنی ئەو کیشیه

\* بهرێز عادل عەبدولمەهدی چینگری سەرۆکی کۆماری عێراق، رایگهیاند رۆژی شەممە داهاوو رۆژی تهوافوقی نیشتمانییه، ئەمەش بە مانایە دیت کە تێڕوانینیکی هاربەش هەبە بۆ چارهسهرکردنی ئەو پیشیلکارییهی لە یاسای ئەنجومەنی پارێزگاکاندا رویدا، نایا چارهسهریکی هاربەش بۆ ئەو کیشیه دۆزارواتەر؟

- ئەمەڕۆ لە گەڵ هەموو کوتله سیاسیهکاندا کۆبوونەوهمان کرد بەلام کارەکانمان کۆتایی یێن نههینا و من ئومیدم هەبە بۆ بەیانیش ئەم کۆبوونەوانە بەردوام یێن بۆ ئەوێ بگهینه تهوافوقیکی نیشتمانی، من پێشوايه ئەو پیشنیاردی نەتەوه یە کەرتووکان کردوویانە بەشیشکی گهوردی ئەو پیتوستیانە لە خۆدەگرت کە پیتوستمان پیتەتی بۆ تهوافوقی سیاسی.

\* نایا گەشبینیت بەوی رۆژی یەك شەممە داهاوو رۆژی تهوافوقی نیشتمانی ییت؟

- من ئومیدی زۆرم هەبە کە بتوانین لەو رۆژدا چارهسهرێک بۆ کیشیهی کەرکوک بەرزینەرە و ئەو کیشیهی کۆتایی یێن بهینین.

جاری زوو بوو ئەنجومەنی پارێزگای کەرکوک ئەو داوايه بەرزیکاتەرە \* یاسای ئەنجومەنی پارێزگاکان کارەنەوی زۆری لیکۆتەرە، بۆ نمونە ئەو داراییە کە ئەنجومەنی پارێزگای کەرکوک بەرزیان کردەرە بۆ ئەوێ کەرکوک بگەرێتەرە سەر هەرێمی کوردستان، نایا تێڕوانینی تێرە چیه بەرامبەر ئەم داواکارییه؟

- من پێشوايه ئەو کەشە ئیئە تێیدا دژین وا دەکات هەلکشانی هەستیاری سیاسی لە بەرزوونەندی توندووەکان ییت. لەبەر ئەوە من پێم وایە تەرحرکردنی ئەم داواکارییه هیشتا زوو و دەبیت چاودروانی دەرڤەتی پیکهینانی تهوافوقی نیشتمانی بکەین کە ئومیدی ئەوهمان هەبە بەدی بهینین.

ئەگەر هاوپیەمانی ئێوان کورد و مەجلیسی ئەعلا نەبوايه  
زۆر مەسەله یە ئاراستەي خراپدا دەرۆشت

\* ئیئە وەک گۆفاری گولان پێشتر چاوپیکوتمان لە گەڵ سەماحتی عەممار حەکیمدا کردەرە، ئەو راشکاوانە ئەوی پتی راگهیاندین کە هاوپیەمانی مەجلیسی ئەعلاي ئیسلامی لە گەڵ کورد مەسەلهیهکی مەبەئیهی و پەيوست نییه بە بەرزوونیهی سیاسیهکانەرە، نایا ئیستا هاوپیەمانی کوردستانی و ئەنجومەنی بالا تێڕوانیکی هاویشیان هەبە؟

- ئیئە چەندین خالی هاویشمان هەبە لە گەڵ هاوپیەمانی کوردستان و لەسەر زەمینەي هاوپیەمانیهیکی ستراتیزین لەسەر هەموو ناستەکاندا، ئیئە خەباتی هاویش و مەزلومیەتی هاویش و میژووی هاویشمان هەبە کە دەبنە هۆی پتەوکردنی ئەم زەمینەي هاوپیەمانیهی و ئەگەر ئەم هاوپیەمانیهی نەبوايه ئەوا زۆرێک لە مەسەلهکان بە ئاراستەیهکی خراپدا دەرۆشتن، لەبەر ئەوە ئیئە پەرۆشی پتەوکردن و پەرەیدانی ئەم هاوپیەمانیهی، بە هەمان شێوه هەولی بەهێزکردنی پەيوونیهی کەمان دەدین لە گەڵ هیژەکانی دیکەدا بۆ بەردەپیشردنی پرۆسە سیاسیهکە.

\* سەردانی سەرۆک بارزانی بۆ بەغدا تەنها بۆ کیشیه کەرکوک نییه، بەلکەر پەيووندی بە رێککەوتنی ستراتیزیی ئەمەریکارە هەبە لە گەڵ عێراقدا، نایا گەیشتونەرە رێککەوتن بۆ دارشتنی چوارچێوی ئەو رێککەوتنە لە گەڵ ئەمەریکادا؟

- ئیئە لە گەڵ هاوپیەمانی کوردستان و سەرکردە سیاسیهکانیدا لەسەر ئەوە رێککەوتووسین کە ناییت رینگە بەو کەسانە بدرێت کە هەولی تێکدانی ئەمن و سەقامگیری عێراق دەدن، دەبیت ئەو رێککەوتنەي لە گەڵ ئەمەریکا دەکرت بەرزوونیهی کانی عێراق بهینتەدی و سەرورەي ئەم ولاتە بپارێژت، من پێشوايه لەسەر چەندین خال رێککەوتوون کە پێشوايه ئەو ئامانجانە دەهینتەدی کە ئیئە خوازیاری ئەوین بەدیان بهینین لە چوارچێوی ئەو رێککەوتنەدا.

پەرلەمانتار شیخ جەلالەدین سەغیر بۆ گولان:

دەنگدان لەسەر مادەي ۲۴  
هەم پیشیلکاری پەپرەوی  
ناوخۆي پەرلەمان بوو  
هەمیش پیشیلکاری ئەو  
بنەمایانە بوو کە لەسەری  
رێککەوتبوون



بەعسییهکان هەولیاندا بە یاسای پارێزگاکان  
پرۆسەي سیاسی عێراق بشیون

\* پەرلەمانی عێراق دەنگی لەسەر یاسایەکاندا کە هاوپیەمانی کوردستانی لە گەلیدا نەبوو، ئەمە زەنگی مەترسییه لەسەر بنەمای تهوافوقی نیشتمانی کە لە دواي رووخانی رۆژی پێشوو هەموو لایەنەکان لەسەری رێککەوتوون. بۆچی لەم بربارەدا، هیژە عێراقیهکانی دیکە لە چوارچێوی ئەم تهوافوقە نیشتمانییه دەرچوون؟

- لە راستیدا ئەوە نیشانەي مەملەتی ئیرادیه و بەعسییهکان هەولیاندا و ویستیان پرۆسە سیاسیهکە بشیون و شانۆی سیاسی عێراقی بشلەژین، بە داخەرە چەند کەلێنێک هەبوون کە توانیان لەو رێبهو ئەم ئامانجەي خۆیان بهینتەدی و ئەو یاسایە دەرکەن کە هەم پیشیلکاری بوو بۆ نيزامی ناوخۆي پەرلەمان و بۆ ئەو بنەمایەي لە سەری رێککەوتبوون بۆ چارهسهرکردنی کیشە ئالۆز و گەورەکان لە ماوهي رابردوودا.

شیخ جەلالەدین سەغیر، یێجگە لەوێ ئەندامی پەرلەمانی عێراقەو سەرۆکی کوتله مەجلیسی ئەعلايه لە ناو پەرلەمان، یەکیکە لە وتار پیڕەکانی رۆژی هەینی شاری ئەجەف و یەکیکە لە کەسایەتیه سیاسیه کاریگەرەکانی ناو ئەنجومەنی بالای ئیسلامی لە عێراقدا. شیخ جەلالەدین، یەکیک بوو لەو پەرلەمانتارانەي کە لە دەنگدان لەسەر یاسای پارێزگاکان هاویشانی هاوپیەمانی کوردستان هاوتەرە دەرورە دەنگی نەداو، بەلام ئەندامی دیکەي ئەنجومەنی بالا مانەتەرە.

سەبارت بەو پیلانە چۆنیەتی دەنگدان و هاوپیەمانی ئێوان کوردو ئەنجومەنی بالا، بەمجۆرە شیخ جەلالەدین، رای خۆی بۆ گولان خستەروو.

ئیئە چەندین خالی  
هاویشمان هەبە ئەگەر  
هاوپیەمانی کوردستان  
و لەسەر زەمینەي  
هاوپیەمانیهیکی  
ستراتیزین لەسەر هەموو  
ناستەکاندا، ئیئە خەباتی  
هاویش و مەزلومیەتی  
هاویش و میژووی  
هاویشمان هەبە کە دەبنە  
هۆی پتەوکردنی ئەم زەمینەي  
هاوپیەمانیهی

پروفیسور یوست ہیلتزمان یسپور لہ سہر دوسی کەرکوک لہ گرووی قہیرانی نیودولہ تی بۇ گولان:

## بەرہی تورکمانی دەستکردی تورکیایە، ھەربۆیە جەماوەریکی زۆری لہ ناو تورکمانەکاندا نییە



پروفیسور یوست ہیلتزمان جیگری بەرپۆبەری پڕۆگرامەکانی رۆژھەلاتی ناوەراست و باکووری ئەفریقیا یە لہ گرووی قہیرانہ نیودولہ تییبەکان، بنکەسی سەرەکی ئەم پڕۆگرامەش لہ ئیستانبول لہ تورکیا، ھەرھەھا سەرۆکی تیمیکی شۆفەکاری سیاسیە کە بنکەکی ئەو تیمە لہ عەمان و بەروتو لہ سەر پرسی گرنگەکانی دەولەتانی ناوچە کە راپۆرت نامادە دەکات، ھەرھەک چۆن لہ سالی ۲۰۰۷ لہ سەر پرسی کەرکوک راپۆرتیکی بسۆ گرووی قہیرانی نیودولہ تییبەکان (ICG) نامادە کرد.

یوست ہیلتزمان لہ چارەسەرکردنی کیشە کەرکوکدا بۆچونەکانی زیاتر لہ گەل بۆچونی عێراقییبەکان یە کدە گرێتەوہ نە کورد، بەلام دەرپینی ہیلتزمان جیاوازە، ھەربۆیە بە گزراڤانکاریبەکانی کەرکوک پەپوہندی بە پروفیسور ہیلتزمان لہ ئەمەریکا بکەین و بەمجۆرە وەلامی پرسیارەکانی گولانی داپوہ.



مەرج نییە ھە ئۆیستی تورکیا لہ سەر کەرکوک راستەوخۆ بییت

\* ئەنجومەنی پارێزگای کەرکوک داوای ئەوہی لہ حکومەتی عێراقی کرد کە ئەو شیارە بگەرێتەوہ سەر ھەریمی کوردستان، نایا ھەلۆیستی تورکیا چی دەبییت ئە گەر کەرکوک بوو بەشیک لہ ھەریمی کوردستان؟  
- گەرانیوہی کەرکوک بۆ سەر ھەریمی کوردستان ھیلی سوورە

بۆ تورکیا، لہ بەر ئەوہ تورکیا بەرھەلستی دەکات، ئە گەر بە شۆبەکی راستەوخۆش نەبییت، ئەو لہ ریی دۆستەکانییەوہ لہ عێراقدا (نەک تەنھا تورکمانەکان، بەلکو لہ ریی بەشیکی فراوانی حکومەت و پەرلەمانی عێراقوہ) ئەو ھەلۆیستی پیاوہدەکات.

ئەمەریکا لہ گەل چارەسەریکی دیاریکراو نییە

بۆ کیشە کەرکوک \* کیشە کەرکوک لہ ئێوان کوردو عێراقدا، بۆتە ھۆی ئەوہی ھەردوولا ھەلۆیستی توند و ھەریگن، بەتایبەتی کە پەرلەمانی عێراق ھولیدا یاسایەک دۆ بە کورد دەریکات، بەلام ئە گەر بیانەویت ھەر پاریک بەسەر کوردەکاندا بسەپین، ئەو کوردەکان رەتی دەکەنەوہ، ئە گەر ئەم بارودۆخەش بەم شۆبە بەردوام بییت ھاوکیشە سیاسییبە کە ھەلۆیستیوہ، بە تێروانیی ئیوہ نایا ھەلۆیستی ولاتە یە کگرتووەکانی ئەمەریکا چی دەبییت بەرامبەر ئەم حالەتە؟

- ولاتە یە کگرتووەکانی ئەمەریکا ھول دەدات رینگا لہ ھەرھەیانانی بارودۆخە کە بگرت، ئە گەرچی لہ گەل دەرئەنجامیکی دیاریکراو نییە بۆ کیشە کەرکوک، بەلام خوازیارە دەرئەنجامە کە بییتە مایەھی ھینانەدی

ناشتی و کیشە کە لہ ریی گفتوگۆوہ یە کلابکرتتەوہ. لہ بەر ئەوہ لہم حالەتەدا فشار دەخاتە سەر ھەموو لایەنەکان بۆ ئەوہی سازش بکەن.

تورکیا بە پەرۆشە بۆ پەرەپیدانی پەپوہندیبەکانی لہ گەل حکومەتی ھەریمی کوردستاندا

\* داوای بپارەکە پەرلەمانی عێراق، لہ کەرکوک خۆپیشانان کرا کە بووہ نامانجیکی چەند کردوہیەکی تیرۆریستی، ئەمەش

●●● گەرانەوادی کەرکوک بۆ سەر هەرئێمی کوردستان هیئتی سووره بۆ تورکیا، ئەبەر ئەو تورکیا بەرھەستێ دەکات

●●● دۆزینەوادی چارەسەریکی ناشتییانە بۆ کیشی کەرکوک لە بەرزەوادی تورکیایە، ئەبەر ئەو هێزی دیپلۆماسی خۆی لە بەغدا بەکار دەھێنێت

●●● بەرەدی تورکمانی لە لایەن تورکیاوە دروستکراوە، هەرئێمی خاوەنی جەماوەریکی زۆر نییە لە ناو تورکمانەکاندا

بۆ بەرەدی تورکمانی و تورکیا دەبەن بۆ ئەوادی بیان پارێژن. \* ئەدی هەلئۆستی ئەمەریکا ئەم حالەتەدا چۆن دەبێت بە تاییبەتی کە ئەمەریکا ئەو لە تورکیا چاوەڕوان دەکات زۆرێکی باش لە عێراق بە گشتی و لە هەرئێمی کوردستان بە تاییبەتی بگێرێت، ئایا هەلئۆستی رەسمی تورکیا چی دەبێت بەرامبەر ئەم هەولانە؟

- من پێموایە رووداوەکانی ئەم دواییە ئەوادیان پیشاندا تورکیا و ولاتە یەکنگرتووەکانی ئەمەریکا پتر لە یەک نزیك دەبنەو بۆ هیئانەدی بەرزەوادی هەبەشەکانیان لە ناوچە کەدا، دژایەتی و بەرھەستێکردنی ئێران، پشتگێریکردن لە یەكێتی و یەکنگرتویی عێراق. من پێشبینی ئەو ناکەم ئەمە لە ئایندیەکی نزیكدی گۆرانکاری بەسەردا بێت.

\* ئەم پرۆسە سیاسیەدی لە عێراق و لە دوای سالی ۲۰۰۳ هاتە ئاراوە، پرۆسە یەك بوو کە لەسەر بنەمای کۆدەنگی نەتەوادی بنیات نرا، بەلام حالی حازر خەریکە ئەم کۆدەنگییە نەهێنێت، ئەگەر لایەنە سیاسیە عەرەبیەکانی عێراق ئەم کۆدەنگیە رەت بکەنەو لە گەل کوردەکاندا، ئەوکاتە چ ئایندیەکی چاوەڕوانی عێراق دەکات؟

- ئەمە تەحەددا یەکی گەورەییە رووبەرۆوی عێراق بۆ ئەو: ئەو ناکۆکیەدی لە ئایندەدا سەر هەلدەدا لە نێوان کورد و عەرەبدا یە ( هەرەھا ئەگەری ئەو هەبەشە ناکۆکی لە ناو شیعەکانیدا سەرھەلدا، بە تاییبەتی لە نێوان رەوتی سەدر و ئەنجومەنی بالادا)، ئەک لە نێوان شیعە و سوننەکاندا. کە من ئومیدوارم بە رینگەدی دیپلۆماسی چارەسەر بکێن. من دەمەوێت ئەو هەبەشە کۆدەنگییە نەتەوادی ئامازەدی پیندەکەن، هەرگیز لە ئارادا نەبەو. ئەو کۆدەنگییەکی بوو لە نێوان کورد و پارتەکانی تاراوگەو لەوکاتەدا، وەک پارتی دەعوە و ئەنجومەنی بالای شۆرشیی ئیسلامی لە عێراق، بەلام وردە وردە ئەم پارتانە کاریگەری و دەستڕۆیشستویی خۆیان لە دەست دەدن. چەند هێزێکی دیکە هەن کە بەشیکی نەبوون لەم کۆدەنگییە و ئیستا هەولێ خۆڕێکخستەو دەدن و هێزی زیاتر بە دەست دەھێنن.

بەو هۆدی ئەوادی خەلکی کەرکوک پتر ناڕەزایی دەپرەن لە بارودۆخەکە، لە هەمان کاتدا هەلئۆستی تورکیا هەلئۆستیکی ئیجابی بوو، بە تاییبەت هەلئۆستی سەرۆک وەزیرانی تورکیا، ئەمەش بوو جی خۆشحالی ئێمە، بە تێڕوانینی ئێو چۆن تورکیا لە بارودۆخی کەرکوک دەروانێت؟

- تورکیا بە پەرۆشە بۆ پەرەپێدانسی پەبوەندیەکانی لە گەل حکومەتی هەرئێمی کوردستاندا. نوینەرەکانی تورکیا چاویان بە سەرۆکی وەزیران نیچیرقان بارزانی کەوت، کە چاوەڕۆی دەکریت چاویکەوتنی زیاتر ئەنجام بەریت. تورکیا خاویاری بنیاتنansı پەبوەندیگەلێکی ئابووری نزیکە لە گەل هەرئێمی کوردستاندا. بەلام کەرکوک کیشیەکی زەحمەتە بۆ تورکیا، لەبەر ئەو هەلئۆستی تورکیا دەوەستیتە سەر بەرەوپێشچوونی رەوتی رووداوەکان لەو شارەدا.

\* ئالۆزبونسی بارودۆخی کەرکوک دەبێتەوادی شەلێزانی بارودۆخی باکووری عێراق و ئەمەش رەنگدانەوادی خراپی دەبێت لەسەر بارودۆخی تورکیا، ئایا بە چ شێویەکی تورکیا هەولێ ئەو دەدات هەلئۆمی کەرکوک ئالۆز نەهێت؟

- دۆزینەوادی چارەسەریکی ناشتییانە بۆ کیشی کەرکوک لە بەرزەوادی تورکیایە، لەبەر ئەو هێزی دیپلۆماسی خۆی لە بەغدا بەکار دەھێنێت بۆ هیئانەدی چارەسەریکی لەم چەشنە.

**بەرەدی تورکمانی دروستکراوی تورکیایە بۆ جەماوەری لە ناو تورکماندا زۆر نییە**

\* بەلام بەرەدی تورکمانی بانگەشەدی ئەو دەکات کە نوینەری تورکیایە و تورکیا وەک دۆزمنسی کوردەکان پیشان دەدات، ئایا تا چەند ئەم پرۆیاگەندیەدی بەرە کاریگەری خراپی هەبە لەسەر پەبوەندیەکانی تورکیا و هەرئێمی کوردستان؟

- بەرەدی تورکمانی تەنها رێخراویکی تورکمانی نییە، رێخراوگەلێکی تورکمانی زۆر هەن. بەرەدی تورکمانی لە لایەن تورکیاوە دروستکراوە، هەرئێمی خاوەنی جەماوەریکی زۆر نییە لە ناو تورکمانەکاندا، تورکمانەکانی کەرکوک خۆیان بە عێراقی لە قەلەم دەدن. بەلام ئەگەر هەست بکەن لەزیر هەرەشەدان، ئەوا پەنا





لە دوای ۲۲ی تەمموزی ئەمساڵەوه كورد خۆی لە بەردەم قۇناخێكى نوێی تەسەددى رووبەرپووبوونەوهیەكى نابەرەمبەرەدا بىبىووتەوهو بۆیە دەبیت حساب بۆ هەموو ئەگەرەكان بىكات و بۆ هەریەكەیان ولامدانەوهی پىویستى هەبیت.

لەم راستە دەبیت بەدیدى ئەوانى دىكەش كىشەكەى خۆى بىبىنیت و وەلامى حازرەدەستى ئەو پرسىارو گومانانەى لە بەردەست بىت كە دیدى ئەوانى دىكە لەسەر كىشەكەمانى دروست دەكەن، هەرەها زۆر گرنگە دیدى ئەمەرىكاو هاوپەیمانانىش بۆ كىشەكەمان بزانیت و ئەوهى پىویستە خۇمان بىكەین و خۇمان خۇمانى بۆ نامادە بكەین، بە پشت بەستەن بە خەلكانى دىكە پالى لى نەدەینەوه، بىگومان مەبەست لە پشت بەستەن بەو مانایە نییە كە چىدیکە هاوپەیمانى گرتنەدەین، یاخود هیچ لایەنىك لە عىراقدا بە هاوپەیمانى خۇمان نەزانین، نەخیز، دەبیت بە خۇداچوونەوهى سیاسەتى كورد لە عىراقدا لەو خالەوه سەرچاوه بگریت كە هەموو پارت و لایەنە سیاسىيەكانى ناو گۆرپەپانى سیاسى عىراق، لایەنى سەرەكى گەمە سیاسىيەكەن و هەریەكەیان دەرگای لە بەردەم كرايهوه كە لەسەر بنەمای پرنسیپیه هاوپەشەكان هاوپەیمانى لە گەلدا گرى بدریت یاخود بەو هاوپەیمانىيە كۆنانەدا بچىنەوه كە ئىستا پىویستى بە پىداچوونەوهیە.

هەرەها پىویستە لە زمانى راشكراوانەى ئەمەرىكا تىبگەین كە لە چوارچۆوى عىراقدا چ سیاسەتێك پىادەكات و لە نەخشەى سیاسى ئەمەرىكاشدا پۆلىنى هاوپەیمانەكان چۆن.

**عیراق لە قۇناخێكى هەستیاردا**

كە دەلێن عىراق لە قۇناخێكى هەستیاردا، یان بەرهو قۇناخێكى هەستیار هەنگاو هەلەدەگریت، مەبەستمان ئەوهیە لەم قۇناخدا چەندىن فاكتر هەن دەكەونە قۇناخى پىسون و دەبنە هاندەر بۆ دروستبوونی تەنگزەى ئالۇز بە كارىگەرى بچوك و ئاسایى، لەم قۇناخدا كە ئەمەرىكا بە قۇناخى هەلمەتى هەلبژاردن و نزیكبوونەوه لە هەلبژاردنەكان تىدەپەریت، پیمان خۇش بىت یان نا، ئىدارى ئەمەرىكى هەولەدەت باروودەخەكە وەك خۆى رابگریت نەك زیاتر ئالۇز بىت و كارىگەرى لەسەر راي گشتى ئەمەرىكا دروست بىكات، هەر بۆیە چارەسەر دەستپۆردانى ئەمەرىكا بۆ راستكردنەوهى كىشەكان تارادەیهكى بەرچاو دیارىكراو و سنووردار دەبیت و لە هەندىك مەسەلەشدا هەولەدەت كە رۆلى بىنەر بىبىنیت و راستەوخۆ نەیهتە ناو كىشەكەوه و لەوانەیه هەندىك مەسەلەشى پىج خۇش بىت كە وەك گەمەیهكى دیموكراسى رەنگدانەوهى لە نىو راي گشتى ئەمەرىكادا هەبیت.

لەم قۇناخدا زۆر گرنگە كورد بتوانیت ئىدارى ململانیى و كىشەكان بدات و هەولەدەت كە بە مانۆرى سیاسى و پىكەتێنانى هاوپەیمانى تازەو چاوخشانەنەوه بە هاوپەیمانىيە كۆنەكاندا هاوكىشەكە راست بىكاتەوه. لەسەر ئاستى ئىقلىمىش زۆر گرنگە هەولەدەت پەيوەندىيەكان لە گەل دەرودراسى بەو شۆیهیه بىت كە لانی كەم پەيوەندىيە نابوورى و بازرگانىيەكان بەردەوام بىت.

ئەوهى لە ماوهى ئەم بەك دوو هەفتەى رابردوو دژ بە ئىرادى كوردستانىيەكان لە بەغدا ئەنجامدراو، ئىستاش لەمیانەى كۆبوونەوهكاندا بۆتە ئەركىكى قورس، مانای واىە هاندەرێك و تىروانىيىكى جىواز بۆ چۆننىەتى بوئىدانەوهى عىراق و هاوبەشكىردنى كورد لە پىرسەى سیاسىدا هاتۆتە ئاراوه، دەبیت ئىتمەش بە ئاستى دروستبوونی ئەو جىوازیيە، جىوازی لە هەلۆئىستى خۇماندا بكەین و ئەگەر نەشمانەوێت جىگۆركى بە هاوپەیمانە كۆنەكانمان بكەین، ئەوا دەرگرت لەسەر كۆمەلێك بنەمای هاوبەش بازنەى هاوپەیمانیمان فراوانتر

●●●  
**چارەسەر دەستپۆردانى ئەمەرىكا بۆ راستكردنەوهى كىشەكان تارادەیهكى بەرچاو دیارىكراو و سنووردار دەبیت و لە هەندىك مەسەلەشدا هەولەدەت كە رۆلى بىنەر بىبىنیت و راستەوخۆ نەیهتە ناو كىشەكەوه**  
 ●●●

**هاوكىشەى سیاسى عىراق دەبیت كارتەكانى كورد بزمارى**

بەكەین.

**سیاسەتى ئەمەرىكا لە ئیوان رىكستەنەوهى سەحوو مالىكدا**

شیتىكى تازە نالێن ئەگەر بلێن تەنها نەگۆرێك لە سیاسەتى ئەمەرىكادا هەبیت بەرژوونەندىيەكانى ئەمەرىكایە، ئەوهى دەمىنیتەوه لە ناو ئەم هاوكىشەیهدا بگۆرەكان بە دەورى خالى نەگۆر لە بەرژوونەندى ئەمەرىكادان.

بۆ ئەوهى لەم هاوكىشەیهدا لە ناو بازنەى خالى نەگۆردا بىمىنەوه، پىویستە سیاسەت و ستراتیژمان ئەگەر بۆ قۇناخێك تاكتىكىش بىت، نایبیت لە گەل بەرژوونەندىيەكانى ئەمەرىكا لە عىراقدا پىچەوانە بىنەوه

دیموکراسی و سەقامگیر، زۆر گرنگە ئیئە وەك كورد بتوانین کارتەکانی دەستمان بەو ناراستەییە بەکار بهێنین کە رەنگدانەوی ئێوە بێت دیموکراسی و سەقامگیری عێراق واتە جێبەجێکردنی دەستووری عێراق.

ئەگەر ئەمەریکا هەست بکات بە جێبەجێکردنی دەستووری عێراق، عێراقێکی دیموکراسی و سەقامگیر دیتە ئاراو، ئەوا ئەو کارتە بەکار دەهێنێ دەکەوتتە بازەنی بەرژووەندییەکانی ئەمەریکا و لایەنی بەرامبەر چەند گوشار بکات و چەند پیلان بگێرێت سەرەنجام سەرکەوتوو نایێت.

\* ئەمەریکا زۆر هەلەدەدات ئارامی و ئاسایشی هەرێمی کوردستان پارێزراو بێت و هەر وەها ئامادەباشی تێدا بە تارادەییکی زۆر هاوکاری پاراستنی ئاسایشی هەرێمی کوردستان بکات، بەلام گرنگە ئەوەمان لەبەرچاو بێت کە سیاسەتی ئەمەریکا لە عێراقدا تەنیا ئەم لایەنە نییە، راستە لایەنێکی گرنگە، بەلام لایەنی دیکەش کە ئەمەریکا بە بەشێک لە سیاسەت و بەرژووەندی خۆی دەزانێت لە عێراقدا کە ئەویش بریتییە لە دوو خالی گرنگ:

۱- تیکەڵاوەکردنی هێزەکانی سەحە لە گەڵ ئاسایش و سوپای عێراق.

۲- پێکھاتنەوی عەرەبی سونە لە گەڵ حکومەتی مەلکی. دەبێت ئەوەمان لەبەرچاو بێت و پێش ئەوە هەموو ناکۆکییەکانی ئێوان عەرەبی سوننە و عەرەبی شیعە لە عێراقدا بەلام کۆمەڵێک خالی هاوبەشیش لە ئێوان هەردوو لایاندا بۆ دزایەتی کورد هەیە.

ئەمە بەو مانایە نییە کورد لەم قۆناخدا شیعە و سونە وەك یەك پێکھاتە سەیر بکات، ئەگەر وەك یەك پێکھاتە سەیری عەرەبی شیعە و سوننە بکات، ئەوا لەم هاوکێشە سیاسییە کەدا دەبێتە کەمبە و لەم هاوکێشە کەدا پێگەی لاسەنگ دەبێت، ئەمە لە کاتی کەدا هەتا ئێستاش لە ئێوان شیعە و سوننەدا هێندە بۆشایی هەیە کە کورد بتوانێت گەمە بکات و ئەمەریکا بەو گەمەیی کورد خۆشحالی دەبێت هەر بۆیە کاتی:

۱- عەرەبی شیعە بە تاییبەتی بەلەکانی حزبی دەخوا لە گەڵ لایەنی عەرەبی سوننە لەسەر پێکھاتنی حکومەتی مەلکی مەزەزی بەهێز یە کە گەرنەو کە ئەم یە کە گەرنەو دەبێتە دزایەتی بۆ خواستەکانی کورد، ئەوا کوردیش لە چەند خالیکی دیکە هەم لە گەڵ شیعە و هەم لە گەڵ سوننە یە کە گەرنەو بە تاییبەتی لە گەڵ سوننە کە کورد دەتوانێت زۆر بە ئاسانی پارسەنگی زۆرییە لاسەنگ بکات بەهەیکە ئێوە ئێوە بۆ نەهێڵتەو بە بۆیە زۆر گرنگە دیدی ئاین دەمان بۆ هاوکێشە سیاسی عێراق و چۆنییەتی بەشداربوونمان لە پرۆسە سیاسی عێراقدا لە گەڵ چەند لایەنێکدا سنووردار نەکەین.

۲- زۆر گرنگە بتوانین پەيوەندییەکی پتەو لە گەڵ سەرۆک هۆزەکانی عەرەبی سوننە دروست بکەین، ئەمەریکا کە بانگەشە بۆ سەرکەدایەتی جیهان دەکات، سالی پار پەنای بۆ ئەم رینگە بەرد، گومانێ تێدا نییە سەرۆک هۆزەکانی عەرەب، وەکو کۆنە بەعسییەکان بێر ناکەن و ئەوان حەز لە سەقامگیری و ژیاینی ئارام دەکەن، کوردیش کە ئەمە سیاسەت و ستراتییەتی دەتوانێت ئەم لایەنە بۆ خۆی رابکێشێت و ئەمەش دیسان لە بەرژووەندی سیاسەتی ئەمەریکا دا.

بۆ زیاتر قسەکردن و تاوتوێکردنی ئەم پرسە گرنگە کۆمەڵێک شارەزا و شرۆفەوانی جیهان بەشدارێ ئەم راپۆرتەمان کردوو کە ئەمە بۆ چوونە کانیانە.



## و کارتەکانی کورد

### تابوتی دیکتاتۆرییەت بێت

یاخود یەکنە گەرنەو، ئەم هاوکێشەیی پێمان دەلێت، ئیئە مافی خۆمانە ئەو کارتەکانی لە بەردەستماندا یە کارتێ پێویستدا بەکارمان بهێنین، بەلام دەبێت بەکارهێنانی ئەم کارتە لە گەڵ کۆمەڵێک بەرژووەندی ئەمەریکا یە کە گەرنەو کە سەرەنجام بە زیان بۆ بەرژووەندی کێشە کەمان نەشکێتەو، هەر بۆیە گرنگە لە بازەنە کەدا درێژە بە گەمە سیاسییە کە بەدین کە وەك یاریزانی سەرەکی گەمە کەدا بێیئەو.

ئەگەر لەم چوارچۆنییەدا ئاراستەتی خۆمان دیاری بکەین، دەکرێت نامازە بە چەند خالی بکەین:

\* ئەمەریکا بەرژووەندی ئەمەریکا لە عێراقدا، بونیادنانەوی عێراقێکی

●●●  
ئێمە مافی خۆمانە ئەو  
کارتەکانی لە بەردەستماندا یە  
لە کارتێ پێویستدا بەکارمان  
بهێنین، بەلام دەبێت  
بەکارهێنانی ئەم کارتە  
لە گەڵ کۆمەڵێک بەرژووەندی  
ئەمەریکا یە کە گەرنەو  
کە سەرەنجام بە زیان بۆ  
بەرژووەندی کێشە کەمان  
نەشکێتەو



داڤید فلیپس دیپلوماتکاری ئەمەریکا بۆ گولان:

# ئەگەر عێراق بە فیدرالییەت رازی نەبێت نایبیت گلهیی لە کورد بکریت ئەگەر بریاری سەر بە خۆیی بدات



پروفیسۆر داڤید فلیپس لە سالانی ۱۹۹۹-۲۰۰۳ راوێژکاری بالای وهزیری دهرهوی ئەمەریکا بوو له نووسینگی کاروباری کهنه‌دا، ئەوروپا هه‌ره‌ها یه‌کێک بوو له شاره‌زاکانی وه‌زاره‌تی دهره‌وی ئەمەریکا له‌سه‌ر کاروباری رۆژه‌لاتی ناوه‌راست، و یه‌کێکه‌ له‌ ئەندازیارانی گروهی کاری دیموکراتیزه‌کردنی عێراق که به‌شێکه‌ له‌ پرۆژە ئاینه‌ی یه‌که‌رچه‌یی عێراق.

پروفیسۆر داڤید نووسه‌ری دابه‌شکردنی ده‌سه‌ڵاته‌کانه‌ له‌ عێراقدا (Power Shareiny) له‌ ماره‌ی شه‌ره‌ی عێراقیدا پروفیسۆر داڤید یه‌کێک بوو له‌ شۆڤه‌کارانی بارودۆخی عێراق بۆ که‌نالی (NBC) و به‌ به‌ره‌وه‌م‌ایش له‌سه‌ر کێشه‌ی عێراق له‌ رۆژنامه‌کانی نیویۆرک تایمز، وۆل ستریت جۆرنال، فاینانشیال تایمز و گۆڤاری فۆرت ئەفیرز وتاری بلاک‌کردوه‌ نه‌و.

ئهم شۆڤه‌وانه‌ به‌ناویانگی جیهان له‌سه‌ر دۆستی عێراق، به‌م‌جۆره‌ شۆڤه‌ی بارودۆخی عێراقی بۆ گۆڤاری گولان کرد که‌ نه‌مه‌ ده‌قه‌که‌یه‌تی.



## که‌رکوک هێلی سووره و نایبیت ببه‌ژنێت ده‌بێت به‌شێک بێت له‌ هه‌رێمی کوردستان

\* له‌م رۆژانه‌ی دوایدا بارودۆخی عێراق به‌روو پشێوی چوو، به‌ تابه‌تی له‌ شاری که‌رکوکدا که‌ له‌ کاتی خۆی پشیمانانی ئەو شاره‌دا ته‌قینه‌وه‌ و ده‌ستپێژ کرا و ژماره‌یه‌ک کۆژرا و برینداری لێکه‌وتوه‌، حالی حازر تێک‌رای سه‌رکرده‌کانی کورد له‌ به‌غدان، ئایا چۆن بارودۆخی ئیستای عێراق هه‌لده‌سنگینیت له‌ کاتی‌دا سیاسه‌تی ئەمەریکا به‌رامبه‌ر کورد روونیه‌ی؟

- هه‌لکشان و توندوتیژی ئەم دوایه‌ی له‌ بارودۆخی عێراقدا به‌دیمان کرد، وه‌ک کاردانه‌وه‌ی ئەو بریاری له‌ په‌رله‌مانی عێراقدا ده‌رکرا ده‌رباره‌ی شاری که‌رکوک، بارودۆخیکی مه‌ترسیدار و له‌رزوکی لێکه‌وتۆته‌وه‌. من هاوڕام له‌ گه‌ل ئێوه‌دا که‌ سیاسه‌تی ئەمەریکا به‌رامبه‌ر کورددا روون نییه‌، ئەوه‌ی روونه‌ کوردداکەن باشترین دۆستی ئەمەریکان له‌ عێراقدا و هه‌رچه‌یه‌ک ئەمەریکا داوا‌ی لێکرد‌ین جیه‌جیه‌ان کردوه‌. هه‌ر کاتێک پۆلیست به‌ سازشکردن کرایت ئەوا کوردداکەن ئاماده‌بوونه‌، به‌لام کاتێک دێنه‌ سه‌ر کێشه‌ی که‌رکوک، ئەوا که‌رکوک ده‌بێت هێلێکی سوور و نایبیت ببه‌ژنێت، ده‌بێت واقیعی سیاسی و میژووی سه‌ر ئەززی واقیع و چا‌و بکریت، به‌ چه‌ششێک که‌رکوک بیه‌ت به‌شێک له‌ هه‌رێمی کوردستان به‌لام به‌ شیوه‌یه‌کی دیموکراسی، من سیاسه‌تی ئەمەریکا به‌رامبه‌ر کوردداکەن به‌ سیاسه‌تیکی مه‌ترسیدار ده‌زانم، له‌به‌ر ئەوه‌ی نا‌کریت چا‌وه‌ڕێی هاوکاری سیاسی و سه‌ره‌بازی له‌ کوردداکەن بکه‌یت و نامانجی ره‌وا و دیموکراتیه‌کانیان له‌به‌رچا‌و نه‌گریت و رۆژیان لینه‌ گرت.

## ئەگەر شه‌ریکیک له‌ عێراقدا به‌دینه‌که‌ن ده‌بێت بگه‌رێنه‌وه‌ بۆ ناوخۆی خۆیان

\* ئیستا کورد له‌عێراقدا خه‌ریکه‌ له‌لایه‌ن عه‌ره‌یی عێراقه‌وه‌ رووبه‌رووی گوشاریکی توند ده‌بێتوه‌، پێدچیت هه‌لێک بێت بۆ ئەوه‌ی پرۆسه‌ی سیاسی عێراق بگێژنوه‌ بۆ چوارگۆشه‌ی یه‌که‌م، ئایا ئەگەر ئەم گوشاره‌ له‌سه‌ر کورد بوو به‌ جیدی ئایا کورد چ رێگه‌ چاره‌یه‌کی به‌ده‌ستوه‌ ده‌مێتی؟

- به‌له‌به‌رچا‌وگرتنی رۆلی کوردداکەن له‌ بنیاتنه‌وه‌ی عێراقدا، ئەوا من پێم وایه‌ ئەو فشاری عه‌ره‌به‌کان و ئەمەریکا بۆ سه‌ر کوردداکەن ( به‌ هۆی پشتگیری نه‌کردنی کوردداکەنوه‌) مایه‌ی شه‌رمه‌زاریه‌. ئەگەر کوردداکەن شه‌ریکیک له‌ عێراقدا به‌دی نه‌که‌ن ده‌بێت بگه‌رێنه‌وه‌ بۆ ناوخۆ، له‌ بری نه‌وه‌ی هه‌ولێکانیان بۆ بنیاتنه‌وه‌ی عێراقیکی نوێ بخره‌ینه‌ گه‌ر.

## ئەگەر ئەمەریکا به‌ جیدی پشتگیری کورد نه‌کات بارودۆخه‌که‌ زیاتر به‌ره‌و هه‌لوه‌شانه‌وه‌ی عێراق ده‌چیت

\* به‌لام ئیستاش سه‌رکرده‌یه‌تی سیاسی کوردستان هه‌ولده‌دات به‌ هه‌ر ئرخێک بێت که‌ پرۆسه‌ی سیاسی عێراق تێک‌نه‌چیت، به‌لام هه‌موو لایه‌ک ده‌زانن که‌ هه‌ولێ کورد له‌م هاوکێشه‌یه‌دا سنوره‌اره‌و نه‌گه‌ر لایه‌نه‌ سیاسییه‌کانی عێراق هاوکاری نه‌که‌ن هه‌ولێکانی سه‌رکه‌وتوو نایبیت، ئەگەر لایه‌نه‌ سیاسییه‌کانی عێراق هاوکاری کوردیان نه‌کره‌، ئایا کورد تاجه‌ند ده‌توانیت پشت به‌ ئەمەریکا ببه‌ستیت؟

- ئەرکی ئەمەریکا پشتگیری کردنی کوردداکەن، وه‌ک تاقه‌ دۆست و باشترین دۆستی ئەمەریکا له‌ عێراقدا، که‌ حالی حازر به‌م ئەرکی خۆی هه‌لناستیت، ئەگەر ئەمەریکا به‌ره‌وه‌م‌ بێت له‌سه‌ر ئەم ره‌وته‌ ئەوا بارودۆخه‌که‌ زیاتر له‌رزوکی ده‌بێت و مه‌ترسی لێک‌تران و له‌به‌ریه‌ک هه‌لوه‌شانی عێراق زیاتر ده‌بێت.

\* ئەم سهاره‌ت به‌تورکیا به‌رای ئێوه‌ هه‌لوێستی تورکیا چۆن ده‌بێت؟ - به‌ چا‌وه‌ڕێشینی له‌وه‌ی چۆ له‌ به‌غدا رووداده‌ت، ئەوا به‌رژوه‌ندی هاو‌به‌ش له‌ ئێوان کوردستان و تورکیادا هه‌یه‌، ده‌بێت هه‌ولێ په‌ره‌پێدانی ئەو به‌رژوه‌ندیانه‌ به‌ریت له‌ رێی گفتوگۆی رووبه‌رو و باش‌ترکردنی په‌یوه‌ندیه‌ بازگانییه‌کان و هاوکاری کردن له‌ بواری ئەمنیدا، به‌م دوایه‌ هه‌ندێک به‌ره‌وه‌پشچوون به‌دی ها‌توون، به‌لام ده‌بێت به‌ره‌وه‌پشچوونی زیاتر به‌ده‌ست به‌یترین، ده‌بێت به‌رپرسه‌کانی حکومه‌تی هه‌رێمی کوردستان هه‌ول و کۆششی سه‌ختر بکه‌ن بۆ بنیاتنانی په‌یوه‌ندیگه‌لێکی نزیک‌تر له‌ گه‌ل تورکیا.

## ئەگەر عێراق دابه‌ش بێت

### دوه‌له‌تی کوردستان له‌ به‌رژه‌وه‌ندی تورکیادا ده‌بێت

\* ئەگەر ئەمەریکا هه‌ولێ ئەوه‌ بدات یان به‌خا‌زێت تورکیا وه‌رێمی کوردستانی وه‌ک دوو هاو‌په‌یمانسی ئەمەریکا له‌ ناچه‌که‌ هاریکاری یه‌کتی بکه‌ن، ئایا تاجه‌ند تورکیا ئاماده‌باشی تێدا ده‌بێت بۆ ئەوه‌ی هاریکاری هه‌رێمی کوردستان بکات؟

- تاده‌کو ئیستا تورکیا رۆلێکی کاریگه‌ری نه‌یه‌نیوه‌ له‌م رووه‌، من پێم وایه‌ ده‌بێت تورکیا و حکومه‌تی هه‌رێمی کوردستان له‌ سه‌ر ئاستی بالا‌ دست به‌ گفتوگۆ بکه‌ن بۆ په‌ره‌پێدانی به‌رژه‌وه‌ندی هه‌و‌به‌ش‌کانی ئێوان، هه‌روه‌ها ئەگەر دوه‌له‌تی عێراق پارچه‌ پارچه‌ بێت، ئەوا بوونی هه‌رێمیکی مۆدیرن و عه‌لمانی و لایه‌نگری رۆژئاوا که‌ بیه‌ت به‌به‌سه‌ستیک له‌ به‌رده‌م بارودۆخیکی پر له‌ پشێوی به‌شه‌کانی تری عێراق که‌ پارته‌ ئیسلامیه‌کان زāl بن به‌ سه‌ریدا، له‌ به‌رژوه‌ندی تورکیایه‌.

### ئەگەر عێراق نه‌توانیت دابه‌شکردنی ده‌سه‌لات پیا‌ده‌بکات

### نایبیت گله‌یی له‌ دابه‌شبوونی عێراقیش بکه‌ن

\* له‌ سالێ ۲۰۰۲دا داوا‌ی ئەوه‌ت کردوه‌ که‌ ده‌بێت ده‌سه‌لات له‌ عێراقدا دابه‌ش بکریت، له‌ حاله‌تی‌دا ئەگەر عێراقیه‌کان ئاماده‌ی دابه‌شکردنی ده‌سه‌لات نه‌بون، هه‌روه‌ها فیدرا‌لیه‌تیان قبول نه‌کره‌، ئایا چ رێگا‌چاره‌یه‌کی دیکه‌ له‌ به‌رده‌م کوردداکەن ده‌مێتیوه‌؟

- ئەگەر عێراقیه‌کان ئاماده‌ی دابه‌شکردنی ده‌سه‌لات نه‌بن، ئەو کاته‌ نایبیت گله‌یی له‌ کورد بکریت ئەگەر عێراق دابه‌ش بێت، راستیه‌ک هه‌یه‌ که‌ ده‌بێت له‌به‌رچا‌ومان بێت، ئەوه‌یش ئەوه‌یه‌ حکومه‌تی عێراقی ناتوانیت له‌ دهره‌وی ناوچه‌ی سه‌وز کۆ‌ترۆلی بارودۆخی ئاسایش بکات. ئەو به‌شه‌ی له‌ عێراقدا ئارام و ئاسایشه‌ هه‌رێمی کوردستانه‌، ده‌بێت حکومه‌تی هه‌رێمی کوردستان بیر له‌ به‌رژوه‌ندییه‌کانی ها‌ولاتییه‌کانی بکاته‌وه‌ و هه‌ول بدات له‌ رێی گفتوگۆ و به‌ شیوه‌یه‌کی دیموکراسی کار له‌ گه‌ل حکومه‌تی عێراقدا بکات بۆ هه‌ینه‌دی ئامانه‌کانی خه‌لگی کوردستان.

دافید ئیگناتۆس و ستوونووسی واشنتۆن پۆست بۆ گولان:

# راپرسی یه کیڭکه له ریڭه چاره کان بۆ کیڭشی کهر کووی به لām ناییت بیته هوکاري توندوتیژی و ناسه قامگیری



رۆژنامه نووس دافید ئیگناتۆس، یه کیڭکه له چاودیره سیاسییه کانی بارودۆخی عیراق و ههفتهانه دوو ستوون له رۆژانی یه که شه ممه و پینچ شه ممه له واشنتۆن پۆست بلاوده کاتهوه و نمو بوارانهی له سهریان دهنوسیت بریتین له سیاسهتی جیهانی، نابوری و کاروباری ئیودهولتهتی .

ههر له واشنتۆن پۆست بهرپۆبهری پۆست گلۆب ئۆن لاینه که تیایدا وتویژ سهارهت به کاروباری ئیودهولتهتی تیایدا نهجامدهدیت.

له سالی ۱۹۸۶ هوه وه که رۆژنامه نووسی له واشنتۆن پۆست کارده کات له سالی ۱۹۹۰-۱۹۹۲ یه کیڭ بووه له پدایمیزیانی سیاسهتی دهرهوه و پاشان بووه بهرپۆبهری نووسینگهی ئینتهرناشنال هیرادتریسیون له پاریس و ههفتهانهش دووجار بۆ واشنتۆن پۆست دهنوسیت.

سهبارته به گۆرپانکارییه کانی عیراق و یاسای پارێزگاگان رۆژنامه نووس ئیگناتۆس بهمجۆره رای خۆی بۆ گولان خسته پروو.



مافه کانی کوردهکان له چوارچۆیهی حکومهتی ههریمی کوردستان و نمو ئۆتۆنۆمییهی ههیانه دابین بکرت، که نمو حکومهت هه وه که بهشیک له عیراق دهمینیتهوه. ههروهها نه گهر کوردهکان تیروانینیان واییت که بهردهوام بوونی عیراق وه که ولایتیک که زۆرینهی تییدا هه رهیه، هه ره شهیه بۆ سههر ئهوان نمو به هه له داده چن، له بهر نمو هیچ هوکاريک نییه وامان له بکات باوهر بکهین نمو دهیته هه ره شه بۆ سههر کوردهکان.

## \*نهی سهبارته به ههوله کانی نه مریکا بۆ ناسایکردنهوی په یوه ندییه کانی نیوان تورکیا و ههریمی کوردستان چی ده لێن؟\*

- من پینم وایه ولاته یه کگرتوه کانی نه مریکا هه ول و کۆششی سهختی کردوه بۆ دهستپیکردنی گهتوگۆ له نیوان ههریمی کوردستان و تورکیادا و تا رادهیه کیش له هه وله ییدا سههرکه وتوو بووه. نه گهر تورکیا بگاته قهناعهت که ههریمی کوردستان هه ول ددهات بۆ راگرتنی توندوتیژی په که که، نمو زیاتر نامادهی هاوکاری کردن دهیته له گه له نمو هه ره شه دا.

له لایهکی ترهوه بوونی حکومهتی ههریمی کوردستان دهیته هۆی هه یانه دی ماف و خۆشگۆزه رانی بۆ کوردهکان، به گوزاراشتیکی دیکه قهیرانیک دروست مه کهن که پیوستان پینی نییه.

## \*نیمه قهیرانمان دروستنه کردوه به پینچه وانومه سههر کردایهتی سیاسییه کوردستان هه وله دهات به ههر نرخیکی ییت که پرۆسهی سیاسی عیراق تیکنه چیته؟\*

- کوردهکان دهنوان پششت به ولاته یه کگرتوه کانی نه مریکا بههستن بۆ نمو فشار له سههر حکومهتی عیراق بکات تاره کو ریز له مافه کانی کورد و له حکومهتی ههریمی کوردستان بگرت.

## \*وه که رۆژنامه نووس و شارهزایه که نایا پیت وایه عیراق دهیته کارتیک له هه لێاردنه کانی نه مریکا بۆ بردهوهی دیموکراته کان و دۆراندنی کۆماریه کان؟\*

- هاوالاتیانی نه مریکا خوازباری بههروپینچوونی بارودۆخی عیراق و کشانهوه قۆناخ به قۆناخی هیزه کانی نه مریکا. نمو بۆ یه که مه جاره هه موو لایه که یه که هه لوئستیان هه ییت، مالیکی هه مان شت دووباره ده کاتهوه، ئۆباما هه مان شت ده لیت، واته باس له دانانی خشته یه کی زه مهنی ده کرت بۆ کشانده وهی هیزه کانی نه مریکا. نمو گهر ئۆباما بیته سههرۆک نمو تا سالی ۲۰۱۰ هیزه کان ده کشتیته وه. حالی حازر عیراق گرنگیه کی که متری هه یه وه که له شه ش مانگ پش ئیستا.

## \*دوا ووتته بۆ گۆفاره که مان؟\*

- نمو پینشه ووتن و بهرپینچوونهی له کوردستاندا هاتوته دی، یه کیڭکه له سههرکه وتنه کانی عیراقی نوو و ولاته یه کگرتوه کانی نه مریکا ش خۆش حاله بهو بارودۆخه و خوازباره به شه کانی تری عیراق وه که کوردستان سههرکه وتوین.

## نه مریکا پشتگیری له حکومهتی ههریمی کوردستان ده کات به لām خوازباره عیراق به یه کگرتوویی به مینیته وه

\*ههفتهی رابردو په ره مانی عیراقی یاسای هه لێاردنی نه جوومه نی پارێزگاگان له دزی کورد په سهند کرد، نمو هه کوردهکانی نیگهران کردوه، نایا چۆن کوردهکان دهنوان خۆیان له فشاره رزگار بکهن و تاچهند نه مریکا پشتگیری کورده کات؟

- من پینم وایه ناینده و دوا رۆزی کوردهکان نه ره یه بهشیک بن له گه لی عیراق، هه ره وه که نمو له نه مریکا دا به دی ده کرت که سههرپای نمو بیروپای جیاواز و ناکوکیمان هه یه له گه له یه کدا به لām هه موومان حکومهتی واشنتۆن به حکومهتی خۆمان دهنان، له بهر نمو کوردهکانیش دهیته هه مان تیروانینیان هه ییت بۆ حکومهتی عیراقی.

ولاته یه کگرتوه کانی نه مریکا له چوارچۆیهی نه ته وهی عیراقدا پشتگیری له مافه کانی کورد ده کات، نه مریکا پشتگیری له حکومهتی ههریمی کوردستان ده کات، به لām خوازباره عیراق به یه کگرتوویی به مینیته وه، نه مریکا پارێزگاری له یه کپارچه یی خاکی کوردستان ده کات، به لām وه که بهشیک له خاکی عیراق، نه مریکا به ره له سستی کرداره سه ربازیه کانی تورکیای کرد له خاکی کوردستاندا، له بهر نمو دزی ههر داگیرکاریکی دهره کییه بۆ سههر خاکی عیراق.

## \*له م رۆژانهی دوا ییدا بارودۆخی عیراق به رهو پشپۆری جووه، به تایبهتی له شاری کهر کوکا، ههروهها تیگرای سههرکه کانی کورد له بهغدان، نایا چۆن بارودۆخی ئیستای عیراق هه له سه نگی نیت، پیت وایه دهیته چ ریگا چاره یه که بگیریته بهر؟\*

- رهنگه نه نجامدانی راپرسی بۆ کیڭشی کهر کوک یه کیڭ ییت له ریگا چاره کان، به لām ناییت نه نجامدانی نمو راپرسییه بیته هۆی خولقاندنی توندوتیژی و پشپۆری، که له م رووه رهنگه هیشتا هه لو مه رج که گونجاو نه ییت، مه سه له ی کهر کوک لیکچوونیک زۆری هه یه له گه له بارودۆخی عیراق به گشتی، واته چۆن بتوانیت ماف و خواسته کانت به ده ست به ییت له عیراقدا به نمو نمو بیته هۆی دروست بوونی توندوتیژی و مه ترسی بۆ سههر وولاته که.

## تیروانینی نه مریکا نه گۆراوه دهیته عیراق به هه موو پیکهاته جیاوازه کانییه وه به یه کگرتوویی به مینیته وه

\*به لām ئیستا کورد له عیراقدا خه ریکه له لایهن عمره یی عیراقه وه رووبهرووی گوشاریکی توند دهیته وه، نایا نه گهر نمو گوشاره له سههر کورد بوو به جلی نایا کورد چ رهنگه چاره یه کی به ده سه ته وه ده مینتی؟

- تیروانینی نه مریکا نه گۆراوه که دهیته عیراق به هه موو پیکهاته جیاوازه ییتنی و نایینییه کانییه وه به یه کگرتوویی به مینیته وه، دهیته



مایکل گەنتەر پەیسپۆر لەسەر کیشەى كورد له عێراق و تورکیا بۆ گولان:

## حکومهتی هەریمی کوردستان بە تەنیا هاوێهە یمانی ئەمەریکا نییه له ناوچهکه، بۆیه دەبێت ژیرانه هەنگاو هەلبگرن

راست بکاتوه، ئەگەر بۆی راستنەکراپوه، رینگەچاری دی چیه بە دەست کوردەوه؟

دەستووری عێراقی بە دیاری کراوی دان بە حکومهتی هەریمی کوردستاندا دەنێت وەک بەشێکی فیدرالی له عێراق. ئەمەش بەو مانایه دێت که حکومهتی هەریمی کوردستان نێمچه ئۆتۆنۆمییهکی دەستووری ههیه له قوناخی دواى سه‌ددام حوسێنهوه. حکومهتی هەریمی کوردستان دەبێت درێژه بەم رۆله گرنکه بدات وەک بەشێکی فیدرالی، که رەنگه ئەمە باشترین دەرڤەت بێت بۆ پاراستنی ییگه باشه نوێیهکەى له تایندهدا وەک بەشێکی نێمچه ئۆتۆنۆمی عێراقی نۆی. له لایهکی دیکهوه، دەبێت حکومهتی هەریمی کوردستان ئەوهی له‌بەرچاو بێت که دەسه‌لائیکی سنوورداری ههیه وەک بەشێکی تا راددهیهکی بچووک عێراق و ناییت داواکارییهکی زۆر بکات له کاتیگدا هیشتا به‌شه‌کانی دیکه‌ی عێراق لاوازن. ئەو کاته‌ی عێراق دووباره به‌هێز ده‌بێته‌وه، ده‌بێت ئەو تێروانینه به‌رامبه‌ر حکومهتی هەریمی کوردستان هه‌ییت که رۆلێکی دەستووربانه و ر‌ه‌وای بینه‌وه له چوارچێوه‌ی عێراقدا.

\* **تورکیاش کاریگه‌ری خۆی هه‌یه ئیستا حکومهتی هەریمی کوردستان هه‌م ده‌ییت دلی به‌غدا رازی بکات هه‌م دلی نه‌تقرا، ئەمەریکاش به‌م ئاراسته‌یه هه‌ولده‌دات که هەریمی کوردستان ناره‌ندیکسی خێر بێت له نیوان ئەتقهره‌و به‌غدا، ئایا تاچه‌ند تورکیا ناماده‌یه سیاسه‌تی خۆی به‌رامبه‌ر هەریمی کوردستان بگۆریت؟**

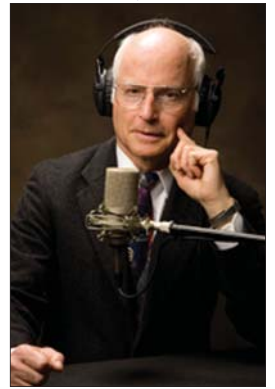
- حکومهتی هەریمی کوردستان هه‌وسه‌نگیه‌کی زۆر هه‌ستیارى پاراسته‌وه له نیوان تورکیا و عێراقدا. به‌و یه‌یه ده‌بیت حکومهتی هەریمی کوردستان نه‌هیلێت ئەو تێروانینه دروست بێت که زیاتر پشتگیرى لایه‌نیکیان ده‌کات. حکوم‌پ‌انیکردنی ژیرانه‌ و ده‌کات حکومهتی هەریمی کوردستان بتوانیت مانسۆر بکات له نیوان ئەم دوو هێزه‌دا، که ئەگه‌ری ئەوه‌یان لینه‌کرت بینه‌ دوو هێزی دوژمنکاری دژ به‌ کورد، به‌ چه‌شێک له دوژمنه‌وه بیان گۆریت بۆ دۆست. ده‌بیت حکومهتی هەریمی کوردستان بیه‌ته‌ پردی ناشته‌وای سیاسى و گه‌شه‌پیدانی تابووری له نیوان تورکیا و عێراقدا. دووباره‌ی ده‌که‌مه‌وه حکومهتی هەریمی کوردستان له‌م روه‌وه هێز و توانایه‌کی باشی هه‌یه، وەک به‌شێکی گرنگ له عێراق. له‌وه‌ش زیاتر، حکومهتی هەریمی کوردستان ده‌توانیت سوود له‌ په‌یوه‌ندی ئیستنی خۆی بیه‌یت له‌ گه‌ل کوردەکانی تورکیادا بۆ ئەوه‌ی یارمه‌تی تورکیا بدات تاوه‌کو به‌ شێوه‌یه‌کی راست و ر‌ه‌وا کیشه‌ی کوردی ولاته‌که‌ی (تورکیا) چاره‌سه‌ر بکات. ئەم

تورکیا و عێراق هاوێهە یمانیکی گرنگترن بۆ ئەمەریکا کورد تەنھا هاوێهە یمانیکی بچووکی ئەمەریکایه

\* **که باسی هاوێهە یمانه‌کانی ئەمەریکا ده‌کرت له ناوچه‌که کوردیش خۆی به‌یه‌کێک له هاوێهە یمانه‌کان ده‌زانیت، پرسیارى ئیتمه‌ ئەوه‌یه ئەمەریکا چۆن سه‌یری ئەم هاوێهە یمانیه‌ته‌ ده‌کات؟**

- یه‌یسته‌ کورده‌کان ئەو راستیه‌یان له‌بەرچاو بێت که ئەوان تەنھا هاوێهە یمانیکی بچووکی ولاته‌ یه‌کگرتوه‌کانی ئەمەریکان. تورکیا و عێراق هاوێهە یمانیکی گرنگترن بۆ ئەمەریکا، له‌بەر ئەوه‌ی زۆر له کوردستان گه‌وره‌ترن. له هه‌مان کاتدا تورکیا زۆر به‌هێزتره له حکومهتی هەریمی کوردستان و له عێراقیش. به‌لام هیشتا ئەمەریکا تێروانیه‌کی زۆر باشی هه‌یه به‌رامبه‌ر حکومهتی هەریمی کوردستان، که ئەم هه‌ریمه‌ دورگه‌یه‌کی دیموکراسی و سه‌قامگیریه‌ له ناو ده‌ریای پر گێته‌ی رۆژه‌لاتی ناوه‌راستدا. ده‌بیت حکومهتی هەریمی کوردستان ژیرانه‌ ئەم وینه‌یه به‌کار به‌ییت له‌ مامه‌له‌کردنی له‌ گه‌ل ولاته‌ یه‌کگرتوه‌کانسی ئەمەریکادا. به‌ گوزراشتیه‌کی دیکه، ده‌بیت حکومهتی هەریمی کوردستان سنووری تواناکانی خۆی بزانیست و داواکارییه‌کی زۆر نه‌کات. ده‌بیت ئەوه‌تان له بیر بێت ئەگه‌ر ولاته‌ یه‌کگرتوه‌کانی ئەمەریکا نه‌بوویه ئەوا حکومهتی هەریمی کوردستان بوونی نه‌ده‌بوو. له‌بەر ئەوه‌ تکایه‌ له‌ هه‌موو سنووره‌ندیانه‌ تیه‌گه‌ن که ئەمەریکا له چوارچێوه‌یاندان کارده‌کات. حکومهتی هەریمی کوردستان تاکه‌ هاوێهە یمانی ئەمەریکا نییه، تورکیا و عێراقیش هاوێهە یمانی ئەمەریکان و به‌رژه‌وه‌ندییه‌کانیان دژی به‌رژه‌وه‌ندییه‌کانی حکومهتی هەریمی کوردستانه. له‌ گه‌ل ئەوه‌شدا کورده‌کان ده‌توانن سوود له‌ خالیکی دیکه‌ و هه‌لبگرن، ئەویش ئەوه‌یه کورده‌کان به‌شێکی دەستووری گرنگ له عێراقدا. به‌و یه‌یه ده‌کرت حکومهتی هەریمی کوردستان بیه‌ته‌ به‌شێک له‌ هاوێهە یمانیکی گرنگی ئەمەریکا، مه‌به‌ستم له عێراقه. له راستیدا سه‌رۆک کۆماری عێراق، جه‌لال تاله‌بانی، رۆلێکی گرنگ ده‌بینیت بۆ ئەوه‌ی کورده‌کان له عێراقدا ده‌ست‌رۆیشه‌ستوو بن و پشتگیری ولاته‌ یه‌کگرتوه‌کانی ئەمەریکا به‌ده‌ست به‌ینن. خۆشه‌ختانه‌، مام جه‌لال ئەو ئەزمونه‌ی هه‌یه بۆ ئەوه‌ی ئەم رۆله‌ به‌و په‌ری سه‌رکه‌وتووی بگێریت، له‌بەر ئەوه‌ی هۆشیاره‌ به‌و سنوورانه‌ی له چوارچێوه‌یدا هێزێکی بچووکی وەک حکومهتی هەریمی کوردستان کاری ده‌کات.

\* **وه‌ک ده‌بینین ئیستا عه‌ره‌بی عێراق بۆ دژایه‌تی کورد زۆرینه‌ن، کورد تانیستتا هه‌ولده‌دات ئەم مه‌سه‌له‌یه به‌ شیوازی دیبلۆماتی**



پروفیسۆر مایکل گەنتەر، تەنیا پەیسپۆرێک نییه لەسەر دۆستی کورد له عێراق و تورکیادا، بەلکو خۆی به دۆستی کورد دەزانیت و به تەنیا لەسەر خەباتی کورد له پیتناری نازادیدا ۷ کتیبی نووسیوه و بەردەوامیش له‌لایه‌ن میدیاکانی جیهانه‌وه وەک پەیسپۆرێک و شۆرفه‌گه‌ریک له‌سەر کیشه‌کانی رۆژه‌لاتی ناوه‌راست په‌یوه‌ندی پێوه ده‌کرت. پروفیسۆر گەنتەر له زۆر کاتی هه‌ستیاردا رای خۆی بۆ گولان ده‌رپه‌وه، ئەمجاره‌ش که هاوکیشه‌ی سیاسى عێراق رووی له هه‌لکشانه، به‌مجۆره‌ رای خۆی بۆ گولان ده‌رپه‌ی که ئەمە ده‌قه‌که‌یه‌تی.



هاوکیشەیه چەندین دەرفەت و بە ھەمان شیوێ چەندین دژواری بۆ حکومەتی ھەرێمی کوردستان دروست کردوو.

**\* بەلام ئەگەر لایەنە سیاسییەکانی عێراق ھاوکاری کوردیان نەکرد، ئایا کورد تاجەند دەتوانن پشت بە ئەمەریکا ببەستێت؟**  
- کوردەکان دەتوانن پشت بە ولاتنە یە کەرتووێکانی ئەمەریکا ببەستن بۆ ئەوەی پشتگیری ( ئەمەریکا) لە پرۆسەی ناشتی، لە سەقامگیری و لە دیموکراسی بکات لە چوارچێوەی عێراقدا، لەبەر ئەوەی ئەمە خزمەت بە بەرژوێندیە نیشتمانییەکانی ئەمەریکا دەکات. بە دنیاییەو ئەمە بە مانای ئەوە دیت کە دەبێت ھەموو لایەنەکانی عێراق فێری رێزگرتن بن لە مافەکانی یەکتەری و فێری سازشکردن بن. تاوەکو کەشی متمانە دروست نەبێت، عێراقی یە کەرتوو سەرکەوتوو ناییت.

**\* ئەگەر ئەمەریکا ھەولێ ئەوە بدات یان بخوازێت تورکیا رۆلێکی کاریگەر لە سیاسەتی ھەرێمی کوردستانی عێراقدا بگێرێت و ەك دوو ھاوپەیمانی ئەمەریکا لە ناوچەکە ھاریکاری یەکتەری بکەن ئایا تاجەند تورکیا نامادەباشی تێدا دەبێت بۆ ئەوەی ھەرێمی کوردستان پیاوێرێت ؟**

- تورکیا دوژمنێکی میژوویی کوردەکان بوو، لەبەر ئەوە زۆر زەحمەتە ئەو تێروانییە لای تورکیا دروست بێت کە ەك دۆست سەیری کوردەکان بکێت. تاکە رێگەی گۆڕینی ئەم بارودۆخە میژووییە ئەوەیە کە تورکیا بگاتە ئەو قەناعەتە حکومەتی ھەرێمی کوردستان پشتیوانی بەرژوێندییە درێژخایەنەکانی تورکیایە. ئەمە بە دیاری کرۆی بە مانای ئەوە دیت کە ناییت حکومەتی ھەرێمی کوردستان ەك ھەرەشە بۆ سەر یە کپارچەمی خاکی تورکیا سەیر بکێت. لەوەش زیاتر، دەبێت تورکیا بەردەوام بێت لەوەی بەو شیوێیە ھەرێمی کوردستان

بروانیت کە دەرفەتێکە بۆ گەشەپێدان و ئالوگۆری ئابووری. ئەگەر تورکیا بەو شیوێیە لە حکومەتی ھەرێمی کوردستان بروانیت کە پالێشتیکی سیاسی و ئابوورییە، لە بری ئەوەی دوژمن بێت، ئەوا وورده وورده ئەم وێنەییە میژووییە لای تورکیا گۆڕانی بەسەردا دیت و ئەوکاتە رەنگە ەك دەست و ھاوپەیمان سەیری کوردەکان بکەن. دووپاتی دەکەمەو بە دەست ھینانی ئەم ئامانجە ئارامگرتن و حکومرانیکردنێکی ژیرانە دەخوازێت لە لایەن حکومەتی ھەرێمی کوردستانەوە.

**\* ئامانجی ناشکرای ئەمەریکا بۆ عێراق و رۆژھەلاتی ناوھراست دیموکراسی و پاراستنی دیموکراسییە، بەلام ھەموو کات ھەولێدات دیموکراسییەتی کوردستان تێکەڵی ئازاوی عێراق بکات، ئایا بەرژوێندی ئەمەریکا لەم تێکەڵکردنەوێیە لە چیدیە؟**

- لە راستیدا حکومەتی ھەرێمی کوردستانەو خاوەنی ئۆتۆنۆمیەکی راستەقینە بوو، لەبەر ئەوەی ئەو توندوتیژییە لای باشووری عێراقدا بوونی ھەبوو وای کردوو یەکتی نیوان حکومەتی ھەرێمی کوردستان و بەشەکانی دیکە عێراق شتیکی عەمەلی نەبێت. ھەر کاتێک بەشەکانی دیکە عێراق پتر سەقامگیر و ئارام بوون ئەوا بەغدا فشارێکی زیاتر دەخاتە سەر حکومەتی ھەرێمی کوردستان بۆ ئەوەی زیاتر ئاویتە دەولەتسی نوێی عێراق بێت. بەو پێیە دەبێت حکومەتی ھەرێمی کوردستان رۆلێکی سەختی دیکە ببینێت بۆ ئەوەی لای ەك ھەبەکان بەو شیوێیە سەیر بکێت پالێشتی پرۆسە ناشتی دەکات لە عێراقدا، بەلام لە گەڵ ئەوەشدا خاوەنی نیمچە ئۆتۆنۆمیەکی ەك و ئەمەش بارێکی فیدرالییە کە حکومەتی ھەرێمی کوردستان ھەبێت.

●●●  
**پێویستە کوردەکان ئەو راستییەیان لەبەرچاو بێت کە ئەوان تەنھا ھاوپەیمانیکی بچووکی ولاتە یە کەرتووێکانی ئەمەریکان. تورکیا و عێراق ھاوپەیمانیکی گرنگترن بۆ ئەمەریکا، لەبەر ئەوەی زۆر لە کوردستان گەورەترن**

●●●  
**حکومەتی ھەرێمی کوردستان ھاوسەنگییەکی زۆر ھەستیاری پاراستوو لە نیوان تورکیا و عێراقدا**

●●●

رالف پیتهرزز خاوهنی نه خشی کوردستانی ئازاد بو گولان:

## باراک ئوباما نازانیت شوینی کوردستان له سه نه خسه دیاری بکات

ناتوان ههنگاو بو ئاینده هه ئبنین  
نه گهر دیلی رابردوو بن

\* ئیستا کورد له عیراقدا خهریکه له لایه نه عه ره بی عیراقوه  
روبه رووی گوشاریکی توند دهیتهوه، پیده چیت هه لیک  
بیت بو شه وی کورد ناچار بکه نه له پرۆسه سیاسییه که  
بیتته دهروه و پرۆسه ی سیاسی عیراق بگێر نهوه بو  
چارگۆشه ی یه که م، نه گهر نه م گوشاره له سه ر کورد  
بوو به جیددی نایا کورد چ ریگه چاره یه کی به ده سه ته وه  
ده مینی؟

- دیموکراسی هه م سه خته و هه م پشوی له گه ل  
خویدا ده هیئت. باشترین کاریک کورده کان بیکه نه شه ویه  
یه کگرتوو بن و به شداری له هه موو هه لێژاردنه کاندایا بکه نه.  
من قه ناعه تیکی گه وره م به دیبلوماتکار و سه ره کرده  
سیاسییه کانی کوردستان هه یه، من پیموایه کاریکی زۆر  
باش و سه رنجا کیشیان کردوو له کوردستان و له عیراقدا.  
له ماوه ی چه ندین سه ده ده ئه مه به هیترترین پیگه یه که  
ئیستا کورده کان به ده ستیان هیئاوه. ده توان به بی زیاده رپویی  
بلیم کورده کان به هوی پیگه به هیتره که یانه وه له گۆره پانی  
سیاسی عیراقدا، توانیویانه هاوسه نگییه کی ته ندروستی  
ده سه لات پارێژن له نیوان لایه نه کانی شیعه و سونه دا.  
ههروهک ئیوه ده زانن من پشتیوانیکی گه وره ی کوردستانم،  
له به ره شه وه تکایه ئه م راسپاردانه ی خواره وم به و شیویه لی  
وه ریگرن که له دۆستیکی خۆتانه وه هاتوو و په ره شییه کی  
قوولی هه یه بو ئاینده ی کورده کان. ده بیته کورده کان له  
عیراقدا به سه ر هه سته دۆرمانیه تی خویندا زال بن که  
دژ به عه ره به سونه کان هه یانه. من باش ناگاداری شه  
نه هه م ته یانه م که که کورده کان له ژیر سایه ی رژیی  
سه ده دامدا چه شتیان که رژیمنیک بوو عه ره به سونه کان  
بالاده ست بوون به سه ریدا، له گه ل شه وه شدا ناتوان ههنگاو  
بو ئاینده هه ل بنین ته گه ر دیلی رابردوو بن. ده بیته  
جیاوازی بکه نه له نیوان شه و عه ره به سونه نه ی خه ون به  
گه راندنه وه ی هیژ و ده سه لاتی رابردوو وه ده یینن، له گه ل  
ئه وانیه ی ده یانه ویت دهنگیان هه بیته و رۆلیان هه بیته له  
ئاینده ی عیراقدا. هه موو عه ره به سونه کان وه ک یه ک

هه ندیک له ناو ئیداره ی ئیستای ئه مریکا دا هه ن  
ناگاداری هه لومه رچی راسته قینه ی عیراق و کورد  
نین

\* کورد ئیستا هه ولده دات بزانیته له هاوکیشه سیاسییه کاندایا  
پیگه ی له کویدا یه، شه وه شی به لایه وه گرنکه سیاسی  
ئه مریکایه له به ره شه وه ی ئه مریکا رۆلیکی کاریگه ری  
هه یه له سه ر ته وای ناوچه که، پرسیری تیمه له مباره وه  
شه ویه نایا پیگه ی کورد له سیاسیته ی ئه مریکا دا چۆن  
ده خویننه وه؟

- سیاسیته ی ئیستای و لاته یه کگرتوو هه کانی ئه مریکا  
به رامبه ر به کورده کان سیاسیته کی نا جیگه ره. له کاتی کدا  
چه ند که سایه تییه کی ناو حکومه تی ئه مریکا بو  
ماوه یه کی دوو رو د ریژ پشتیوانیان له کورده کان کردوو،  
ئه و چه ند که سایه تییه کی دیکه ش هه ن به شیویه کی  
سه ره کی له ناو وه زاره تی ده ره وه ی ئه مریکا دا که ته نها  
خواستی عه ره به کان له به رچاو ده گرن. چه ندین لایه نی  
رکابه ر هه یه له ناو حکومه تی ئه مریکا دا، هه ندیکیان  
ناگیان له هه لومه رچی راسته قینه ی عیراق و میژووی  
کورده کان نییه. ده بیته شه وه تان له به رچاو بیت که  
حکومه تی ئه مریکا مامه له له گه ل تیگرای جیهاندا  
ده کات و زۆر جار قوولی ئه زمونی ئه مریکا له ئاستی  
پنۆیسه تدا نییه. له گه ل شه وه شدا، هیشتا هه سته کی  
ئیجایی و ئیراده یه کی باش به رامبه ر کورده کان هه یه.  
من پیموایه شه و مشتومره ی له باره ی شه وه وه ده کریت که  
نایا ده بیته تا چ راده یه ک پشتگیری له کورد بکریته  
و تا چ راده یه کیش پشتگیری له لایه نی عه ره بی  
بکریته له کو تاییدا له به ره شه ونه ی کورده کان بریاری  
له سه ر ده ریته. به دلنیا ییه وه، چه ندین هیتر ده ره کی  
هه ن وه ک عه ره به ستانی سعودیه و تورکیا که هه ولێ شه وه  
ده دن قه ناعه ت به حکومه تی ئه مریکا بکه نه پشتیوانی  
له کورد نه کات. به داخه وه، هه ندی له دیبلوماتکار  
و به ره پرسه کانی دیکه ی ئه مریکا ساویلکه نه. ئه مه  
بواریکی زۆر ئالۆزه و ئه وانیه ی هه ولێ ساده کردنه وه ی  
ده دن دوو چاری گه رو گرت ده بن.



کاتی ک ناوی رالف پیتهرزز  
ده بیستین یه کسه ر شه وه نه خسه یه ی  
رۆژه لاتی دیته به رچاو که سنووه  
خویناوییه کان بوونیان نه ماوه  
تایدا له سه ر نه خسه ی کوردستان  
نوسراوه Free Kurdistan.  
رالف پیتهرزز که کۆلۆنیالی  
خاننه نیشکاری ئه مریکایه،  
یه کی که له سه ر ده یاره کانی  
جیهان له سه ر دۆستی عیراق و  
تورکیا و مانگانه ش سه ترونیکی  
له رۆژنامه ی نیویورک پۆسته  
له کیشه ی کورده عیراق و تورکیا  
بلاوه کاته وه له رۆژنامه کانی  
واشنتۆن پۆسته و ئۆلسترین  
چۆنال و Udataday و لوس  
ته نجلۆس تایمزیس و تار سه ترون  
بلاوه کاته وه.

رالف پیتهرزز خاوه نی چه ندین  
کتیبه له سه ر عیراق چه ندین  
جاریش سه ره دانی عیراقی کردوو  
به تیروانین بو ئاینده ی عیراق  
به مجۆره رای خۆی بو گولان  
خسته روو.

## من لهو باوهردانیم باراک ئوباما بتوانیت

### شوینی کوردستان له سه ره نه خشه دیاری بکات

#### زانباری هه بیته له سه ره میژووی خه لکی کوردستان

**\* کورد رۆلکی گرنگ له پرۆسهی سیاسی عیراقد**  
**ده گزیت و ههتا ئیستا رۆلی ناوژیروانی گزیره به لām**  
**ئیستا خه ریکه ده بیته به شیک له کیشه که نه مهش واده کات**  
**پرۆسهی سیاسی عیراق بکوئته مه ترسیه وه، ئایا چۆن ئه م**  
**باره راسته کرئته وه؟**

ههروهک پێشتر ئامازم پیکرد، زۆریک له ئه مه ره ریکه به کان هه ستیکی ئیجابیان هه یه به رامبه ر کورده کان و پێیان وایه نایته ئه مه ریکا پشت له کورده کان بکات. من نیکه رانم له وهی ئه گه ر ئوباما بیته سه ره وکی ئه مه ریکا، رهنگه ئیداره که ی چهند کارێکی گیلانه ئه نجام بدات، ئوباما سیاسه تمه دارێکی باشه، به لām پیاوکی ده له ته خراپه. من له و باوهردانیم بتوانیت شوینی کوردستان له سه ره نه خشه دیاری بکات و زانیاری هه بیته به رامبه ر میژووی خه لکی کوردستان و ئه و سه ره که وتنه ی ئیستا به ده ستیان هیناوه. له وهش زیاتر زۆریک له راوژکارهکانی سیاسه ته ی دهره وه سه ره به ئیداره که ی پێشووترن ئه وانیه ی به شیوه به کی گیلانه پێیان وابوو سه عودیه و ئه وانیه ی دیکه دۆست و هاو په یمانیه ی ئیمن. له لایه کی دیکه وه، ئه گه ر سیناتۆر مه ککاین بیته سه ره وکی ئه مه ریکا، ئه و کورده کان دۆستیکی زۆر به هیزیان ده بیته له کۆشکی سپیدا. مه ککاین هه رگیز ده ست له کورده کان هه لئا گریت.

**\* ئامانجی ئاشکرای ئه مه ریکا بۆ عیراق و رۆژه لاتیه**  
**ناوه راست دیموکراسیه ی و پاراستنی دیموکراسیه ی، به لām**  
**هه موو کات هه ولده ات دیموکراسیه ته ی کوردستان تیکه له ی**  
**ئاژاوه ی عیراق بکاته وه، بۆچی ئه مه ریکا هه ولنا دات ئه م**  
**دیموکراسیه ته ی پارێژیت؟**

- حالێ حازر عیراق ده له تیکه ی خاوه ن سه ره وه ریه. چیتر و لاته یه کگرتوه و هه کانه ی ئه مه ریکا ناتوانیت مه ره جه کانه ی خۆی به سه ره ژیا نی سیاسی ناو خۆی عیراقد به سه پینیت. به تیروانینه ی من باشترین شت که کورده کانه ی کوردستانه ی عیراق بیکه ن، ئه وه یه به هیمنی بمیننه وه، هه ول و کۆششی سه خت بکه ن، ئه گه ر کرا هاو کاری له گه ل هیزه سیاسیه کانه ی دیکه دا بکه ن ههروه ها به رده وام بن له سه ره پته وکردنی ئه و سه ره که وتنه گه وه ریه ی که به ده ستیان هیناوه که سه ره که وتنه که بریتیه له بنیاتانی ئابووریه کی به هیز و کۆمه لگه یه کی زیندو و کارا. ههروه ک ئه مه ره ریکه به کان ده لێن، « سه ره که وتن سه ره که وتنی دیکه ی لیده که و ئه وه ». با ئه وانیه ی دیکه قسه ی خۆیان بکه ن و ژیا نی خۆیان بژین. ده بیته کورده کان به رده وام بن له کارکردن و ماله ی خۆتان بنیات بنین له کاتیکدا ده له ته دراوسه یکانتان ناکوکن له سه ره وه ی چ نه خشه یه ک بۆ ماله کانیان دا بنین.

نین و هه موویان سه ده دامیان خۆش نه ده ویت. بنیاتانی هاو په یمانیه ی، ئه گه رچی ئه رکیکی سه ختیش بیته، باشتره له درێژه پیدانی رق و قینه رابردوو. له رووی سیاسیه وه من پێموایه ده بیته دروشمی کورده کان به م شیوه یه بیته: « لیبوردنت هه بیته، به لām وریا و چاو کراوه به. »

**\* تورکیا به مانه ویت یا نه مانه ویت دراوسه یه کی گه وه ی**  
**هه رێمی کوردستانه و تیکرای سنووری عیراق و تورکیا**  
**له گه ل هه رێمی کوردستانه، بۆیه زۆر گرنگه هه رێمی**  
**کوردستان په یوه ندیه کی دۆستانه ی له گه ل تورکیا هه بیته،**  
**ئه مه ریکا هاوکاره بۆ دروستکردنی ئه م په یوه ندیه ئایا**  
**تورکیا تا چه ند ئاماده باشی ده بیته؟**

- من پێموایه تورکیا یارمه ته ی عه ره به کان ده ات دژی کورده کان، پێش ئه وه ی یارمه ته ی کورده کان بدات دژی عه ره به کان. پێوسته کوردستانه ی عیراق په ره به په یوه ندیه بازگانییه ته ندروسته کان و په یوه ندیه سیاسیه عه مه لیه کان بدات له گه ل تورکیادا. هاو کاری کردن له به رژه و هندی هه موو لایه که و ده بیته مایه ی هاتنه دی گه شه پیدان به لām، له کۆتاییدا نایته کورده کان متمانه به ده له ته دراوسه یکان بکه ن. کاریان له گه ل بکه ن، به لām دووباره ی ده که مه وه، هه میشه وریا و چاو کراوه بن. دۆزمنایه ته ی ره خنه گرتنی ئاشکرا یارمه تیده ر نین، به لām ههروه ک سه ره وکی ئه مه ریکا رۆنالد ریگان دهرباره ی یه کیتته سۆقیه ت گوتی: متمانه یان پێ بکه، به لām ته شکید بکه ره وه. »

له رووی بارو دۆخی ناو خۆیه وه تورکیا به ساته وه ختیه کی سه ختدا تیده په ریت. له و و لاته دا مملانه ی له باره ی ئیسلام، ده ستوور، مافه کۆمه لایه تیه به کان و په ره وه رده وه هه یه ... له گه ل ئه وه شدا له کاته سه خته کاند، هه ندی له تورکه کان ئۆبالی ئه م کیشه نه ده خه نه ئه ستۆی کورده کان. گرنگه به عه قلیه تیکه ی کامله وه بیر بکه نه وه، ده بیته به و په ری هیمنیه وه مامه له له گه ل تورکیا بکه ن، ئه گه ر کرا ده بیته هاو کاری یه کتر بکه ن، ههروه ها ده بیته ئارامگر بن کاتیک تورکیا سه رقالی یه کلاردنه وه ی کیشه ناو خۆیه کانیته ی.

من له و باوهردانیم تورکیا هه لستیت به پاراستنی خه لکی کوردستانه ی عیراق. ته نها شتیک که تورکیا بیکات ئه وه یه ریگه نه ات ئیران باکووری عیراق داگیر بکات، ئیرانییه کانیسه هه ولێکی له م چه شنه ناده ن. پیاوانی کاری تورکیا له وه تیده گه ن که به ره ژه وه ندیه کی زۆر به ده ست ده هینن له کارکردنیان له گه ل کورده کانه ی عیراقد، به هه مان شیوه هه ندی له سیاسه تمه دارانی تورکیاش ئه م به ره ژه وه ندیه ده بینن. به لām له گه ل ئه وه شدا، هیشتا ئه و توندپه وه کۆنه په رستانه هه ن که ناتوانن به سه ر دۆزمنایه ته ی خۆیاندا له به رامبه ر کورده کاند زāl بن. رهنگه من هه له بم که هیوادارم هه له بم به لām من ئه وه به دی ناکه م تورکه کان به رگری له کورده کان بکه ن دژی عه ره ب و فارسه کان.

●●● پێموایه ئه و مشتومره ی له باره ی ئه وه وه ده کزیت که ئایا ده بیته تا چ راده یه ک پشتگیری له کورد بکرت و تا چ راده یه کیش پشتگیری له لایه نی عه ره بی بکرت له کۆتاییدا له به رژه و هندی کورده کان پریاری له سه ره ده ریت. به دنیا ییه وه، چه ندین هیزی دهره کی هه ن وه ک عه ره بستانی سه عودیه و تورکیا که هه ولێ ئه وه ده دن قه ناعه ت به حکومه ته ی ئه مه ریکا بکه ن پشتیوانی له کورد نه کات. به داخه وه، هه ندی له دیبلوماتکار و به رپرسه کانه ی دیکه ی ئه مه ریکا ساویله کن

●●● بنیاتانی هاو په یمانیه ی، ئه گه رچی ئه رکیکی سه ختیش بیته، باشتره له درێژه پیدانی رق و قینه رابردوو. له رووی سیاسیه وه من پێموایه ده بیته دروشمی کورده کان به م شیوه یه بیته: « لیبوردنت هه بیته، به لām وریا و چاو کراوه به »

●●● له لایه کی دیکه وه، ئه گه ر سیناتۆر مه ککاین بیته سه ره وکی ئه مه ریکا، ئه و کورده کان دۆستیکی زۆر به هیزیان ده بیته له کۆشکی سپیدا. مه ککاین هه رگیز ده ست له کورده کان هه لئا گریت

ئەمازیا بارام پىسپۆر و تايىبە تەمەند ئەسەر مېژووى عىراق بۇ گولان:

## نايىت لە گەل عەرەبدا وەك پىكھاتە مامە لە بکەن هەولبەدن لە گەل پىكھاتە جياوازەكان بە جيا رىكبەون

حالتە تا هەلژاردنەكان بەم شىۆە دەيىت، دواتر دەيىت بە پىسى دەرئەنجامى هەلژاردنەكان كاربەركىت، دەيىت ئەمە بە روونى لە رەشەنوسى ياساكەدا بچسپىنرەيت، لە حالەتەيىكيشدا ئە گەر هەلژاردن ئەنجام نەدرا، ئەوا نايىت ئەو حالەتە درىژە بکيشەيت.

**ئىۆە وەك كورد لە پىگەيەكى بەهيزدان بەلام نايىت زۆر پىندا بگرن**

\*هەفتەى رابردو پەرلەمانى عىراقى ياساى هەلژاردنى ئەنجومەنى پارێزگاکانى لە دژى كورد پەسەند کرد، ئەمەش كوردهكانى نىگەران کردوو، ئايا چۆن كوردهكان دەتوانن خۆيان لەم فشارە زگار بکەن؟

- دەيىت كوردهكان ئەو راستىە بزائن كە سەرەراى ئەمەش هيشتا ئەوان بەهيزن، كوردهكان هيزىكى چەكدارى بە توانايان هەيە، ئەمەريكا پشتبەگريان دەكات، ئابورىيەكى بەهيزيان هەيە، بەلام دەيىت بە دواى چارەسەر و رىككەوتنىكدا بگەريپن لە گەل عەرەبەكاندا، ئە گەرچى سازشکردنىش لە خۆبەگريت، من هەميشە ئەوهم دووپات کردۆتەو، كە مانەوى كوردهكان لە چوارچىۆەى عىراقدا لە بەرژەوندى ئەواندايە، ئاسايىە كوردهكان هۆلى پەرلەمان بەجى بەيلىن و نارەزايى دەربەرن، بەلام نايىت هەلۆيىستىكى توند بگرنەبەر، بۆ نموونە جارى جياپوونەو لە عىراق بەن. كەواتە ئىۆە لە پىگەيەكى بەهيزدان، بەلام نايىت زۆر پىندا بگرن، دەيىت بگەنە رىككەوتن و سازشكە بە چەشنىك هەر لايەك بەشنىكى داواكارىيەكانى بەدەست بەيىت، نەك تىكرای داواكارىيەكانى، دەيىت وريابن هەلۆيىستى هەموو عەرەبەكان لە دژى خۆتان يەك نەخەن. حالى حازر بارزانى و تالەبانى لە گەل ماليكىدا گفتوگۆى ئەم مەسەلەيە دەكەن لە بەغدا، راسپاردەى من بۆ ئەوان راسپاردەيەكى گشتىيە، ئەويش ئەوێە كە لە گەل لايەنەكانى دىكەدا بگەنە رىككەوتن و سازشكە لە سەر كەركوك كە داواكارىيەكانى ئىۆە بەيىتەدى لەو شارەدا، ئە گەرچى هەموو داواكارى و خواستەكانىش بەدەست نەهينن.

**ئەو كيشەى لە حالى حازردا رووبەرووى بوونەتەو**  
**ئەوێە شىعە و سوننەكان يەك هەلۆيىستن دژى ئىۆە**  
\*لەم رۆژانەى دوايىدا باروۆخى عىراق بەرەو پشپۆى چو، بە تايىبەتى لە شارى كەركوكدا، هەروەها تىكرای سەرکردەكانى كورد لە بەغدان، ئايا چۆن باروۆخى ئىستای عىراق هەلۆسەنگىت؟

- كوردهكان لە پىگەيەكى باشدان تا ئىستا، بەلام ئەو كيشەى لە حالى حازردا رووبەرووى بوونەتەو، ئەوێە شىعە و سوننەكان يەك هەلۆيىستن دژى ئىۆە، ئىۆە پىويستە بگەنە جۆرىك لە رىككەوتن و سازشکردن لە گەل سەرکردايەتى شىعە و سوننەكاندا، لە گەل ماليكى و حەكىم و تەنەت رەوتى سەدردا، بە گوزارشتىكى دىكە بگەنە رىككەوتنىك بۆ چارەسەرکردنى كيشەى كەركوك بە چەشنىك هەم ئىۆە قبولى بکەن ( ئە گەرچى تەواو خۆشحال نەبن پى) هەم لايەنەكانى دىكەش قبولى بکەن. رەنگە پيشنيارە بنەرەتايىەكە بە لای منەو دابەشکردنى هەموو قەزا و شارۆچكە بچوكەكانى ئەو شارە يىت بە پىسى پىكھاتەى دانىشتوانىيان لە رىي ئەنجامدانى راپرسىەو، رەنگە ئەمە لە ئاستى پيشبىيەكانى كوردهكاندا نەيىت، لەبەر ئەوێە كوردهكان بانگەشەى ئەو دەكەن كەركوك شارىكى كوردستانىيە، بەلام ئە گەر لە مەملەتتى نيوان عەرەب و ئىسرائىليەكان برونيت لە سالى ۱۹۴۷ و ۱۹۴۸دا ئەوا بىرۆكەى دابەشبوون لە لايەن نەتەو يەكگرتووەكانەو پيشنيار كرا و دواتر كرايە بريار، بە تىروانىنى من ئەمە چارەسەرە سترايىيەكەيە. من پشتبەگري لە هەلۆيىستى كوردهكان دەكەم كە نايىت پيش ئەنجامدانى هەلژاردنەكان بريار لە دابەشکردنى حكومرايىتى ئەو شارە بەریت، لەبەر ئەوێە ئەمە برياردانە لە دەرئەنجامى هەلژاردنەكان پيش ئەنجامدانى ئەو هەلژاردنەنە. بەلام دەكرىت كوردهكان بەو رازى بن كە دابەشکردنەكە بەو شىۆەيە يىت كە يەك لە سەر سى بۆ هەر پىكھاتەيەكى ئەو شارە يىت، بەلام لە هەمان كاتدا دەيىت ئەو روون بكرتەو كە ئەم



پروفيسۆر ئەمازیا بارام، يەكێكە لە شارەزا جىهانىيەكان لەسەر مېژووى مېژووتاميا و ماوى ۱۶ سالى ۱۹۹۰-۲۰۰۶ لەسەر ئەم دۆسيە كارى كوردو، بە تەنيا لەسەر عىراقى سەردەمى سەدام حوسين ئەم كتيبانەى هەيە:

۱- كۆلتور، مېژوو و ئايدىلۆژىيەت لە پىكھاتەى جزى بەعس لە عىراقدا .  
۲- بونيانەن بەرەو تەنگرەو: سترايىيەتى سەدام حوسين بۆ مانەو .  
۳- عىراق بەرەو شەر .  
ئەم پىچكە لە دىيان دىراسەت و بەسەدان وتار كە لە رۆژنامەكانى ئەمەريكا بلأوى کردۆتەو، پروفيسۆر بارام بە دىديكى واقعيانە عىراق دەيىت، هەر بۆيە بەرەوام داوا لە كوردهكان دەكات كە بە واقعيانە داواى خواستەكانى خۆيى بکات، سەبارەت بە تەنگرەكانى ئەم دوايەى هاوبەمانى كوردستان و لايەنەكانى دىكەى عىراق ، بۆ گولان هاتە ناخارتن:

### چارهه‌کی به‌ده‌ستوه ده‌میڤی؟

- تا راددهیه‌کی دیاری کراو ئه‌مه‌ریکا ده‌توانیت یارمه‌تیتان بدات، من ده‌توانم ئه‌مه‌تان پێج بلیڤم، ئه‌مه‌ریکا به‌ ته‌واوه‌تی ده‌ستتان لیج هه‌لناگریت. به‌لام له‌ کۆتاییدا هه‌ر ده‌ییت پشت به‌ خۆتان به‌ستن و له‌ سه‌ر پێی خۆتان به‌هه‌ستن. له‌ لایه‌کی دیکه‌وه‌ ده‌ییت ئێوه‌ له‌ گه‌ڵ لایه‌نه‌ جیاوازه‌کانی عه‌ره‌به‌ شیععه‌ و سونه‌کاندا گفتوگۆ بکه‌ن، له‌ گه‌ڵ ئه‌نجومه‌نه‌کانی سه‌حوه‌ و شیخه‌کانی ئه‌نبه‌ریدا و بگه‌نه‌ ریکه‌وتن له‌ گه‌لیاندا، هه‌روه‌ها ده‌ییت له‌ گه‌ڵ لایه‌نه‌ جیاوازه‌کانی شیععه‌کانیشدا دانوستاندنی سیاسیی بکه‌ن، له‌ گه‌ڵ هه‌کیم و جه‌عه‌ری و ته‌نانه‌ت ره‌وتی سه‌دریشدا، به‌ دلناییه‌وه‌ مالیکیش، بۆ ئه‌وه‌ی بگه‌نه‌ ریکه‌وتن و هاوپه‌یمانیستی له‌ گه‌لیاندا، بۆ نمونه‌ تێروانین و هه‌لوێستی هه‌کیم له‌ ئاست فیدرالییه‌تدا له‌ تێروانینی ئێوه‌ نزیکه‌، تا رادده‌یه‌ک ئه‌نجومه‌نه‌کانی سه‌حوه‌ش له‌ گه‌ڵ جوړیک له‌ فیدرالییه‌تدان، واته‌ ناییت وه‌ک یه‌ک پیکهاته‌ له‌ گه‌ڵ عه‌ره‌به‌کاندا مامه‌له‌ بکه‌ن، ده‌ییت هاوپه‌یمانی له‌ گه‌ڵ لایه‌ن و پیکهاته‌ جیاوازه‌کانی عه‌ره‌به‌دا بکه‌ن.

### هه‌موو کارتیک به‌کاره‌هێنن که‌ به‌کاریشان هینا ده‌ییت ئاماده‌ بن جیبه‌جی بکه‌ن

\* کورد به‌ عه‌ره‌به‌کان راده‌گه‌یه‌نن که‌ له‌به‌ر ئه‌وه‌ی ئێوه‌ پابه‌ند نابن به‌ ده‌ستوره‌وه‌ ئه‌وا ئێمه‌ش مافی ئه‌وه‌مان هه‌یه‌ پابه‌ند نه‌بین به‌ یه‌کیته‌ی عێراقه‌وه‌، نایا نامۆژگاری کورده‌کان ده‌که‌یت بۆ ئه‌وه‌ی له‌ حکومه‌تی عێراقی بکشینه‌وه‌؟

- ره‌نگه‌ کشانه‌وه‌ی کورده‌کان ده‌رفه‌تیک بیت بۆ رووخاندنی حکومه‌تی عێراقی، به‌لام من پێم وایه‌ ده‌ییت کورده‌کان ئه‌مه‌ وه‌ک کارتی گوشار به‌کار به‌یڤن، له‌ لایه‌کی دیکه‌وه‌ کاتیک کورده‌کان هه‌ره‌شه‌ی کشانه‌وه‌ ده‌که‌ن له‌ حکومه‌ت ده‌ییت ئاماده‌بن به‌ عه‌مه‌لی هه‌ره‌شه‌که‌یان جیبه‌جی بکه‌ن واته‌ ناییت هه‌ره‌شه‌یه‌کی به‌تال بیت، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی ئه‌گه‌ر هه‌ره‌شه‌ی کشانه‌وه‌یان کرد و عه‌ره‌به‌کانیش خواسته‌کانی کوردیان نه‌هینایه‌ دی و کورده‌کانیش نه‌کشانه‌وه‌، ئه‌و کاته‌ میسداقه‌تی خۆتان له‌ ده‌ست ده‌ده‌ن، هه‌روه‌ها ده‌ییت له‌وه‌ دلنایین که‌ کشانه‌وه‌ی ئێوه‌ به‌ شیوه‌یه‌کی حه‌تمی ده‌ییت هۆی رووخاندنی حکومه‌تی عێراقی، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی ئه‌گه‌ر کشانه‌وه‌ و حکومه‌ته‌که‌ نه‌پوخوا، ئه‌وا ده‌سه‌لات و پێگه‌ی خۆتان له‌ به‌غدا له‌ ده‌ست ده‌ده‌ن. به‌لام ناییت بۆ بچووکترین شت ئه‌م هه‌ره‌شه‌یه‌ به‌کار به‌یڤن، به‌لام که‌ به‌کاریشان هینا ده‌ییت ئاماده‌ بن جیبه‌جی بکه‌ن.

### ئێوه‌ هه‌ر ده‌ییت بگه‌نه‌ ریکه‌وتنیک له‌گه‌ڵ عه‌ره‌به‌کاندا له‌به‌ر ئه‌وه‌ی له‌ ۵ سالی داها‌توودا بوونی ئه‌مه‌ریکا له‌ عێراقدا که‌مه‌ییته‌وه‌

\* ئه‌گه‌ر پرسیاره‌که‌مان له‌م چوارچۆیه‌ ئاراسته‌بکه‌ین، نایا سیاسه‌تی ئه‌مه‌ریکا به‌رامبه‌ر به‌کورد چیه‌؟

- ئه‌مه‌ریکا له‌ هه‌ولێ هینانه‌دی هاوسه‌نگیه‌که‌دا یه‌ له‌ نێوان کورده‌کان و مالیکێ له‌ لایه‌ک، هه‌روه‌ها له‌ نێوان مالیکێ و ئه‌نجومه‌نه‌کانی سه‌حوه‌ له‌ لایه‌کی تره‌وه‌، واته‌ ئه‌مه‌ریکا کۆشش ده‌کات بۆ هینانه‌دی ریکه‌وتنیک له‌ نێوان ئه‌م لایه‌نانه‌دا، که‌واته‌ سیاسه‌تی ئه‌مه‌ریکا روونه‌، ئه‌وه‌یه‌ ئه‌م لایه‌نانه‌ی بگه‌نه‌ تیگه‌یشتن و ریکه‌وتنیک بۆ ئه‌وه‌ی پیکه‌وه‌ بژین، به‌لام له‌ کۆتاییدا ئه‌مه‌ به‌رپرسیاریتی خودی عێراقیه‌کان خۆیان، ئه‌مه‌ریکا ناتوانیت چاره‌سه‌ریکی دیاری کراویان به‌سه‌ردا به‌سه‌ پێیت و ئه‌و کاره‌ش ناکات، به‌لام هانیان ده‌دا بۆ ئه‌وه‌ی بگه‌نه‌ چاره‌سه‌ریک. ئه‌مه‌ریکا ئێوه‌ له‌ بیر ناکات و ده‌ستتان لیج هه‌لناگریت، ئه‌مه‌ مه‌حاله‌، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی ئێوه‌ به‌هێزترین پشتیوانی ئه‌مه‌ریکان له‌ ولاته‌که‌دا، به‌لام له‌ هه‌مان کاتدا ناتوانیت خواست و داوکارییه‌کانی مالیکێ و عه‌ره‌به‌کانیش له‌به‌رچاو نه‌گریت. ئێوه‌ هه‌ر ده‌ییت بگه‌نه‌ ریکه‌وتنیک له‌ گه‌ڵ عه‌ره‌به‌کاندا، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی له‌ ماوه‌ی پێنج سالی داها‌توودا بوونی ئه‌مه‌ریکا له‌ عێراقدا که‌م ده‌ییته‌وه‌ ئه‌مه‌ش ده‌ییت هۆی داکشانی ده‌ستپوێشتووی ئه‌مه‌ریکا، من پێم وایه‌ جیاپه‌وه‌ و جاردا‌نی سه‌ره‌خۆیی چاره‌سه‌ریکی عه‌مه‌لی بیت و بپه‌وه‌یه‌کی باش بیت. من پێم وایه‌ ناییت چاره‌پێی شتیکی زۆر له‌ ئه‌مه‌ریکا بکه‌ن، ده‌ییت پتر پشت به‌ خۆتان به‌ستن له‌به‌ر ئه‌وه‌ی توانای ئه‌مه‌ریکا بۆ کاریگه‌ری بوون له‌ سه‌ر هێزه‌ جیاوازه‌کانی عێراق له‌ پاشه‌کشه‌دا یه‌، به‌لام ده‌ییت له‌ چوارچۆیه‌ی عێراقدا به‌یڤنه‌وه‌، ره‌نگه‌ هه‌موو ئامانجه‌کان به‌ده‌ست نه‌هینن، به‌لام ده‌سته‌که‌وتیکی زۆر به‌ده‌ست ده‌هینن، ده‌ییت پێداگیری له‌ سه‌ر به‌ده‌ست هینانی ئه‌و ئامانجه‌ بکه‌ن که‌ زۆر به‌ گرنگیان ده‌زانن، به‌لام ده‌ییت به‌ ژیری و حیکمه‌ت و مرونه‌ته‌وه‌ کار بکه‌ن و بپاری له‌ سه‌ر ئه‌وه‌ بدن که‌ چ ئامانجیک زۆر گرنگه‌ و چیش ته‌نیا گرنگه‌ و به‌ پێی ئه‌و ریزه‌بندی ئه‌وله‌ویاته‌ کار بکه‌ن.

### ناییت وه‌ک یه‌ک پیکهاته‌ له‌گه‌ڵ عه‌ره‌به‌کاندا مامه‌له‌ بکه‌ن، ده‌ییت هاوپه‌یمانی له‌گه‌ڵ لایه‌ن و پیکهاته‌ جیاوازه‌کانی عه‌ره‌به‌دا بکه‌ن

\* ئیستا کورد له‌ عێراقدا خه‌ریکه‌ له‌ لایه‌ن عه‌ره‌بی عێراقه‌وه‌ رووبه‌رووی گوشاریکی توند ده‌ییته‌وه‌، نایا ئه‌گه‌ر ئه‌م گوشاره‌ له‌ سه‌ر کورد بوو به‌ جیدی نایا کورد چ ریکه‌

●●●  
کورده‌کان بانگه‌شه‌ی ئه‌وه‌ ده‌که‌ن که‌ ریکوکی شاریکی کورده‌ستانیه‌، به‌لام ئه‌گه‌ر له‌ مه‌لانی نێوان عه‌ره‌ب و ئیسرائیلیه‌کان بپروانیت له‌ سالی ۱۹۴۷ و ۱۹۴۸ ئه‌وا بپه‌وه‌ دابه‌شبوون له‌ لایه‌ن نه‌ته‌وه‌ یه‌کگرتوه‌که‌نه‌وه‌ بپه‌یڤن کرا و دواتر کرایه‌ بپاری، به‌ تێروانینی من ئه‌مه‌ چاره‌سه‌ره‌ ستراتیژییه‌که‌یه‌. من پشتگیری له‌ هه‌لوێستی کورده‌کان ده‌که‌م که‌ ناییت پێش ئه‌نجامدانی هه‌لناگرتنه‌کان بپاری له‌ دابه‌شکردنی حکومه‌رانیتی ئه‌و شاره‌ بدریت

●●●

●●●  
ئه‌مه‌ریکا ئێوه‌ له‌ بیر ناکات و ده‌ستتان لیج هه‌لناگریت، ئه‌مه‌ مه‌حاله‌، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی ئێوه‌ به‌هێزترین پشتیوانی ئه‌مه‌ریکان له‌ ولاته‌که‌دا، به‌لام له‌ هه‌مان کاتدا ناتوانیت خواست و داوکارییه‌کانی مالیکێ و عه‌ره‌به‌کانیش له‌به‌رچاو نه‌گریت. ئێوه‌ هه‌ر ده‌ییت بگه‌نه‌ ریکه‌وتنیک له‌گه‌ڵ عه‌ره‌به‌کاندا

●●●

بابەك رهحیمی پسیپورو تایبەتمەند لەسەر عێراق و شیعهگەرایي بۆ گولان:

## هەندیک لە سیاسەتمەدارانی حزبی دەعوا هەول بۆ پێکھێنانی حکومەتیکی مەزگەزی بەهێز دەدەن

پیداگیری کوردەکانەو لەسەر پێکھێنانی جۆریکی دیاریکراو لە حکومەت دەکەوێتە ژێر هەرەشەو. ئەوەی ئەمەریکا لە ستراتژییەتی زیادکردنی هێزەکانییەو لە عێراقدا بۆی دەرکەوت ئەو، تەواوەکە حکومەتەکە پتر مەزگەزی بێت باشتر دەتوانێت بارودۆخی ناسایش جیگیر بکێت، لەبەر ئەوە هەولێ کارکردنی حکومەتی عێراقی دەدات. رێگاچارە بەردەم کوردەکان ئەو، یان دەبێت لە چوارچێوەی پڕۆسە سیاسییەکەدا بگەنە سازشێک لەگەڵ لایەنە سیاسییەکانی عێراقدا، یاخود بە یەكجاری جیا ببنەو، کە من پێمواوە لەم ساتەوختەدا، جیاپوئەو بپروکەییەکی باش نییە.

باشترین رێگاچارە بۆ کوردەکان ئەو، بگەنە چارەسەرێکی مامناوەندی لەسەر کێشەکانی کەرووک و، بە باشترین شیوە مامەڵە لەگەڵ سیاسەتمەدارە سوننە و شیعهکانی ناو پەرلەماندا بکەن کە خاویاری پێکھێنانی حکومەتیکی مەزگەزی بەهێز (یان دژی پێکھێنانی حکومەتیکی فیدرالین).

**\* پێدەچیت ئەمەریکا گوشاری خستییەتە سەر تورکیا بۆ ئەوەی پەيوەندییەکانی لەگەڵ ئیدارەکانی کورد لە باکووری عێراق ناسایی بکات، کورد بەم هەنگاوە دڵخۆشە، بەلام تاي تاجەند پەيوەندی کوردی عێراق لەگەڵ تورکیا مەترسییەکانی بەغدا لەسەر کورد کەمەدەتەو؟**

- هەر کاتیکی تورکیا پەيوەندییەکانی لەگەڵ کوردەکانی عێراقدا ناسایی کردو، بەغدا وەک گەمەکانیکی سیاسی کارا لە هەرێمی باکووری وڵاتەکە دەروائیت، کە ئامادە دەبێت رێکەوتنی سیاسی لەگەڵدا بکات و بکاتە چارەسەرێکی عەمەلی لەگەڵیدا. لەبەر ئەوە من پێمواوە نزیکیوئەوێ تورکیا و هەرێمی کوردستان کاریگەرییەکی ئیجابی دەبێت لەسەر سیاسەت و هەلوێستی بەغدا بەرامبەر پرسی کورد.

### دنیایی و هەلوێستی جیگیر و نەگۆر

#### لە جیهانی سیاسەتەدا بوونیان نییە

**\* سەرکردایەتی سیاسی کوردستان هەولەدات بە هەر ترخێک بێت کە پڕۆسە سیاسی عێراق تێکەنەچیت، بەلام هەموو لایەک دەزانن کە هەولێ کورد لەم هاوکێشەیدا سنوورداریو ئەگەر لایەنە سیاسییەکانی عێراق هاوکاری نەکەن هەولەکانی سەرکەوتوو ناییت، ئەگەر لایەنە سیاسییەکانی عێراق هاوکاری کوردییان نەکرد، تاي کورد دەتوانێت چ رێگە چارەییەکی دیکە بکێت؟**  
- کوردەکان دەتوانن پشت بە واشنتۆن بێستن بۆ ئەوەی لە ناوچەکانی

### واشتۆن وەک یەکیک لە هاوپەیمانە گرنەکان سەیری کورد دەکات بەلام زۆر بە ناسایش دەتوانیت ستراتژییەتی خۆی بگۆریت

**\* ئیستا کورد لە عێراقدا خەریکە لە لایەن عەرەبی عێراقەو رووپەرووی گوشارێکی توند دەبێت، پێدەچیت هەولێک بێت بۆ ئەوەی کورد ناچار بکەن لە پڕۆسە سیاسییەکە بێتە دەرەو و پڕۆسە سیاسی عێراق بگۆرێت، بۆ چوارگۆشە یەکەم، تاي ئەگەر ئەم گوشارە لەسەر کورد بوو بە جیدی تاي کورد چ رێگە چارەییەکی بەدەستەو دەبێت؟**

- تەواوەکە ئەم ساتەوختەش سیاسەتی وڵاتە یەکگرتووێکانی ئەمەریکا بەرامبەر کوردەکان سیاسەتیکی باش بوو، بەلام بەپێی بارودۆخی سەرەزوی واقع لە عێراق و ناوچەکەدا گۆرانی بەسەردا هاتوو. یەکیک لە بیروکە سەرەکییەکان لە سیاسەتدا ئەو، چۆن هاوسەنگی ئیوان هاوپەیمانەکان رابگرت بۆ ئەوەی پەرە بە بەرژەوئەندییەکان بەدیت لە بارودۆخە گۆراوێکاندا. رەنگە ئەمە وەک بیروکەییەکی گالتهجارانە دەرکەوێت، بەلام بۆ چەندین سەدە زۆریک لە حکومەتەکانی جیهان بەپێی ئەم بیروکەییە سیاسەتەکانیان دارشتوو.

لە بنەڕەتدا، تا ئیستا سیاسەتی ئەمەریکا پشتی بە کوردەکان بەستوو بۆ چەسپاندنی سەقامگیری لە هەرێمی کوردستاندا، وەک مۆدیلێک بەکاری هێناوە بۆ بەشەکانی دیکە وڵاتەکە و هەولیداوە حکومەتیکی کارا لە بەغدا دابەمزرێت.

لەگەڵ ئەوەشدا، تەواوەکە عەرەبە سوننە نەتەوخوازەکان و ژمارەییەک لە سیاسەتمەدارە شیعهکان (کە زۆرییان سەر بە پارتی دەعوەن) فشار بکەن بۆ پێکھێنانی حکومەتیکی مەزگەزی بەهێز و پتر دەستڕۆیشتوو تر بن لە بەرامبەر ئەمەریکا، ئەوا پلانی کوردەکان بۆ پێکھێنانی حکومەتیکی فیدرالی پەراوێز دەخێرت لە پڕۆسەکەدا. سیاسەتی نوێی ئەمەریکا بەرامبەر بە کورد دەوێتەسەر ئەوەی تاي تا چەند ستراتژییەتی زیادکردنی هێزەکان سەرکەوتوو دەبێت لەسەرکۆتکردنی یاخیبوون لە بەغدا، لە پارێزگاکانی رۆژئاوای وڵاتەکە و تارادەییەکی لە دژی میلیشیاکانی مەهدی.

واشتۆن وەک یەکیک لە هاوپەیمانە گرنەکان سەیری کوردەکان دەکات، بەلام زۆر بە ناسانی دەتوانیت ستراتژییەتی سیاسی و سەربازییەکی خۆی بگۆریت، ئەگەر گەیشتە ئەو دەرئەنجامی ئامانجی هێنانهدی عێراقیکی سەقامگیر بەهۆی



پروفیسۆر بابەکی رهحیمی، کە ئوستادی دیراساتی ئێران و ئیسلامە لە زانکۆی کالیفۆرنیا، پسیپورو تایبەتمەندە لەسەر دۆسییە عێراق بەتایبەتی مەزھەبی شیعهگەرایي کە ئیستا لە عێراق لە دەسلەتدان. رهحیمی ئیستا بە سەردان گەراوئەو بۆ ئێران و لە ئێرانەو وەلامی پرسیارەکانی گولانی داوئەو نووسەری کتییی «موتەزیری و سیستانی»- و تووێرێک لە ئێران نەجەف و قورمدا، هەرەوھا نووسەری کتییی ئێران داوی شۆرش: میدیا، کلتور- کۆمەلایەتی. هەرەوھا لە چەندین پڕۆژە دیکەشدا بەشداری کردوو، وەک. ۱- دیموکراتییەتی دەستوری شیعهیزم- مەسەلە ئایەتوللا سیستانی. ۲- سوپا لە عێراقی داوی بەغدا. سەبارەت بە بارودۆخی ئیستای عێراق، پروفیسۆر بابەکی بەمجۆرە رای خۆی بۆ گولان خستەپوو.

•••  
 ریگا چاره‌ی به‌رده‌م کوردەکان  
 ئەوێهه، یان دەبیت  
 ئە چوارچێوه‌ی پرۆسه  
 سیاسییەکه‌دا بگه‌نه‌ سازشیک  
 ئەگه‌ن لایه‌نه‌ سیاسییەکانی  
 عێراقدا، یاخود به  
 یه‌کجاری جیا ببنه‌وه، که‌ من  
 پێموایه‌ ئەم ساته‌وه‌خته‌دا،  
 جیابوونه‌وه‌ بپروکه‌یه‌کی باش  
 نییه



•••  
 نزیکبوونه‌وه‌ی تورکیا  
 و هه‌رێمی کوردستان  
 کاربگه‌رییه‌کی ئیجابی ده‌بیت  
 له‌سه‌ر سیاسه‌ت و هه‌لوه‌تی  
 به‌غدا به‌رامبه‌ر پرسی کورد

**کوردستانیش بۆ سه‌ر عێراق به‌ دیموکراسییه‌وه‌ گرێناده‌وه‌؟**  
 - یه‌کیک له‌ بیروبۆچوونه‌ باوه‌کان له‌ واشنتۆن ئەوێهه‌ که‌ ئەنجامی  
 کۆتایی دیموکراسی سه‌قامگیربوونی ناسایشه‌ به‌لام له‌ روه‌ی  
 میژووویییه‌وه‌، هه‌روه‌ک له‌ ئەزمونی کۆماری وه‌یمه‌ردا به‌دیمان کرد  
 ( ۱۹۱۹\_۱۹۳۳ )، ئەم بۆچوونه‌ دروست نییه‌، ئەگه‌ر دیموکراسی  
 به‌و شێوه‌یه‌ جینگیر بکریت که‌ حزبايه‌تییه‌کی زۆر له‌ خۆبگریت  
 ئەوا ده‌رئه‌نجامی نه‌خواراوی لێده‌که‌وته‌وه‌، ئەمه‌ش سه‌رده‌کشییت  
 بۆ چه‌ند ده‌رئه‌نجامیکی پێچه‌وانه‌وه‌، ته‌نانه‌ت ناکوکی چه‌کداری  
 لێده‌که‌وته‌وه‌. کیشیه‌ی سیاسه‌تی عێراق، ئەم ساته‌وه‌خته‌دا، ناستی  
 ئەو شه‌ڕه‌یه‌ که‌ له‌ نیوان پارت و لایه‌نه‌کانی ئەو وڵاته‌دا هه‌یه  
 له‌سه‌ر ئاینده‌ی نه‌ته‌وه‌یی عێراق، له‌سه‌ر ناسنامه‌ی نه‌ته‌وه‌یی ئەو  
 وڵاته‌ و چۆنییه‌تی پێکهێنانی باشترین شیوه‌ی حکومه‌ت ( ئایا  
 فیدرالی بیت یا مه‌رکزی ) و بنیاتنانی دامه‌زراوه‌ی پێویست  
 بۆ ئەو مه‌به‌سته‌ له‌ وڵاتیکدا که‌ پێشتر له‌لایه‌ن ده‌سه‌لاتیک  
 تاکرپه‌وه‌وه‌ حکومرانی کراوه‌. هه‌روه‌ها پرسی « گه‌رانه‌وه‌ی  
 هه‌رێمی کوردستان بۆ عێراق » ده‌بیته‌ سه‌رچاوه‌یه‌کی گه‌وره‌ی  
 ناکوکی، به‌ له‌به‌رچاوترینی ئەو سیاسه‌ته‌ حزبايه‌تییه‌ی له  
 به‌غدا پیاوه‌ ده‌کریت.

خۆیاندا حکومرانی هه‌رێمیکه‌ی نهمچه‌ نۆتۆنۆمی بکه‌ن. به‌لام  
 من پێموایه‌ کوردەکان به‌ هه‌له‌ داده‌چن ئەگه‌ر به‌ راده‌یه‌کی گه‌وره  
 پشت به‌ وڵاته‌ یه‌کگرتووه‌ گانی ئەمه‌ریکا به‌ستنه‌ن، له‌به‌ر ئەوه‌ی  
 هه‌روه‌ک پێشتر ناماژم پێکرد، سیاسه‌ته‌کانی واشنتۆن به‌یانی  
 گۆرانی هه‌لمه‌رجه‌که‌ ئالوگۆری به‌سه‌ردا دیت. دنیایی و  
 هه‌لوه‌تی جینگیر و نه‌گۆر له‌ جیهانی سیاسه‌ته‌دا بوونیان  
 نییه.

**\* ئەگه‌ر ئەمه‌ریکا هه‌ولی ئەوه‌ بدات یان به‌خاوت تورکیا  
 رۆلێکی کاربگه‌ر له‌ سیاسه‌تی هه‌رێمی کوردستان عێراقدا  
 بگه‌ریت و هه‌ک دوو هاوپیما نییه‌ ئەمه‌ریکا له‌ ناوچه‌که‌ هاریکاری  
 یه‌کتی بکه‌ن، ئایا تاچه‌ند تورکیا ئاماده‌باشی تێدايه‌ وڵامی  
 ئەمه‌ریکا بداته‌وه‌ ؟**

- من پێموایه‌ تورکیا هه‌ولی پاراستنی هه‌رێمی کوردستان  
 ده‌دات، ئەگه‌ر گه‌یشته‌ ئەو قه‌ناعه‌ته‌ی ئەم هه‌رێمه‌ هه‌ر شه‌ی  
 یاخیبووانی کوردی (مه‌به‌سته‌ له‌ په‌که‌کویه‌) له‌ ناو بردووه‌ له  
 کوردستانی عێراقدا، به‌ پێچه‌وانه‌وه‌ تورکیا هه‌رێمی کوردستان  
 به‌ سه‌رچاوه‌ی هه‌ر شه‌ ده‌زانیت بۆ سه‌ر ئەنکه‌ره‌ له‌ سالانی  
 داهاتووا.

**ئاینده‌ی کوردستان پشت به‌و دیموکراسییه‌ نابه‌ستیت که‌  
 له‌ به‌غدا دیته‌ناراوه‌، به‌ لێکو ده‌وه‌ستیت به‌ سه‌ر ئەو سازشه‌  
 درێژخایه‌نه‌ی له‌ نیوان لایه‌نه‌ سیاسییەکاندا به‌ ده‌ست  
 ده‌هینریت**

**\* نامانجی ئاشکرای ئەمه‌ریکا بۆ عێراق و رۆژه‌لاتی  
 ناوه‌رێست دیموکراسی و پاراستنی دیموکراسییه‌، به‌لام هه‌موو  
 کات هه‌له‌ده‌دات دیموکراسییه‌تی کوردستان تینکله‌ی ئاژاره‌ی  
 عێراق بکاته‌وه‌، ئەمه‌ به‌ پێچه‌وانه‌ی تایوانه‌ که‌ مه‌رجی  
 گه‌رانه‌وه‌ی بۆ چین به‌ستراوه‌ته‌وه‌ به‌ ناستی به‌ره‌پێشه‌وه‌چوونی  
 دیموکراسی له‌ چین، ئایا بۆچی مه‌رجی گه‌رانه‌وه‌ی هه‌رێمی**

ته‌نانه‌ت ئەگه‌ر ناستی دیموکراسی بگاته‌ قۆناخیکه‌ی کامل، که‌  
 به‌ مانای مملاتی سیاسی ته‌ندورست دیت له‌ ناو په‌رله‌ماندا و  
 له‌کاتی هه‌لبژاردنه‌کاندا، هێشتا ئەمه‌ زه‌مانه‌تی ئەوه‌ ناکات پرسی  
 کورد نه‌بیته‌ سه‌رچاوه‌ی ناکوکی له‌ نیوان عه‌ربه‌ نه‌ته‌وه‌خاوه‌کان و  
 ئەو کوردانه‌ی پشتگیری له‌ فیدرالیزم ده‌کهن، ئەوانه‌ی خوازیاری  
 پاراستنی هه‌رێمه‌ نهمچه‌ نۆتۆنۆمییه‌کیان له‌ باکووردا.  
 ئاینده‌ی کوردستان پشت به‌و دیموکراسییه‌ نابه‌ستیت که‌ له‌ به‌غدا  
 دیته‌دی، به‌ لێکو ده‌وه‌ستیت به‌ سه‌ر ئەو سازشه‌ درێژخایه‌نه‌ی له  
 نیوان لایه‌نه‌ سیاسییەکاندا به‌ ده‌ست ده‌هینریت، به‌ چاوپۆشین له  
 به‌شداری واشنتۆن له‌ پرۆسه‌که‌دا.

•••  
 ئاینده‌ی کوردستان پشت به‌و  
 دیموکراسییه‌ نابه‌ستیت که‌  
 له‌ به‌غدا دیته‌دی، به‌ لێکو  
 ده‌وه‌ستیت به‌ سه‌ر ئەو سازشه‌  
 درێژخایه‌نه‌ی له‌ نیوان  
 لایه‌نه‌ سیاسییەکاندا به‌ ده‌ست  
 ده‌هینریت، به‌ چاوپۆشین  
 له‌ به‌شداری واشنتۆن له  
 پرۆسه‌که‌دا





## ریختنه وهی ژیر خانی نابووری پیوستی به پلانی زانستی و هوتیاری هاوولاتیان ههیه

●●●  
 دابینکردنی بژیوی یان  
 مووچه بهو ناسته‌ی که پیی  
 ده‌ئین مه‌مه‌ه و مه‌ژی بوته  
 کولتوریک له‌ناو کۆمه‌نگه‌ی  
 ئیمه‌شدا و به حکومی نه‌وه‌ی  
 به‌رده‌وام و ئیستاشی له‌گه‌ندا  
 بیته له رووی نابووری و  
 سیاسیه‌وه پاشکۆی ده‌وته‌تی  
 عیراق بووین

●●●

پشتگيريكردنى بهرنامه و پلانى تازهى حكومت پيوستى بهوه ههيه هاوولاتييان ههنگاو به ههنگاو رووباشهكهى ئهوه وهرچهرخانه ههست پيچ بكهن.

ئهو پسيپورانهى بۆ ئهم راپورتى گولان به تاييهت قسهيان كرددوه پييان وايه فاكتهرى سهركهوتنى ئهم وهرچهرخانه و پرۆسهى پهرهپيدان پيوستى به چه سپاندنى سهروهريى ياسا ههيه و، سهروهريى ياسا دهكه نه بنه مائه كهى كۆنكرتتى بۆ سهرحهم ههنگاوهكانى ديكه، ئهم تيروانينهش لهو روانگهيهوه سهرچاوهى گرتوه كه ئاكامى چه سپاندنى سهروهريى ياسا ئهم ديارده ئيجابيانهى ئيدهكهوتتوه.

۱- ئه گهر له كۆمه لگه دا ياسا سهروهريى بيت، واته ياسا حاكم بيت بۆ يه كلاييكردنه وهى هه موو گرفته كان و ژيانى رۆژانهى خه لك، ئهوا پيش ههر شتيك خه لك له سهرومالي خۆى دلهيا دهبيت و متمانه به سيستمى بانكى ولاته كهى دهكات و ئاماده دهبيت ئهوه پارهيى ههيه تى له ناو بانكدا داينيت، ئهم ههنگاوه زۆر گرنگه ههر له دهسپيكد سهرمايهى ناوخۆ دهبيت سهرمايه كهى وه به رهين له ناو ولاتدا و ههم خاوهن پارده كه سوودمه ند دهبيت، ههم ئهوه كه سانهش سوودمه ند دهبين كه ئهوه پارديه له بانكه كان قهرز دهكن و له پرۆژه كانى وه به رهيناندا دهبخه نه گهر.

۲- ئه گهر ياسا سهروهريى زهمينه كهى له بار بۆ بازارگانيه كهى عاديلانه دروست دهبيت، بوارى كاركردن له بهر دهردم هه موو تاكه كاندا يه كسان دهبيت، ئه مهش وا دهكات كه خه لك حسابى وردى خۆى بكات و له دهوله مه ندبوونى خيزا و ئيفلاس بوونى خيزا نه ترسن.

۳- ئه گهر ياسا سهروهريى بيت، ياسا سهرمائه كان هه لده سوورنيت نهك سهرمائه داره كان. دامه زراوه كان و كۆمپانياكان به ياسا كاروباره كانى خۆيان بهر پوه دهبن نهك ميزاجى سهرمائه داره كان و كارمه ندانى كه رتى تاييهت هه مان ماف و ئايندهى كارمه ندانى كه رتى گشتيان دهبيت، بهو حوكمهى كه بهر دهردم مووچه و بژيوى زياتر له كه رتى تاييهت داين دهكرت، هاوولاتييان زياتر به لاي ئهوه كه رته دا دهچن كه باشر ژيانيان داين دهكات.

۴- سهروهريى ياسا سنووريك بۆ گهنده لى دادنه تى، كه مكرده وهى دياردهى گهنده لى دهبيتسه هۆكارنك بۆ ژياننده وهى ئوميد لاي هاوولاتييان و متمانه كردن به كه رتى گشتى و كه رتى تاييهت.

۵- سهروهريى ياسا وا دهكات هاوكات له گه ل بهر زبوونه وهى بژيوى خه لك كه مكرده وهى سوپا بيكاره كهى حكومت كه مانگانه مووچهى به لاشيان به سهردا دابهش دهكرت، وا دهكات حكومت بتوانيت بهرنامه و پلان بۆ ريكخستنه وهى بنه ما سه ره كيه كانى كۆمه لگه دابرپۆرتت كه ئه وييش پهروه دهى كۆمه لگه به تاييه تى له قوناخى سه ره تاييدا.

يىگومان ئهم باسه به راپورتىك يان به جارنك و دووجار كۆتايى نايهت، به لام ئه وهى له م راپورته جهختى له سه ركراوته وه هيله گشتيه كهى سه ركهوتنى پرۆسهى پهره پيدانه و ئهوه پسيپورانهى بۆ ئهم راپورته قسهيان كرددوه، زياتر جهخت له سه ره نمونهى سه ركهوتنى ئهوه ولاتانه دهكن كه توانيو يانه سه ركهوتنى گهوره به دهست بهين.

هه موو قوناخى گواستنه وه ئه و جا سياسى بيت يان ئابوورى قوناخى هه ستيا ره و پيوستى به ئاماده باشى ههيه بۆ ئه وهى بتوانرت پيشهاته تازه كان جيگهى نه ريته كۆنه كان بگرتتوه.

دهوله تى عيراق ههر له سه ره تايى دروست بوونيه وه په رپه وى ئابووريه كهى مه ركه زى كرددوه، ئه مهش واته به شيويه كهى سه ره كهى حكومت سه رچاوهى بژيوى و ژيانى زۆره يى هاوولاتييان بووه، هه ربۆيه ئه وانهى فه رمانبه رى حكومت بوون بهر دهوام وهك خاوهنى سه رچاوه كهى بژيوى سه قامگيرى سه ير كراون و ئيدى كه بۆته فه رمانبه رى حكومه تيش ئه وهى به لايه وه گرنگ بووه ئه وه بووه كه سال له دواى سال عه لاده كهى زياد بكات و به چه ند سال ليكيش پله يه ك بيجته پيشه وه و ئه وهى فه رمانى پيچ نه كراييت و له سه ره كاغه ز نه هاتتيتته بهر ده ستى بيري لى نه كرددوتتوه.

ئهم ديارديه، كه ده كرتت پيى بلين داين كردنى بژيوى يان مووچه بهو ئاسته يى كه پيى ده لين مه مره و مه ژى بۆته كولتوريك له ناو كۆمه لگه ي ئيمه شدا و به حكومى ئه وهى بهر دهوام و ئيستاشى له گه لدا بيت له روى ئابوورى و سياسيه وه پاشكۆى دهوله تى عيراق بووين، ئهوا بيري كرده وهى ئيمه ش بۆ داين كردنى ئاينده و خۆشگوزهرانى و ژيانى بالاتر به بنده به ئاستى پله يى فه رمانبه رى و ريزه يى ئهوه مووچه يه ي كه له حكومت وه ريده گرين حكومه ته يه ك له دوا يه كه كانى عيراقيش وهك زۆره يى زۆرى حكومه ته كانى جيهانى عه ره بى و ئيسلامى، ته وارى داها تى نيشتمانى له ده ستى خۆيدا گلدا وه وه و مووچه يى فه رمانبه ران و كريكارائيشى وهك هۆكارنك بۆ ده مكو تكدن و بيده نگ بوونى هاوولاتييان قوستوتتوه، هه ربۆيه كاتيك سه يرى ميژووى ئاكارى فه رمانبه رانى ئهم حكومه تانه ده كه ين، هينده يى چاويان له ژيانى مه مره و مه ژيه هينده چاويان له خۆشگوزهرانى نه بوو.

له ناو ئهم ژينگه يه دا كه له سه ره ئاسه وارى ژرخانىكى روخوا و پلان بۆ ريكخستنه وهى ژرخانى ولات و، وهرچهرخانى كه رتى گشتى بۆ كه رتى تاييهت دهكرت، زۆر گرنگه ئهوه راستيه مان له بهرچا و بيت كه مه رجعه يى ئيمه له يه كه م ههنگاودا هاوولاتييان پشتگيرى له م وهرچهرخانه بكهن، به پيچه وانه وه دهبيت چاوه رپي ئه وه بين كه زۆر به تونديش له هه ندېك حالته دا رووپه ووى ره خه يى توند بيتته وه و خه لك ئابوورى مه ركه زى له ئابوورى بازار و كه رتى تاييهت به باشر بزنان.

له م حالته دا كه ئهوه بۆچونه يى لاي خه لك بهو ئاراسته يه دروست ناكرتت ئهوه بۆچونه له بهرچا و نه كرتت، له هه مان كاتدا ناشكرتت واز له وهرچهرخانه كه بهينن و بگه رپنه وه بۆ سه ره ئابوورى مه ركه زى و سوپايه كهى بچ كار له كۆمه لگه دا بيكار بسوورپوتتوه و مووچه يى به لاشى وه ريكرن.

بۆ ئه وهى ليكتينگه يشتنىك له نيوان هاوولاتييان و هاوكاريكردنيان بۆ سه رخستنى پلانه كهى حكومت بۆ ئهم وهرچهرخانه دروست بيت، زۆر گرنگه هاوكات له گه ل ئهم وهرچهرخانه حكومت هه ولبىدات متمانه يى هاوولاتييان بۆ ئهم وهرچهرخانه دروست بكات، يىگومان دروست كردنى متمانه ش لاي هاوولاتييان بۆ



ئه گهر ياسا سهروهريى

بيت، ياسا سهرمائه كان

هه لده سوورنيت نهك

سهرمائه داره كان،

دامه زراوه كان و كۆمپانياكان

به ياسا كاروباره كانى خۆيان

به رپوه دهبن نهك ميزاجى

سهرمائه داره كان و كارمه ندانى

كه رتى تاييهت هه مان ماف و

ئايندهى كارمه ندانى كه رتى

گشتيان دهبيت



پروفیسور چاپ سۆساریتی ئوستادی ئابووری و بزنىس له زانگوى كه مېۆدیا بۆ گولان:

## مه عریفه و هۆشیاری دهبنه هۆکاری بهرچاوری بۆ پلانی ئابووری و هاوکاری هاوڵاتیان بۆ سهرخستنی پلانه که

دهرەکی بۆ ئەوەی سەرمايه گوزاری و وهبه رههتانی بکهن له وولاتانهدا، پهردیان به باشترکردنی کهرتی گهشت و گوزار دا که به هۆیهوه ژمارهیهکی گهورهی خهڵکی رویان له وولاتانه کرد، له گهڵ زیادکردنی بهرهمه کشت و کالیهکان، هممو ئەمانه بوونه هۆی بهرزکردنهوی تێکرای داهااتی نهتهوی.

**یهکیک له هۆکارهکانی سهرنهکهوتنی كه مېۆدیا ئەوهبوو**

**توشی شهڕیکی دوورودرێژ بۆوه**

\* **بۆچی پلانی ئابووری له ولاتی سهنگافوره که دراوسێی كه مېۆدیا، باشر سهركهوتنی بهدهست هینا له پلانه ئابووریهیه که له كه مېۆدیا ههبوو، به چهشنیک ئەم سهركهوتنه له ماویهکی كورتدا هاتهدی؟**

- له بهر ئەوهی سهنگافوره وولاتیکه بچوکه و سهراچاوی سروشتی زۆری ههیه و دووچاری نههامهتی شههر نهبوو، که دواتر توانی په ره به بازرگانی دهرای و بهرهو پێشبردنی دامهزاروه و کهرتی دارای بدات و بیهته مهلبه ندیکی بازرگانی، له کاتیکدا كه مېۆدیا دووچاری شهڕیکی دودرێژ بوو، ههروهها به دهست ناکۆکی ناوخۆیهوه دهینالاند، که تهنیا ده ساله ئاشتی ههیه له وولاته دا، له لایهکی ترهوه خهڵکی سهنگافوره خاوهنی ئاسستیکی بالای پهروه ده و خویندن، به پێچهوانه ی کومپۆدیا بهوه که شههر ئەم دهرفته ی بۆ نه رهخساندن، ههروهها شوین و مهوقیعی سهنگافوره گرنگی و پینگهیهکی باشتی پێداوه بۆ ئەوهی بیهته مهلبه نند و رێههویکی بازرگانی، که مېۆدیا خاوهنی بازرگانی ده ریایه، بهلام بازرگانیهکی بچوکه، ههروهها زۆریه خهڵکی كه مېۆدیا گوندنشین و وولاته که زیاتر پشت به کهرتی کشتوکال ده بهست، ههرحه نده ئومیدی ئەوه له ئابووری ئەم وولاته دهکرت که له نایندهدا به چهشنی سهنگافوره گهشه بکات.

**سهركهوتنی په ره پیدان له وولاتانی تازه گهشه کردوودا**

**پێویستی به پابه ندی بونی سیاسی و**

**هۆشیاری هاوڵاتیان ههیه**

\* **زۆریه شارهزایانی ئابووری پێیان وایه**

**سهركهوتنی پلانیکی ئابووری ده وهستیته**

**سهر ناستی مه عریفی و خویندننی ئەو**

**کهسانه ی پلانه که داده پێژن، له هه مان**

**کاتدا ده وهستیته سهر ناستی هۆشیاری**

**هاوڵاتیان بۆ ئەوهی هاوکاری حکومه تی**

**بکهن له سهرخستنی ئەو پلانه دا، تێر وانین**

**و لیکدانه وهی تێر چه له م رووه؟**

- له وولاته تازه گهشه کردووه کاتدا تهنیا

بونی سیاسه تیککی راست و دروست بهس

نیه، به لکو ده بیته سهراچاوی پێویستمان

**به بۆ بونی پلانی ئابووری و بۆ بونی ستراتیژییه تیککی روون و لات ناتوانیت به رهو پێش بچیت**

\* **پرۆسه ی په ره پیدان و گه شه سه نندنی ئابووری پێویستی به به پلانیکی ئابووری پته وه هیه، ئایا کاریگه ری پلانی ئابووری له پرۆسه ی په ره پیداندا چۆن هه لده سه نگین؟**

- له راستیدا بونی پلانی ئابووری گرنگی خۆی ههیه بۆ بهدی هینانی ئامانجی په ره پیدان و گه شه پیدانی ئابووری، به تایبه تی له وولاته تازه گه شه کردووه کاتدا، بۆ نمونه له كه مېۆدیا حکومه تی ئەو وولاته پلانی پینچ ساله ی داناه، که چۆنییه تی بهرزکردنهوی تێکرای داهااتی نهتهوییه له خۆ ده گرت، له گه ل رێهه ندی ئەوله ویا ته کان که پێویستن بۆ به رهو پێشبردنی ئابووری وولاته که، له بهر ئەوه به بچ بونی پلانی ئابووری و بچ بونی ستراتیژییه تیککی روون و لاته که ناتوانیت به رهو پێش بچیت. له لایه کی تره وه سه رکهوتنی پلانی ئابووری به نده به ره خساندن ی ژینگه یه کی له بار و گونجا وه، بۆ نمونه ده بیته رهوشی ئەمنی ته وا و سه قامگیر بیته، هه ره وها ده بیته واقع و تایبه ته مندیتی هه ر ولاتیک له بهرچا و بگه ریت، بۆ نمونه هه ندی و لات پتر پشت به کهرتی کشتوکال ده به ستن، که له ولاتی که مېۆدیا ئەم حاله ته به دی ده کرت، هه ندیک دیکه یان پشت به سه ره چا وه کانزاییه کان ده به ستن، له عیراق ده به ره می نه وت ده به ستریت، له هه مان کاتدا ده بیته هه ولی راکیشانی سه رمایه ی ده ره کی بدریت بۆ ئەوه ی له وولاته که دا وه به ره هینان بکهن و هه لی کاری زیاتر بره خسین و ته کنه لۆجیای هاوچه رخ به یننه و لاته که وه.

**سه رکهوتنی وولاتانی رۆژه لاتی ئاسیا له په ره پیداندا**

**بۆ ئەوه ده گه ریته وه سه ره وه ری یاسایان چه سپاند**

\* **تێر وه که شاره زایه که له ئابووری وولاتانی ئاسیا رۆژه لات، ئایا ئەو پلانه ئابووریه چی بوو که ئەم وولاتانه گرتیان بهر؟**

- ئەو وولاتانه ی رۆژه لاتی ئاسیا که به رهوتیککی زۆر خیرا گه شه یان کرد، توانیان له نیو خۆیاندا له رووی کلتوری و سیاسی و ئەمنیه وه هاوکاری یه کتری بکهن، که ئیستا له هه ولی ئەوه دان یه کتیه کی ئابووری پیک به ینن، سه رکهوتنی ئەم وولاتانه بۆ ئەوه ده گه ریته وه که سه ره وه ری یاسایان چه سپاند، هه لسان به نازاد کردنی ( لیبرالیزه کردن ) ئابووری وولاته که یان و به رووی جیهانی ده ره ودا کرانه وه، په ره یان به کهرتی تایبه تی دا بۆ ئەوه ی بیته هێژیککی کاریگه ری گه شه پیدانی ئابووری، هه لسان به راکیشانی سه رمایه ی



پروفیسور چاپ سۆساریتی، ئوستادی ئابووری و بزنىس له زانگوى فۆنم پین له كه مېۆدیا و پسپۆر و تایبه ته مند له به رهو پێشه وه چرون و سه رکهوتنی پرۆسه ی په ره پیدانی له ده ولتانی رۆژه لاتی ئاسیا، تایبه تی سه نگافوره. له سالی ۲۰۰۲-۲۰۰۴ راویژکاری بانکی جیهان بووه وه که مه شق پێده له بوارهکانی کهرتی گشتی په ره پیدانی توانای مرۆیی.

بۆ قسه کردن له سه ر گرنگی پلانی ئابووری بۆ وولاتانی تازه گه شه سه نند و هاریکاری هاوڵاتیان بۆ سه رخستنی ئەم پلانه، په یوه نیمان به پرۆ فیسۆر چاپ کرد له كه مېۆدیا و بهرێزی به مچۆره بۆ گولان هاته ناخواتن.



●●●  
**دەبیت ھەولتی راکیشانی**  
**سەرمايەي دەرەکی بدریت**  
**بۆ ئەوێ لە ولاتەكەدا**  
**وہبەرھیتان بکەن و ھەلی**  
**کاری زیاتر برەخسین و**  
**تەکنەئوچيای ھاوچەرخ**  
**بھیننە ولاتەكەوہ**

●●●  
**ولاتی دیکە ھەن کە**  
**سەرەرای ئەوێ خواوہنی**  
**سەرچاوہی سروشتین بەلام**  
**نەیانئوتوانیوہ پەرہ بە**  
**ئابووری ولاتەکانیان بدەن،**  
**بۆ ئەوونە ولاتی نەيجیریا کە**  
**ھەرچەندە خواوہنی سەرچاوہی**  
**ئەوئە، بەلام بە ھۆی بوونی**  
**کیشەي ئەمنی و نەبوونی**  
**حکومرايیتی باش و بەربلاوی**  
**گەندەئییوہ، ئابووری**  
**ولاتەكە گەشە ناکات**

●●●  
**بازاری ئازاد لایەنی سلبی**  
**و ئیجابی ھەيە، بۆ ئەوونە**  
**ھەندای جار خەئکانیکی**  
**دیاری کراو بە ھۆی**  
**قۆرخکردنی کەرتیکی دیاری**  
**کراوہوہ بە رەوتیکی خیرا**  
**دەولەمەند دەبن و داھات**  
**کەئەكە دەکەن، لە کاتیکدا**  
**خەئکانیکی دیکە ھەژار دەبن**

●●●  
**رەنگە ھۆکاری نزمی بەھای**  
**دراوی ولاتیك بۆ بوونی**  
**ھەئەئوسان و کەمی بەرھەمی**  
**ولاتە بگەریتەوہ**

دەكات بۆ ئەوێ ئەو پرۆسەيە بە باشی و بەسەرکەوتوو بەرپۆہ  
 بیات. ھەندای جار بە ھۆی بوونی گەندەئییوہ بە تايبەتکردنی  
 ھەندای پرۆژەي حکومەي دووچاری پشپۆی دەبیت، ھەر بۆيە  
 پيويستە بە شەفافیەتەوہ ئەم پرۆسەيە ئەنجام بدریت. لە راستیدا  
 ھەندای جار ناتوانین خۆمان لە سەرھەئدانی ئەم کیشانە لابدین  
 بە تايبەتسی لە ولاتە تازە گەشەکردووەکاندا. لە ئەزموونی  
 کەمبۆدیاوہ دەتوانم ئەوہ بئیم کە دەبیت ھەندای کەرتی ستراتیجی  
 لە ژێر کۆنترۆلی حکومەتدا بێت، وەك کەرتی کاربە، ئاو، کەرتی  
 تەلەفۆن و کەرتی گواستەنەوہ. رەنگە لە عێراقدا پيويست بکات  
 کەرتی نەوت لە ژێر دەستی حکومەتدا بێت، لە لایەکی ترەوہ  
 من پیم وایە بە حوکمی ئەوہی عێراق ولاتی داوی شەپرە، ئەو  
 رەنگە بتوانیت سوود لە ئەزموونی ئەو ولاتانە وەرگیریت کە بە  
 قۆناخی شەپردا تێپەریون و حالی حازر لە قۆناغی گەشەپیدانی  
 ئابووریدان.

**\* لە ولاتانی داوی شەپردا، دیاردە و کیشەيەکی بەرچاو ھەيە،**  
**کە بریتيە بە دابەزینی نرخي دراوی ولاتەكە، بۆ ئەوونە لە داوی**  
**شەپر نرخي دراوی ئەلمانیا، مارک، دابەزینی بەخۆوہ بینی، بە**  
**ھەمان شێوہ لە تورکیادا، دراوی ئەو ولاتە لیرە دابەزی، حالی**  
**حازر دیناری عێراق ھيچ بەھايەکی نیە، بە تێرۆانی نیوہ دەبیت**  
**سیاسەتي دراو چۆن بێت بۆ ئەوێ رینگە لە دابەزینی نرخەكەي**  
**بگیرین؟**

- رەنگە ھۆکاری نزمی بەھای دراوی ولاتیك بۆ بوونی ھەئەئوسان  
 و کەمی بەرھەمی ولاتە بگەریتەوہ، لەو کاتەدا دەبیت حکومەت  
 ھەئەئستیت بە بەکارھێنانی دراوی قورس، کە دەبیت لەم حالەتەدا  
 حکومەتەكە ئیحتیاتی باشی ھەبیت لە رووی دراوی قورسەوہ،  
 ئەگەر ئەم ئیحتیاتە نەبوو، ئەو ناتوانیت دابەزینی نرخي دراوی  
 وولاتەكە رابگیرت. بۆ ئەوونە لە کەمبۆدیا ئەگەر نرخي دراوی  
 ولاتەكە دابەزیت، ئەو دەبیت حکومەت ھەئەئستیت بە فرۆشتنی  
 نیوہی ئەو ئیحتیاتەي کە ھەيەتی لە دراوی قورس بۆ ئەوہی  
 ھاوسەنگی خواست و خستەنەرۆو رابگیرت. کەواتە بەکارھێنانی  
 ئەم سیاسەتە دەبیتە ھۆی سەقامگیرکردنی نرخي دراوہكە.

**مەعریفە و ھۆشیاری دەبنە ھۆکاری بەرچاو روونی و**  
**دەرشتنی پلانی سەرکەوتوو و ھاوکاری ھاوولاتییان بۆ ئەو**  
**پلانی**

**\* زۆرێك لە شارەزایانی ئابووری جەخت لەسەر گرنگی ناستی**  
**مەعریفی و ھۆشیاری ھاوولاتییان دەکەنەوہ لە سەرخستنی**  
**پرۆسەي پەرەپیدانی ئابووری،، ئایا بۆچی ئەم لایەنە ئەوئەندە**  
**گرنگی و کاریگەری ھەيە؟**

- مەعریفە و ھۆشیاری دەبنە ھۆی بەرچاو روونی و دەرشتنی  
 پلانی سەرکەوتوو لەلایەن حکومەت و ھاوکاری ھاوولاتییان بۆ  
 ئەو پلانی، لێردا پيويستمان بە راکیشانی سەرمايە و وەبەرھیتانی  
 دەرەکیە، بەلام ئەگەر خەئکەكە ناستیکی بەرزی مەعریفیان نەبوو،  
 ئەو زەحمەتە بتوان ھەلی کاریان بۆ بدۆزیتەوہ و بتوانن کاربکەن،  
 ئەگەر لەو ولاتانە برۆانیت کە ناستیکی بەرزی گەشەپیدانی  
 ئابووریا بە دەست ھیناوە، ئەوہ بەدی دەکەیت کە چەندھا زانکۆیان  
 ھەيە و بايەخکی تايبەتیا بە کەرتی پەرورەدە داوہ، ئەو کاتە  
 خەئکی خۆیان دەتوانن بە داوی کاردا بگەرین و کار بکەن.

لەبەر دەست بێت بۆ جیبەجیکردنی ئەو سیاسەتە، ئەمە پابەندبوونیکی  
 سیاسی و پەرەپیدانی ھۆشیاری ھاوولاتییان دەخوازیت. لە پال  
 بوونی سیاسەت و پلانی باشدا، دەبیت خەئکی مافەکانیان پارێزرۆو  
 بێت، ئازادیا ھەبیت بۆ ئەوہی پرۆژەکانیان بخەنە گەر و پەرہ بە  
 بەرژوہەندیەکانی خۆیان بدەن، دەبیت حکومەتي زەمانەتي ھەموو  
 ئەمانە بکات و پاراستنی یاسایان بۆ دابین بکات. بەلام ھەندای  
 ولاتی دیکە ھەن کە سەرەرای ئەوہی خواوہنی سەرچاوہی سروشتین  
 بەلام نەیانئوتوانیوہ پەرہ بە ئابووری وولاتەکانیان بدەن، بۆ ئەوونە  
 ولاتی نەيجیریا کە ھەرچەندە خواوہنی سەرچاوہی نەوئە، بەلام  
 بە ھۆی بوونی کیشەي ئەمنی و نەبوونی حکومرايیتی باش و  
 بەربلاوی گەندەئییوہ، ئابووری ولاتەكە گەشە ناکات، لە کاتیکدا  
 وولاتانی یابان و کۆریای باشوور کە لە گەئ ئەوہی خواوہنی  
 سەرچاوہی سروشتی نین، بەلام بە ھۆی بوونی حکومرايیتی باش  
 و ھۆشیاری ھاوولاتییانەوہ توانیویانە ناستیکی بەزری گەشەکردنی  
 ئابووری بە دەست بھینن.

**بۆ زال بوونی بەسەر ناستەئنگەکانی کەرتی تايبەت**  
**دەبیت رینگەيەکی عادیلانە بۆ بازرگانی برەخسینریت و**  
**رینگە بە قۆرخکاری نەدریت**

**\* لە ولاتی نیوہ کەلتووری کەرتی گشتی ھەتا ئیستاش بەسەر**  
**کەلتووری کەرتی تايبەتدا زال، واتە نیوہ کاتیك دەمانەوت دەست**  
**بکەن بە کەرتی تايبەت دەبیت رۆشنییری ھاوولاتییانیش لەسەر**  
**کەرتی تايبەت زیاتر بکەین، ئایا چۆن لە پرۆسەيەدا سەرکەوتوو**  
**دەبین و بەسەر گرتەکاندا زال دەبین؟**

- لە راستیدا ئابووری بازاری ئازاد لایەنی سلبی و ئیجابی  
 ھەيە، بۆ ئەوونە ھەندای جار خەئکانیکی دیاری کراو بە ھۆی  
 قۆرخکردنی کەرتیکی دیاری کراوہوہ بە رەوتیکی خیرا دەولەمەند  
 دەبن و داھات کەئەكە دەکەن، لە کاتیکدا خەئکانیکی دیکە ھەژار  
 دەبن. بۆ زال بوونی بەسەر ئەم ناستەئنگانەدا دەبیت رینگەيەکی  
 عادیلانە بۆ بازرگانی برەخسینریت و رینگە بە قۆرخکاری  
 نەدریت، بەئکو کەشی مەلمانە بۆ کۆمپانیاکان برەخسینریت بۆ  
 ئەوہی کالاکان بە نرخیکی ھەرزاتر بۆ ھاوولاتییان دابین بکەن.  
 ئابووری بازاری ئازاد بێ دەستپۆردانی دەولەت مەترسیدارە، لەبەر  
 ئەوہی زۆرجار حکومەتي ناچار دەبیت دەستپۆردان بکات بۆ رینگە  
 گرتن لە قۆرخکاری لە بواری بازرگانیدا یاخود بۆ دیاری کردنی  
 رێژەي قازانج لە بانقەکاندا.

**\* ھەندای جار حکومەتەکان لە سەرھەتای قۆناغی ئینتیقالیدا و**  
**لە کاتی جیبەجیکردنی پرۆسەي بە تايبەت کردندا رووبەرۆوی**  
**چەند کۆسپیک دەبنەوہ، بۆ ئەوونە ژمارەيەکی زۆر فەرمانبەر و**  
**کارمەندی حکومەي ھەيە کە ھەول دەھات بیان گوازیتەوہ بۆ**  
**کەرتی تايبەت، بەلام ئەم ھەولە وەك پيويستی سەرکەوتن بە دەست**  
**ناھیتیت، لەبەر ئەوہی ھاوولاتییان ولامدانەوہيەکی ئیجابیانەیان**  
**نیە بۆی، چۆن حکومەت دەتوانیت ئەم قۆناخە تێپەرنیت؟**

- ئەمە تەحەددایەكە رووبەرۆوی حکومەتەکان دەبیتەوہ، ئەوانەي  
 خوازیاری گۆرینی ئابووری ولاتەكەن بۆ ئابووری بازاری ئازاد،  
 ئەمەش پرۆسەي بە تايبەتکردن لە خۆدەگرتست، کە زۆرجار  
 حکومەت ھەندایک کەرتی دیاری کراو دەھات بە کۆمپانیاکانی  
 کەرتی تايبەت. کە پيويستی بە میکانیزم و دامەزرۆوی گونجاو

پروفیسور جھمیس چان لی پسیپور لہ بوری گہشہ پیدانی نابوری لہ زانگوی پاریس بؤ گولان:

## نہ گہر بمانہ ویت پلانی نابوریمان سہرکہ و تووویت دەبیت گرنگیہ کی تایبہت بہ پەر وەر دەی قوناخى سەرەتایى بدەین

### گرنگ پلانی نابوری نییہ

#### گرنگ ئەوہیہ ئەو پلانہ تاجەند سەرکہ و تووویوہ

\* پلانی نابوری یەکیکە لە توخمە گرنگەکان بؤ پاراستنی ئاستی گوزەرائی ھارولاتیان لە کۆمەلگەدا، پرسیارەکە ئەوہیہ پلانی نابوری چییە کە بؤ پەرەپیدانی نابوری دادەپێژریت؟

- بە شێوہیەکی گشتی لە ولاتانی تازەگەشە کردوودا، پلانیکی زۆر بؤ رێکخستەنەوہی ژێرخانی نابوری داپێژراون، بەلام ھێچیان سەرکہوتنیان بە دەست نەھێناوہ.

لە دواى جەنگی جیھانى دووہەوہ ھەولکۆششینیکی زۆر خرایە گەر بؤ بە دەستھێنانی گەشە پیدانیکی نابوری درێژخایەن لە ولاتانەى تازە گەشەیان دەکرد، بەلام چەند چیرۆکیکی کەمى سەرکہوتنی لیکەوتەوہ.

لە دواى سالی ۱۹۱۸ ھەوہ نزیکی سەد ولاتی تازە گەشە کردوہ ھەبوون، بەلام تەنھا ۱۱ بؤ ۱۳ ولات توانیان گەشە کردنیکی نابوری درێژخایەن لە سەر ئاستیکی بالا بە دەست بھێنن. ئەوہی رۆنە ئەم ولاتانە پلانی نابورییان ھەبوو، لە ھەمانکاتدا چەندین پلانی دیکەیان ھەبوو کە بە شکست کۆتاییان ھات. لەبەر ئەوہ پرسیارە گرنگەکە ئەوہیہ، ئایا ئەم ولاتانە پلانیکی نابورییان ھەبە یان نا، بەلکو ئەوہیہ ئایا دەرئەنجامی بەرچاویان بە دەستھێناوہ لە بۆاری گەشە پیدانی نابوریدا.

**دەبیت پلانی نابوری لە سەر دوو پایەى بنەرەتی بنیاتبەریت ئەویش عەدالەتی کۆمەلایەتی و پەرەپیدانی پەرورەدەییہ**  
**\*پرسیاری ئیمە ئەوہیہ بؤچی ئەم ھەولانە لە ھەندى ولاتی دیاریکراویدا سەرکہوتن بە دەست دەھێنن و لە ھەندیکی دیکەیاندا شکست دەھێنن؟**

- لە راستیدا ئەمە سەرنجراکێشتەین مەسەلەییە لە نابوریدا، بؤچی ھەندى ولات سەرکہوتن بە دەست دەھێنن و ھەندیکی

دیکەیان شکست چارەنووسییانە. لەو یانزە ولاتەى سەرکہوتنیان بە دەستھێناوہ، سى ولاتیان ناکوہنە ئاسیاوہ، ( مالتا، بۆتسوانا و دوہەى )، ئەو ھەشت ولاتەى دیکە کە بە شێوہیەکی بەرچاو سەرکہوتنیان بە دەستھێناوہ، کەتووتەنە ئاسیاوہ، (وہک تاییان، مالیزیا، سەنگافورہ و ئەندونوسیا و بەشپۆییەکی تایبەتی کۆریای باشوور و... ھتد). کەواتە ھۆکاری ئەم جیاوازییہ چییە، بؤچی ئەم ولاتانە سەرکہوتن و ولاتانی دیکە لە ئەفریقا و ئەمەریکای لاتینی نەیانوانی سەرکہوتن، ئەمە لە کاتیکیدا ھەلومەرجی ئەم ولاتانە لە

■ ■ ■

پروفیسور جھمیس چان-لی، کە ئیستا ئوستادی زانستی نابورییە لە زانکۆی پاریس، پسیپور تایبەتەندە لە سەر نابوری چین و دەولەتانی دیکەى رۆژھەلاتی ئاسیا.

پروفیسور چان-لی، بە ئەسڵ کۆرییە بەلام لە پاریس دادەنیشیت، وەک مامۆستایەکی موحازر لە زۆریەى زانکۆکانی ئاسیای رۆژھەلات واندی نابوری گوتۆتەوہ، ھالی ھازر لە سەر ئەم پڕۆژانە کار دەکات:

۱- چین: حکومرانی و کاریگەری و بەرھێنان.

۲- ئایا دەولەتانی ئەمەریکای لاتین چەند پەند لە تەنگرە نابورییەکانی ئاسیا وەرە گرن؟ بؤ قسەکردن لە سەر بەراوردکردنی پلانە سەرکہوتنەکان و ئەم پلانەش کە سەرکہوتنیان بە دەست نەھێناوہ، پروفیسور جھمیس چان- لی بەمجۆرە رای خۆی بؤ گولان خستەپروو:

■ ■ ■

ھەلومەرجی ولاتانی ئاسیای رۆژھەلات باشتەر بوو.

بؤ نمونە لە سالی ۱۹۵۳ دا لە سەنگافورہ تەنھا لە سەدا ۳۳ دانیشتوانی ولاتەکە خۆئێندەواریان ھەبوو، بەلام بؤچی ئەم ولاتە سەرکہوت و ئەو ولاتانە دووچارى شکست ھاتن کە لەو سالانەدا لە ھەلومەرجیکی باشتەرا بوون. من پێموايە ھۆکارەکان ھۆکاری نابوری نین، بەلکو پتر پەییوەندیان بە بوونی یەکیتی نەتەوہییەوہ ھەبوو، ئەم یەکیتیییہ گرنگیہکی بنەرەتی ھەبە بؤ ئەوہی تیکرایی نەتەوہکە لە ھەولێ ھێنانەدی ئامانجیکی ھاوبەشدا بن، تاوہکو کۆدەنگیہکە دروست نەبیت لە ناو ولاتەکەدا لە سەر خستەنە گەری ھەولەکان بؤ بە دەستھێنانی ئامانجیکی ھاوبەش، ئەو ھەولەکان بئى ئاکام دەبن. لە لایەکی ترەوہ دەبیت ریز لە فرەى کۆمەلگەکە بگيریت و ناییت تەنھا بە شێوہیەکی مەرکەزی بربارەکان بدرین و فریہى ناو کۆمەلگەکە رەچاو نەکریت. ئەمە پێوستی بە سەرکردەگەلێکی دووربین ھەبە کە لە ئایندە پروان و بەرژوہەندییەکانی تیکرایی کۆمەلگەکە لە بەرچاو بگرن، نەک تەنھا بەرژوہەندی گروپیکی دیاریکراو.

رەنگە ئاسیا خۆشەخت بیت، لەبەر ئەوہی ئەم سەرکردە دووربینانەى ھەبەوہ کە بەرژوہەندی نەوہکانی داھاتوویان لە سەقامگیری

سیاسی و پەرەپیدانی نابوریدا بەدی کردوہ.

دەبیت پلانی نابوری لە سەر دوو پایەى بنەرەتی بنیات بتریت، عەدالەتی کۆمەلایەتی و پەرەپیدانی پەرورەدە، بە پێچەوانەوہ تەنھا لە بازەنى بەتالی ناسەقامگیری دا دەمێنەوہ.

### ھیچ گۆرائیکی راستەقیہ روناوات

#### نەگەر ئافرەتان بە باشی پەرورەدە نەکرین

\*زۆریەى شارەزاییانی نابوری پێیان وایە سەرکہوتنی پلانیکی نابوری دەوستیئە سەر ئاستی مەریفی ئەو کەسانەى پلانەکە دادەپێژن، لە ھەمان کاتدا دەوستیئە سەر ئاستی ھۆشیاری

ھارولاتیان بؤ ئەوہی ھۆکاری حکومەت بکەن لە سەر خستنی ئەم پلانەدا، تێروانین

و لیکدانەوہی ئێرە چییە لەم رووہوہ؟

- لە راستیدا ناکریت مۆدیلی ولاتانی وەک ئەلمانیا و فەرەنسا لە ولاتانی تازەگەشە کردووی وەک ئەفغانستان و عێراقدا پیادە بکەیت، لەبەر ئەوہی دامەزراوہکان و ھەلومەرجی کۆمەلگەکە جیاوازان، ھەر بۆیە دەبیت بارودۆخە تایبەتیئەکەى ھەر کۆمەلگەییەک و قوناخى بەرھوێشچوون و گەشەکردنی ھەر ولاتیئەک لە بەرچاو بگرن، ھەر ولاتیئەک خەسڵەتگەلێکی تایبەت و



●●●  
**له دواى سالى ۱۹۱۸هـ**  
**نزيكې سده ولاتى تازه**  
**گهشه كړدو هه بوون، به لام**  
**ته نها ۱۱ بو ۱۳ ولات توانيان**  
**گه شه كړدنيكى نابوورى**  
**درېڅاڅپه نه سهر ناستيكي**  
**بالا به ده ست بهين**

خه لکه خوښندوارن که ناستيکي بالاي پوره ورده و خوښنديان هه يه، سهنگافوره که له سالي ۱۹۵۳دا ته نها له سهده ۳۳خه لکي خوښندواريان هه بوو، به لام ئيستا په کيکه له و پيچ ولاتې که له ريزه ندي په کهمدان له بسواري پوره ورده کړدني خه لکه کانياندا، له لايه کي ترهوه که لين و جياوازيه کي کم له نيوان دهوله مند و هه ژاره کاند هه يه له ولاتاني ناسيادا، نه مهش بوته هوې پته بووني په يوه ندييه کومه لايه تيبه کان. له هه مان کاتدا ولاتاني ناسيا هه لسان به دابه شکر دني داهاته کاني گه شه کړدني نابووري به سه سر تيکراي نه نداماني کومه لگه دا له ربي باشتر کړدني سيستمې په روه ورده و بنيان تناسي قوتايخانه و دايي کړدني چاوديري پزيشکي باشتر، نه مهش و ايکرد تيکراي هاوولا تيبان به په روش بن بو پاراستني روه تي نهو گه شه پيدانه وه دريژ پيداني. من پيم باشه باس له خالني تر بکه که به گرنگي ده زمان، نه ویش نهويه که هه له يه کي گه وره يه له کاتي پلانداناني نابوريدا که رتي کشتوکال پشتگوي بخريت و له بهر چا نه گيرت.

**په کيک لهو کيشه سه ختانه ي**

**ولاتاني تازه گه شه کړدو روپه رووي دهبه وه گه نده تيبه**

**\*عراق به قوناخى راگوزريدا تپه پرت، کيشه که نهويه هيشتا کلتوري که رتي گشتي زاله و په رپيداني که رتي تايبه ت دوچارى گيروگرغتي قورخکړدني نابوورى دهبته وه، نه مهش دهبته هوې به رزيونه روى نرخ، نيا چوڼ ده تانين رى له م درنه نجامه سلبييه بگرين؟**

- له راستيدا نهوه کيشه يه که و هه مو وولاتاني تازه گه شه کړدو روپه رووي دهبته وه، له بهر نه وه ي له م قوناخه دا سه رمايه ي مرؤبي ته نها دهوله ته و کيشه که ش نهويه که نهو نابووريه ي له لايه ن دهوله ته وه هله ده سو رتريت له ناستي پتويستدا نيبه و کارا نيبه، پرؤسه ي به تايبه تکردن ده کريت باش بيت و ده کريت درنه نجامي خراپي ليکبه ويته وه، نه مه دهه ستيتته سه سر نه وه ي چوڼ نهو پرؤسه يه نه نجام دده يت، نه گهر ريگه به هاتنه ناووه ي سه رمايه و وه به رپيداني ده رة کي بديت، نهوا کيشه يه له وه دا دروست دهبته که نهو کو مپانيا ده رة کپانه خوازيارن لهو بوار و که رتانه دا وه به رپيدان بکه ن که له لايه ن که رتي گشتييه وه قورخ کراون، وه تله قون و بانکه کان و ناو و هند. ليزه دا دهبته ريگه نه دريت نه م که رتانه له قورخکاري گشتييه وه بگوازريته وه بو قورخکاري که رتي تايبه ت، هه روه که نه وه ي له زورنيک له ولاتاني نه فريقيدا به ديمان کرد، له لايه کي ترهوه يه کيک لهو کيشه سه ختانه ي ولاتاني تازه گه شه کړدو روپه رووي دهبته وه گنده ليبه، له بهر نه وه ي زورنيک له بهر پرسه کاني که رتي گشتي هه لده ستن به پيداني پؤست و پرؤزه کان به که سه نزيکه کاني خويان و نه مهش دهبته هوې دروستووني قورخکاري تايبه تي، من پيموايه بو به رننگار بوونه وه نه م کيشه يه دهبته هه ولى ده ستنيشانکردن و چاره سه رکردني هو کاره کاني بدين، نه مه ريگا کاربگه ره که يه بو روپه رووي بوونه وه نه م دياره يه يه. من پيموايه دهبته تازانسنيک ( دهسته يه ک) دروست بکريت بو سه رپه رشتيکردن پرؤسه ي به تايبه تکردن، که که سانيکي خاوه ني ميسدا قيبه ت بن و له ژير کو تترولي ده سه لاتي سياسي دا نه بن، هه روه ها دهبته بانکي ناوه ندي و دادگانيش له ژير رکيني ده سه لاتي سياسي دا نه بن، که به م شوپه ده کريت کار بو که مکړدنه وي درنه نجامه خراپ و نه خوازراهه کاني پرؤسه ي به تايبه تکردن بکريت و گنده لى

کيشه ي نابوورى و کومه لايه تي و سياسي تايبه ت به خوي هه يه. بو نمونه له ولاتنه که ي ئپوه دا دهبته نه وه لويه تي ژماره يه ک دايي کړدني ناسايش و نارامي بيت، به چه شننيک ته نها دهوله ت مافي به کاره ي ناني هيزي هه بيت که پي دوتريت قورخکړدني هيز له لايه ن دهوله ته وه، واته دهوله ت کو تترولي هيزه کاني پوليس و سوپا بکات و حوکمي ياسا سه پي نيت و لايه نه کان نه توانن په نا بو توندوتيزي بيه ن بو يه کلا کړدنه وه ي کيشه و نا کو کيبه کانيان. دواتر دهبته گرنگيبه کي تايبه تي به په رپيدانسي په روه ورده بدرت، به چه شننيک بيه ته هوې باشتر کړدني به ره و له نيها تووي هاوولا تيبان و نه مه له بواره کاني پيشه سازي و کشتوکالدا رننگدانه وه ي باشي ليکبه ويته وه، به تايبه تي په روه ورده کړدني نافره تان، له بهر نه وه ي هيج گوزرانيکي راسته قينه روونادات نه گهر نافره تان به باشي په روه ورده نه کرين، له باره ي گرنگي په روه ورده يه کيک له فويله سو فه کاني چين ۴۰۰ سال پيش زايين باس له وه ده کات که « نه گهر تيروانين و پلانت بو يه ک سال هه يه، نهوا دانه وئله بچينه، نه گهر تيروانينت بو ۱۰ سال هه يه، نهوا درخت بچينه، به لام نه گهر تيروانين و پلانت که ت بو ۱۰۰ سالي ديکه يه، نهوا خه لکي په روه ورده بکه »

من ده گهر يه وه بو مه سه له ي تايه تمه ندي تي هه ر کومه لگه يه ک، که دهبته هه ر پلانيک که داده رپزريت هه لومره ج و کيشه تايبه تيبه کاني نهو ولاتنه و کومه لگه يه له بهر چا بگريت، يه کيک له کيشه کاني ولاتنه يه کگرتوه کاني نه مه ريکا نهويه هه مان شيواز و ريگا چاره بو ولاتنه جياوازه کان به کار دهه يت، بو نمونه هه ولى سه پاندني ديموکراسي ده دات به سه سر ولاتاندا، بچ نه وه ي گيروگرغتي کومه لايه تي و سياسي و نابوورى تايبه تي نهو ولاتانه ره چا و بکات.

**سهنگافوره له سالي ۱۹۵۲**

**ته نها له ۳۳٪ خه لکه که ي خوښنده وار بوون**

**ئيستا پينجهم ولاتنه له بواري په روه ورده له جيهاندا**

**\*نه گهر به وردى لهو ولاتانه پروانين که سه رکه وتنيان به ده ستپناره، دهبين خاوه ني پلانيکي نابوورى باش و سه رکه وتو بوون، به تايبه تي کوزياى باشوور، نيا پتوايه ئيمه ده تانين هه مان نه زموني نهوان دو باره بکپينه وه، ياخود تا رادبه ک ده تانين سوود له نه زموني نهو ولاتانه ودربرگرين؟**

- له راستيدا گفغوگويه کي زور هه يه له جيهاندا ده رباره ي نه وه ي ولاتاني نه فريقيا و نه مه ريکاي لاتين ده تان چ ده رسنيک له نه زمونه کاني ولاتاني سه رکه وتو به ده ست بهين، بو نمونه لهو ولاتانه ي پييان دوتريت پلنه گه کاني ناسيا، له راستيدا ناتوانين به چه شني کالا کان رووبکه ينه وه سوپه ر مارکيتته کان و بيرو که يه ک بکرين و له ولاتنه که ي خوماندا به کارى بهين، دهبته خه سله ت و تايبه تمه ندي تي ولاتاني خومان له بهر چا و بگرين له هه مو لايه نيکه وه. به لام نه گهر له نه زموني ولاتي چين پروانين دهبين سه ره تا نهو ولاتنه هه لسا به چه سپاندني سه ره ربي ياسا، به چاوپوشين له وه ي بيرو بو چونمان چيه له سه ر سيستمه سياسي هه که ي نهو ولاتنه، دواتر دهبته گرنگي و بايه خ به به رزکړدنه وه په رپيدانسي ناستي په روه ورده بدرت، چين يه کيکه لهو ولاتانه ي په روتپيکي خيرا په ره به سواري په روه ورده ده دات، ولاتاني کوزياى باشوور و سهنگافوره و ماليزيا خاوه ني نهو

●●●  
**هه له يه کي گه وره يه له کاتي**  
**پلانداناني نابوريدا که رتي**  
**کشتوکال پشتگوي بخريت و**  
**له بهر چا نه گيرت**

●●●  
**رهنگه ناسيا خو شپه خت**  
**بيت، له بهر نه وه ي نه م**  
**سه رکرده دوور بيانه ي هه بووه**  
**که به رزه وه ندي نه وه کاني**  
**داهاتويان له سه قامگيري**  
**سياسي و په رپيداني**  
**نابوريدا به ديکړدوه.**  
**دهبته پلاني نابوورى**  
**له سه ر دوو پايه ي بنه رته تي**  
**بنيات بنريت، عه داله تي**  
**کومه لايه تي و په رپيداني**  
**په روه ورده، به پيچه وانه وه**  
**ته نها له باز نه ي به تاني**  
**نسه قامگيري دا ده مينينه وه**

سنووردار بکریٹ.

تھو کاتھ دھوانریت داہاتھ کان بگہر پترننہوہ بؤ ناو ولاتھ کھ و لہ بوارہ کانی عدالتی کومہ لایہ تی و باشترکردنی چاودپری تھندروستی و پھرہ پیدانی کھرتی پھروردہ و بنیاتناہوہی ژیرخاندا بخرنہ گہر، نھک ھممو داہاتھ کان لہ بانکہ کانی سویرادا ئیداع بکریٹن. رھنگہ تھمہ تا رادھیک رھشبینی پیوہ دیار بیت، بھلام دھکریٹ تھم نامانجانہ بھنرینہ دی تھ گہر ژینگہی سیاسی گونجاو بخولقنریت و خھلکی شایستہ لھو جیگایانہ داہانریت. دھیت تھو خھلکانہ ھوشیاربھیکہ کومہ لایہ تسی بالایان ھبیت، لھ رووی سیاسیہوہ نھزیبہ بن و دھسالاتی سیاسی دھستپورہ دان نھکات لھ کارہ کایاندا و دلسوز و بھ پھروش بن بؤ بھرژوہندیہ کانی تیکرپی کومہ لگہ کھ نھک تھنھا پکھاتھ و گرووپنکی دیاریکراو.

**دھبیت نھوہیکہ قوربانی بدات لھ پیناو نھوہکانی داھاتوودا**

**\* لھ ولاتانی دواي شھرپدا، دیاردہ و کیشدھیکہ بدرچاو ھدیہ، کھ بریتبھہ بھ دابھزینی نرخی دراوی ولاتھ کھ، بؤ نمونہ لھ دواي شھرپ نرخی دراوی تھلمانیا، مارک، دابھزینی بھخوڑوہ بیننی، بھ ھمان شھیوہ لھ تورکیادا، دراوی تھو ولاتھ لیرہ دابھزی، حالی حازر دیناری عیراق ھیچ بھایہیکہ نیبھ، بھ تپروانینی تپوہ دھبیت سیاسی دراو چون بیت بؤ تھوہی رنگہ لھ دابھزینی نرخی کھ بگرین؟**

- من پیموایہ تھمہ پرسیارنکھ دھبیت لھ کھسینک بکریٹ کھ خھلاتی نؤبلی ودرگرتیت. ھممو تھم کیشانہ کیشھ کیشھ سھخت و دژوارن، تھ گہر بگہر پینہوہ بؤ ھوکارہ کانی سھرکھوتنی ولاتانی ناسیا و لھوہ بکولننہوہ بؤچی ولاتانی دیکھ لھ تھ فریقیا و تھمہریکای لاتین شکستیان ھینا، دھبینین ھوکارہ کھ بؤ تھوہ دھ گہر پتھوہ کھ لھ ولاتانی ناسیادا دیسپلین ھبھو، لھبھر تھوہی تھ گہر پشپوی بھسہر بارودؤ خھ کھدا بال بکیشیت، تھوا ناتوانیت بودجھ ھاوسہنگ بکھیت و کؤنترؤلی ھللاوسان بکھیت و ھمیشھ بارودؤ خھیک کومہ لایہ تی پھر لھ پشپویت دھبیت، تھو کاتھ ھلومہرچیک دھخولقیت کھ کھس لھ مولکھ کانی خؤ دلنیا نیبھ و دھسالاتی حکومران دھتوانیت بھ شھیوہیکہ نارھوا و بھ ھیچ پاساویکی یاسایی تھو مولکانہ زھوت بکات، تھمہش وا دھکات ھھرچی سھرمایہ ھبھہ بچیتھ دھروہ. بؤ چارھسھرکردنی تھم کیشھہ من پیم وایہ دھبیت نھوہیکہ قوربانی بدات لھ پیناو نھوہکانی داھاتوودا، دھبیت تھم قوربانیدانہ بدات، دھبیت تھو دھستنی کارہ زیادہی لھ ولاتھ کھدا ھبھہ بھنریننہ دھروہ بؤ تھوہی دراوی دھرہکی زیاتر بیتھ ولاتھ کھوہ و تھم داھاتھش بھکاربھنریت و بخریتھ گہر بؤ دووبارہ بنیاتناہوہی ژیرخاننی ولاتھ کھوہ و بنیاتنانی قوتابخانہ و باشترکردن و پھرہ پیدانی پھروردہ و داہینکردنی چاودپری تھندروستی، کھ تھمہش بناخھیک دھرہ خھسیت بیت بؤ باشترکردنی رھوتی گھشھکردنی ئابووری و کاریگہری دھبیت لھسھر بھرزبوونہوہی بھہای دراوی ولاتھ کھ.

**بھیکھ لھو دیاردانانہی لھ ولاتانی تازھ گھشھکردوودا بھدی دھکھین نھوہیکہ بودجھیکہ زور کھم بؤ پھروردہی قونخا سھرتایی تھرخان دھکریٹ**

**\* زورنک لھ شھرہزایانی ئابووری جھخت لھسھر گرنکی ناستی مھریننی و ھوشیاری ھاوولاتیان دھکھنہوہ لھسھرخستنی پڑوسہی**

**پھرہ پیدانی ئابووری، بؤ نمونہ پینان وایہ تھو ولاتانہی پڑوستانتن باشتر لھ کاسولیکھ کان گھشھ دھکن و تھوانہی کاسولیکھ باشتر لھ نیسلا میھ کان گھشھ دھکن، ئایا بؤچی تھم لایہنہ تھوہندہ گرنکی و کاریگہری ھدیہ؟**

- تھوہی ناشکرا و روونہ نیمہ لھ رورژ گاریکدا دھژین کھ زور جیاوازہ لھ رورژ گاری سھدہی نؤزدھیم کھ تپیدا شؤرشی پشھسازنی سھریھلدا، تھمپرو ململاتیہ کان زور توندترن، لھ رووی لیھاتووی و پسپورپھ تپبھوہ، لھبھر تھوہ پھروردہ گرنکیہیکہ بھنرہتی ھبھہ و دھبیت ھھر لھ قونخا سھرتاییہوہ دھست پھ بکریٹ، ھھروہا دھبیت گرنکیہیکہ تاییہت بھ پھروردہی ئافرہت بدریٹ، لھبھر تھوہی تھ گہر ئافرہتان بھ باشی پھروردہ کران، دوو شت روو دھدات، یھکھ میان ریژہی لھ دایکبھون کھم دھبیتھوہ، دووم ریژہی مردنیش کھم دھبیتھوہ، تھو کاتھ ژماردھیکہ کھمی مندال دھبیت، تھمہش دھرفہتی پھروردہ کردنیان بھ شھیوہیکہ باشتر دھرہ خھسیت بیت و داھاتیکی زیاتریش کؤدھکریٹھوہ. ھھر بؤیہ دھبیت پارہیکہ زور بؤ پھرہ پیدانی پھروردہ لھ قونخا سھرتاییدا بخریتھ گہر. یھکھ لھو دیاردانہی لھ ولاتانی تازھ گھشھ کردوودا بھدی دھکھین، تھوہیکہ بودجھیکہ زور کھم بؤ پھروردہی قونخا سھرتایی تھرخان دھکریٹ و لھ بری تھوہ بایہخ بھو زانکویانہ دھدریت کھ مندال کانی نوبھ تپیدا دھخوینن، یاخود بؤ زانکویانہ دھروہ دھنرینن. راستہ لھ ولاتانی رورژھ لاتی ئاوپرہ استدا گرنکی بھ تھرخانکردنی بودجھ دھدریت بؤ لایہنی پھروردہ، بھلام دھرہ نھجامی خوازراو بھدھست ناھینن و تھو کھسانہی خویندن تھووا دھکن ناتوان بھ باشی و بھ پیی پیویست تھوہی فیڑی بوونہ بیخھنہ گہر، یاخود تھوہندہ پسپوری و تاییہ تھمہند نھبوونہ تاوہ کو بتوانن سوودیان لی ودر بگرن. کھواتھ مھسھلکھ پھپھوستہ بھ سیاسی تھ پھروردہ و مھسھلہی تھوہی چؤن دھکریٹ پھرہ بھو بھرہ و پسپوریانہ بدریٹ کھ بھوہیانہ دھتوانریت ھلی کار بدوزیتھوہ و ھلگرنانی بتوانن بیانخھنہ گہر. لھبھر تھوہی دھبیت بھیر لھ تھرخانکردنی بودجھ پیویست بؤ پھرہ پیدانی پھروردہ بکریٹھوہ و بھیر لھوہ بکریٹھوہ کھ باشترین شھیواز و رینکاچارہ چبھہ بؤ تھوہی بھ باشترین شھیوہ سوود لھم بودجھیکہ ودر بگریٹ بؤ ھینانہدی نامانجھ کان لھم بوارہدا. ئیوہ باس لھ جیاوازی پڑوستانتن و کاسولیک و... ھتد دھکن، تھوانہ بیروباوہریکی گشتی و باون، بھلام تھ گہری زور تھوہیکہ ھلہبن، بؤ نمونہ، تھو عھربانہی لھ تھمہریکا دھژین، خاوونی ناستیکہ پھروردہ بھ بھزتر و ناستیکہ داھاتی بھزترن لھ ھاوولاتیانی ناسایی تھمہریکا، کھواتھ خھلفیہ تھ ئیتنی و نایینبھ کان رولیسان نیبھ، بھلکو ژینگہ کھ تھو رولہ دھبیت، ھھروہا تھ گہر لھو پاکستانی و ھیندیانہ بروانیت کھ لھ کھنہدا دھژین دھبیت بھ ناشتییانہ پیکھوہ دھژین و ھیچ کیشھیک لھ نپوانیاندا نیبھ، بھلام لھ ولاتانہی خویاندا ناکوکن لھ گھل یھکدا شھر دھکن. تھوہی دھمہویٹ بیلنم تھوہیکہ خھلکی ھھر رھنگ و رھگہژنک بن، ھھمان توانایان ھبھہ، بھلام پیویستیان بھ سھقامگیری سیاسی و کومہ لایہتی ھبھہ کھ بیتھ ھوہی ھینانہدی عدالتی کومہ لایہتی و پھرہ پیدانی پھروردہ.

●●●  
**دھبیت بانکی ئاوہندی و داگاکانیش لھ ژیر رکیفی دھسالاتی سیاسیدا نھبن، کھ بھم شھیوہ دھکریٹ کار بؤ کھ مکرڈنہوہی دھرہ نھجامہ خراپ و نھخوازراوہکانی پڑوسہی بھ تاییہتکردن بکریٹ و گھندہئی سنووردار بکریٹ**

●●●

●●●  
**لھ بارہی گرنکی پھروردہوہ یھیک لھ فھیلہ سوھکانی چین ۴۰۰ سال پیش زاین باس لھوہ دھکات کھ « نھگہر تیروانین و پلانت بؤ یھک سال ھبھہ، تھو داھوونلہ بچننہ، نھگہر تیروانینت بؤ ۱۰ سال ھبھہ، تھو دھخت بچننہ، بھلام نھگہر تیروانین و پلانت کھت بؤ ۱۰۰ سالی دیکھیکہ، تھو خھلکی پھروردہ بکھ**

●●●





ریچارد ناپ Richard naab بهرپرسی گروپی کۆمپانیایکانی ئەمەریکا ( وینترا )، دوای جەنک لە ٢٠٠٢ بەشداری ئە پرۆسەی ئاوەدانکردنەوەی عێراق کردووه :

## دانیشتووانی کوردستان وەکو هیژیکی هروێی سەرچاوەی راستەقینەیی دەولەمەندی هەریمەکەیه



■ (هەرێمی کوردستان یهکیکە لە دەولەمەندترین ناوچهکانی رۆژەهلانی ناوهریاست، بونی ژینگه و تهگهری ئاوهدانکردنهوی خێزای ژێرخانه نابورییهکی، که هاوکاته لهگهڵ پێشکهشکردنی ئاسانکاری و یارمهتی بۆ بهگهرخستنی وهبههێنان . ههمووی خالی پوزتیتف و گزنگن بۆ ئابندهی ههڕیمه که )، ئەمە بۆچوونی ( ریچارد ناپ Richard nab) بهرپرسی گروپی کۆمپانیایکانی ئەمەریکایه و شارەزایه که له بارودۆخی نابوری و ژێرخانی عێراق و کوردستان، لهگهڵ ئەم بۆچوونانهدا کهچی بیزنسکاری ئەمەریکی و ئەوروپایی و کۆمپانیایکانیان بهپێی پێویست و خواستهکانی ئیمه کاری وهبههێنانیان له کهرته گزنگهکانی نابوری و ژێرخاندا ئەنجام نهداوه، تایا بارودۆخی سیاسی و ناتارامی و توندوتیژییهکانی باشورو باکوری عێراق هۆکاریکه بۆ خۆدورخستنهویان له ئەنجامدانی کاری ستراتیژی و پرۆژی گهوره؟ ئەو خاله هاوبهشانه چین که

بیزنسکارو سهرمایه دارانی کوردو بیانی له بهر ژهههندی هاوبهشدا کۆدهکاتهوه ؟ چه ندين ساله ههڕیمی کوردستان بهرپۆههردنی خۆی دهکات، ئەزمونی کوردستانیش گهڕچی بێ گرفت و کێشه نییه بهلام بارودۆخه که له ناوچهکانی ناوهریاست و خواروو باشتره، له کاتیگدا ویلايهته یهکگرتوهکانی ئەمەریکا بهپێی پێویست پالپشتی دارایی و نابوریمان ناکات ؟ کوردهکان وەکو سەرچاوهیهکی دهولەمەندی مریی و پالپشت به فهرهنگی نابوری خاوهنی کلتورێکی پێشکهوتوو مۆدێرن ناویانگیان دهکردووه یاخود بیزنسکارو سهرمایه داری بیانی بۆچوونی خۆیان له مباریهوه ههیه ؟ له نابوری دا خالێک ههیه زۆر گزنگه، تهویش بوونی ژینگهیی وهبههێنانه که بهی دهولەمەندبوونی سهرمایهیی مهعریفی دروست نایت، دیموکراسی و پهپهوکردنی سیستهمیکی نابوری که مسۆگهری بهشداریکردنی زۆرینه له نابوری بکات، پێویست بهوه دهکات خهڵکی ئاستیکی بهرزی هۆشیاریان ههپیت. ■

ریچارد ناپ Richard naab بهرپرسی گروپی کۆمپانیایکانی ئەمەریکا ( وینترا )، دووسال وەکو پسرۆر شارەزا له ناوچهکانی روسیا کاریکردووه، جیگری بهرپۆههردی پاراستنی ناوچهی نارام بووه لهباکوری عێراق، له ٢٠٠٢ و بهشداری له پرۆسهی ئاوهدانکردنوهی عێراق کردووه، ئیستا کار بۆ ئەوه دهکات وهبههێنانی کۆمپانیای ئەمەریکییهکان بهپیتته ههڕیمی کوردستان.

●●●  
**كاتى ئەو ھاتوۋە سىياسەتى**  
**ئەمەرىكا لە ھاۋكارى**  
**سەربازى يەۋە بىگورپىت**  
**بۇ يارمەتى ئابۋورى و**  
**ۋەبەرھىنان، ئەمەش**  
**سەرھەتاي رېگايە بەرەو**  
**سەقامگىرى و پەرەپىندانى**  
**يەكجەركە ئابۋورى لە**  
**كوردستان دا**



●●●  
**پىۋىستە بەدۋاي ئەو خال**  
**و ھەولانەدا بىگەرىن كە**  
**سىياسەتى ئەمەرىكا لە**  
**ھاۋكارى سەربازى يەۋە**  
**دەگورپىت بۇ يارمەتى**  
**ۋەبەرھىنان و ئابۋورى،**  
**ئەم تىپروانىنە سەرھەتاي**  
**رېگايە بەرەو سەقامگىرى**  
**و پەرەپىندانى يەكجەركە**  
**ئابۋورى لە كوردستان دا**



●●●  
**خانى گىرنگى ئەركى**  
**ھوكمرانى لەداھاتوۋدا**  
**چۆنىيەتى بەرپوۋەردى**  
**پىرۋژەكانە**



ئەمەرىكى بەتايىبەت ۋەبەرھىنەرو بىزنسكارو شارەزايانى ئابۋورى پىيان وايە كاتى ئەو ھاتوۋە بەششۋىۋاننىكى تر ھاۋكارى ھەرىتى كوردستان بىكەن، پىۋىستە بەدۋاي ئەو خال و ھەولانەدا بىگەرىن كە سىياسەتى ئەمەرىكا لە ھاۋكارى سەربازى يەۋە دەگورپىت بۇ يارمەتى ۋەبەرھىنان و ئابۋورى، ئەم تىپروانىنە سەرھەتاي رېگايە بەرەو سەقامگىرى و پەرەپىندانى يەكجەركە ئابۋورى لە كوردستان دا.

**دېموكراسى و پەرەپوۋەردى سىستېمىكى ئابۋورى كە**  
**مىسۇگەرى بەشدارىكردنى زۆرىنە لە ئابۋورى بىكات، پىۋىست**  
**بەۋە دەكات خەلكى ئاستىكى بەرزى ھۆشيارىيان ھەيىت**  
 - سەبارەت بەتپروانىن و بۇچۈنەكانى تاۋەكو ئابۋورى كوردستان، بىچىتە قۇناغى پەرەپىندان و لەكىشەو گىرقتە داخراۋەكانى بىكارەبابى و كەم خىزمەتگىزى دەرەزى بىت رىچارى ناپ پىي واپوۋ. پىرۋسەي بەرەو پىشچونى ئاۋەدانكردنەۋە ئابۋورى كە ئىستاكە بەرەو كاملىبون دەپرات، دەكرىت دەۋلەمەند بىكرىت، پىشتر ئەمەرىكىيەكان لەعىراق ۋەكو مەركەزىيەتتىك كارى ئابۋورىيان كىرۋە و كۆتۈرۈلگى كارە سەرەكى و ستراتىيەكانىيان كىرۋە، بەلام رەنگ كەموكرىتى لەبەرپوۋەردىن دا بىت، بەرپوۋەردىنى پىرۋژەكان ئەركىكى قورسى و ھەستىيارە، لەو رۋەۋە خودى ئەمەرىكىيەكانىش لەعىراق كارىكى باشيان نەكردوۋە، بۇيە خالى گىرنگى ئەركى ھوكمرانى لەداھاتوۋدا چۆنىيەتى بەرپوۋەردىنى پىرۋژەكانە، ئەرك و ماندوۋبونى نىچىرقان بارزانى سەرۋكى ھوكمەت لەبۋارى ئاۋەدانكردنەۋە ئابۋورى جىيى ستايش و رېژلىنمانە .

سەرۋكى ھوكمەتى ھەرىتى كوردستان و خەلكەكە لەخالى ئومىدى باشبون و پەرەپىندانى ئابۋورى ۋەلەكەيان ھاۋكۆكن، گەرچى مەترسىيەكانى ناۋخۆى عىراق و دەستپوۋەردانى دەرەكى ئاستەنگى بەردەم پىرۋسەكەيە .

كەموكرىتپىيەكى تر بوونى ئاۋارەو پەناھەندىيەكى زۆرى كوردە لەدەرەۋەى ۋەلات، كەخوئىنەۋارو شارەزاو بىزنسكارىشيان تىدايە، دەكرىت ئەو شارەزايانە ھان بدىن بىن بۇ كوردستان و ۋەكو دەرەجەدارانى سەربازى پىشۋى سۋىبابى ئەمەرىكا لە ئاۋەدانكردنەۋە خىزمەت بىكەن، مەن لە ئەركى ئاۋەدانكردنەۋە سەختى چارەسەرەكان تىدەگەين، بەلام ئەم ئەركە بەباشى بەرپوۋە ناچىت ئەگەر بىت و عىراق بەشپوۋەكى فېدراالىزم كاروبارەكانى نەبات بەرپوۋە، خوزارىس ھوكمەتى ھەرىمەكان دەسەلاتى زىاترىان بىج بدىت، بوونى ھەرىمىكى فېدراال و ناۋەندىكى بەھىز عىراق لەدەستپوۋەردانى دەرەكى دەپارزىت و باشترىن كەسشىش لەناۋ ھەرىمەكەدا مەسعود بەرزانى و جەلال تالەبانىيە بۇ رۋەبەرۋوبونەۋەى دەست تىپوۋەردانەكان، كە بەدلىپىيەۋە دەلېم لە ئەمەرىكىيەكان باشتر مامەلە لەگەل ئەو بارۋدۇخە دەكەن جىگەى رېژن .

بوونى بىكەى سەربازى لەھەرىمى كوردستاندا پالپىشپىيەكە بۇ دۆستەكانمان نىشانەيەكە كە ئىمە دەستبەردارى ھوكمرانىيە دىموكراتىيەكان ناكەين لەئاستى ئىدوۋەلتى پىشنگىرى ھەموو خواست و داۋاكارىيەكى ئوئىنەرانى خەلك دەكەين بەدامەرزانى سىستېمى فېدراالىيەت و رېنگاگرتنى دەستپوۋەردانى ناۋخۆى عىراق،

دىموكراسى و پەرەپوۋەردى سىستېمىكى ئابۋورى كە مىسۇگەرى بەشدارىكردنى زۆرىنە لە ئابۋورى بىكات، پىۋىست بەۋە دەكات خەلكى ئاستىكى بەرزى ھۆشيارىيان ھەيىت، بۇ ئەۋەى بتوانىن لەكاتى دەنگدان دا برپارى دروست بەدن..

**كوردەكان دۋىنى شۇرشىگىرپوون و ئەمروۋ ئاشتىخۋازو ئەركى**  
**ئاۋەدانكردنەۋەيان لە ئەستۇ كىرۋە**

ھەولتىكى جدى دەدىن تاۋەكو كۇمپانىا ناسراۋ پىشكەۋتوۋەكانى ئەمەرىكا بىنە كوردستان و كارى ۋەبەرھىنان ئەنجام بەدن، كاركردن لەكوردستان و ئەنجامدانى ۋەبەرھىنان بۇ ئەمەرىكاش باشەو سوودو قازانجى ھەردوۋ لای تىدايە، چۆنىيەتى راكىشانى ئەو كۇمپانىيەۋە گەپران بەدۋاي ئەو خالە ھاۋبەشانەى كە وىست و خواستى ھەردوۋ لايەنى كوردى و ئەمەرىكا كۇ دەكاتەۋە خالى سەرەكى و فاكترى بىنەرەتى سەرەكەۋتنى كاركردنى ئەو كۇمپانىيەۋە، گەۋرە كۇمپانىياكانى ئەمەرىكا مەسەلەى ستراتىيەۋەتى و سىياسەى ئەمەرىكا بەرامبەر بەعىراق حسايىكى وردى بۇ دەكەن، بۇ نمونە گەۋرە كۇمپانىياكانى ئەو ۋەلاتە نايەن لەۋلاتىكدا كار بىكەن كە پەيوەندى باشى نەيىت لەگەل ئەمەرىكا، لەرابردوۋا ئەمەرىكا ۋەكو يەك عىراق و پارچەبەك مامەلەى لەگەل ناۋچەكان و ھەرىمەكانى ئەم ۋەلاتە دەكرد، بەلام كۇمپانىيا ئەمەرىكىيەكان بىكەو ناۋچەبەك لەعىراقدا ھەلدەبىزىن تاۋەكو بىتتە سەرەتايەك بۇ بەگەر خىستى ۋەبەرھىنانى دورومەۋداۋ، ئەمروۋ ھەرىمى كوردستان مۇدىلىكى باشە بۇ بەشەكانى تى عىراق و قايىل بەدوۋبارەبونەۋەى ئەو ئەزمونە ھەيە لەناۋچەى تى عىراق، پىشتر كۇمپانىياكانى ئەمەرىكا ۋەبەرھىنانىان لەم ھەرىمە ئەنجامداۋە، بەلام بەناراستەۋخۆ بە شىۋەكى كەمتر لە ئىستا ، ئەو تىپروانىن و شىۋازە گۇردراۋە، كۇمپانىياكانى ئەمەرىكا بەنبازان بەقورساييەكى باشەۋە بىنە ناۋ بازارەكانى ھەرىمى كوردستان .

شارەزايانى گروپى كۇمپانىياكانى ( وىنترا ) دۋاي توپزىنەۋەى زانستى و ھەلسەنگاندنى بارۋدۇخەكە پىشپىنى سەرەكەۋتنى ئەزمونى كوردستان دەكەن و، پىيان وايە ئايندەيەكى باش چاۋەپى ئەم ھەرىمە دەكات، ئەۋەى جىي سەرنجى شارەزايان و راۋىژكارانى كۇمپانىيا ئەمەرىكىيەكانى راكىشاۋە، ھەرىمى كوردستان بەكىكە لە دەۋلەمەندترىن ناۋچەكانى رۇژھەلاتى ناۋەراست، ئەمە جگە لەبوونى ژىنگەۋ ئەگەرى ئاۋەدانكردنەۋەى خىزى ژىرخانە ئابۋورىيەكەى، بوونى پىرۋلىش سەرچاۋەكى باشە بۇ دەۋلەمەندى ھەرىمەكە، بەلام ئىمە پىمان وايە سەرچاۋەى راستەقىنەى دەۋلەمەندى كوردستان دائىشتۋانى ھەرىمەكەيە، واتە دائىشتۋانى كوردستان ۋەكو ھىزىكى مۇۋى سەرچاۋەى راستەقىنەى دەۋلەمەندى ھەرىمەكەيە، كوردستان سەرچاۋەى ئاۋ و نەۋتى ھەيە بۇ چارەسەرەكردنى كىشەكانى ۋەكو كارەباۋ گرانى سوتەمەنى و بەگەر خىستى كەرتى پىشەسازى.. لەگەل بوونى ئەم سەرچاۋە دەۋلەمەندانە تواناۋ وىستى خەلكى كوردستان بۇ چاكسازى و گۇپران باشترىن سەرچاۋەى ھەرىمەكەۋ رۇژھەلاتى ناۋەراستىن، لەئابۋورى دا خالىك ھەيە زۇر گىرنگە ئەۋىش بوونى ژىنگەى ۋەبەرھىنان كە بەيچ دەۋلەمەندبوونى سەرمايەى مەعرىفى دروست نايىت .

ۋەكو كۇمپانىياكانى ئەمەرىكا پىۋىستە سوود لەۋ واقىعە باشە ۋەبىگىرىن، چۈنكە لەسەر ئاستى ھاۋلا تىيانى ئەمەرىكاش ھاۋسۆزى و خۆشەۋىستى بۇ كورد ھەيە، ئىمە لەخەباتى گەلنىك تى دەگەين كە بۇ ئازادى و سەربەخۆى شەرو قوربانى داۋە، رېژمان بۇ ئەو خەبات و بوۋىيە ھەيە، لەنزىكىشەۋە ناگادارى ئەو واقىعەين، كوردەكان دۋىنى شۇرشىگىرپوون و ئەمروۋ ئاشتىخۋازو ئەركى ئاۋەدانكردنەۋەيان لە ئەستۇ كىرۋە، لەم روانگانەۋە تاكى